

JEAN GOUTU

On trouve de tout
...même un ami

Heureuse Fête des pères

**CAMERA
EXPERT**

Tél.: (819) 326-4504
Fax: (819) 326-3019
8, rue Hôtel de Ville
Ste-Agathe-des-Monts

PHOTOS

Téléboutique
Bell

• SAINT-DONAT •
JUN 1997

VOLUME 25 • No 8
34 pages

Nouvelles de Saint-Donat,
Notre-Dame-de-la-Merci,
Chertsey, Entrelacs
et régions

Le Journal Altitude

1350

55¢

Nature-Études se classe avec mention parmi les cinq finalistes québécois du Dépassement Énergie/Le Lait

par
Année Lafortune

Le projet Nature-Études s'est classé honorablement parmi les cinq finalistes à l'échelle provinciale lors de la grande finale du concours "Dépassement Énergie/Le Lait 1997" qui avait lieu le 21 mai dernier au restaurant Hélène de Champlain, à Montréal, et retransmis en direct sur les ondes de CKMF.

Organisé par les 10 stations du réseau Radio Énergie du Québec, en collaboration avec la Fédération des producteurs de lait et le Mouvement

des caisses Desjardins, cette troisième édition du concours s'adressait aux 24 ans et moins et aux 25-40 ans. Il s'agissait de soumettre son projet avant le 2 mai répondant aux critères d'inscription et d'évaluation exigés, soit l'acharnement, la soif de vivre, la performance et l'audace.

Une centaine de dossiers ont été reçus au niveau de la province. Lorraine Vaillancourt, qui a présenté le projet Nature-Études, a été l'heureuse élue parmi les 30 participants représentant la région de Montréal et, par la suite, parmi les 10 finalistes qui ont été choisis par un jury régional pour assister à la finale. Les noms ont été dévoilés sur les ondes de la station de Radio Énergie de leur région le 7 mai dernier. Les finalistes ont reçu un prix d'une valeur de 1 000 \$. Lorrain Vaillancourt a eu droit à un montant de 3 000 \$ en publicité. Au cours de la soirée de la grande finale, cinq projets de fina-

listes de chaque catégorie ont été retenus, dont Nature-Études, et seulement un de chaque catégorie recevait la bourse Desjardins de 10 000 \$. L'énergie était à son comble et la lutte était chaude chez les 25-40 ans. Lorraine Vaillancourt, avec Nature-

Études, est passée à un cheveu de remporter la palme, mais c'est une jeune fille de Val d'Or, Martine Ayotte, avec son beau projet "Jou-moi la paix", qui s'est finalement vu attribuer la bourse. Récipiendaire du trophée "Gagnante de Montréal",

Lorraine s'est dit très heureuse de son classement et a chaudement félicité Mlle Ayotte. Soulignons que depuis deux ans, le projet Nature-Études a reçu plus de 50 000 \$ en subventions et prix de toutes sortes. □



Louis Desrosiers

Desrosiers

FORD
Ste-Agathe

ACHETEZ DIRECTEMENT
DU PATRON

90, boul. Morin (Route 117) 1-800-567-6702

Internet www - eMail

Sans interurbain
si vous pouvez communiquer avec
le (819) 424; ou le (514) 229; ou le (514) 984
Fournisseur d'accès Internet, Branchement à grande vitesse
Accès simple pour naviguer, Modem 33,600 bps,
Pour particulier ou entreprise. Aucun frais d'activation

Inter-Nord

(514) 228-8611 ou 1-888-228-8611

http://www.internord.net info@internord.net
201, des îlets, Entrelacs, Québec, J0T 2E0

200 heures

35,000\$

Brantez vous aujourd'hui
et obtenez 2 mois gratuits
en payant pour un an

*Pour le 424



On aperçoit Mme Carole Yaworsky, de la Confédération des Caisses Desjardins, Mme Nicole Dubé, directrice publicité marketing des Producteurs de lait du Québec, Mme Lorraine Vaillancourt, finaliste, Mike Gauthier, animateur à la station radiophonique CKMF, et Mme Françoise Nadon. (photo: Altitude)



F. Allard, B. Gagnon et Associés Pharmaciens

membre du groupe

Oboisins

POUR UN CONTROLE PARFAIT DE L'ASTHME: MERCREDI 18 JUN DE 8H00 À 16H00

Journée thématique lors de laquelle nous vous offrons: • De l'information • Une méthode de suivi pour prédire l'apparition de crises d'asthme • Vérification de votre technique d'inhalation

398, Principale
424-2626

ÉDITORIAL

Les dernières élections favoriseront-elles de nouvelles frontières?



La dernière campagne électorale au pays aura laissé un arrière-goût dans la bouche des électeurs. En fait, on n'a rien retenu de bien extraordinaire, à l'exception de l'effondrement de la médiatrice lors du débat, du tapage de tête que se sont livrés les chefs de chaque parti, qui se sont tenus bien loin de la réalité et

des vraies questions à débattre, et de la cacophonie de leurs discours.

Une campagne électorale permet à chaque parti de faire un débat de fond, de décortiquer avec réalisme les vrais problèmes auxquels on fait face. Au lieu de cela, la campagne a laissé place au cynisme, à l'imprudence et au mépris des conventions sociales. On avait parfois l'impression d'assister à une nouvelle forme de lutte où le ketchup coule à flot, où l'on crie fort pour faire peur. Mépriser ses adversaires de la façon dont les "grands chefs" l'ont fait, c'est mépriser tous les votants potentiels. Parce qu'il y a

ceux qui ne se seront même pas donné la peine d'aller apposer leur "x" sur le bulletin de vote. La liste de ces derniers s'allonge, et l'intérêt de la chose politique tend à s'estomper graduellement. Il est là le problème. Quand des partis ne réussissent plus à convaincre leur monde, ou simplement à attirer l'attention sur eux, c'est que la bataille est loin d'être gagnée et que leur message ne passe tout simplement plus. Néanmoins, certains s'en sont bien tirés en contournant les questions ou en affirmant une réduction de ceci ou de cela, mais était-ce vraiment ce que les gens voulaient

entendre encore?

L'encroûtement remarquable dans lequel se sont enveloppés plusieurs des cinq chefs fédéraux suppose quasiment une distillation des convictions jusque là assez solides chez le peuple. C'est le début d'un brouhaha politique et d'un revirement explosif dont on ne saurait prévoir les effets. Idem en ce qui a trait aux élections municipales, sauf (peut-être) l'encroûtement. Le néant nous gagne peu à peu, et le doute s'installe. Pour impressionner, les candidats devront se positionner sur des valeurs précises pour que l'indécision des gens ne les

empêche pas d'en prendre une, le jour des grandes décisions.

Mais revenons aux élections fédérales. L'incertitude est, de toute évidence, l'état d'esprit dans lequel plusieurs personnes se sont retrouvées quelques jours avant ces élections. L'année 1997 en aura été une politiquement fragile et même embrouillée. Et c'est cette même incertitude qui risque à l'avenir d'être la cause du véritable déclenchement d'un bouleversement d'un océan à l'autre.

- Annie LaFortune

L'OPINION DU LECTEUR

L'achat local, qu'en est-il vraiment?

Ce fut un coup dur. Je l'ai appris par la caissière à la Caisse populaire. "Martine, est-ce que c'est toi qui va faire les photos de familles au sous-sol de l'église?" Je ne savais vraiment pas quoi lui répondre. L'annonce était déjà sur le canal 4. Les affiches, installées un peu partout au village.

Je me suis renseignée davantage et j'ai digéré l'information. Je dis bien "digéré", car quand j'ai appris

que c'était des gens de l'Ontario qui venaient prendre des photographies des familles à Saint-Donat, je ne comprenais pas. Pourquoi n'avait-on pas contacté un photographe de Saint-Donat?

Malgré tous les comités consultés, personne n'est venu me demander si je pouvais faire le même travail. J'ai donc demandé à rencontrer M. le curé. Celui-ci m'a dit: "Je doute fort que tu puisses faire concurrence à cette compagnie". Il m'a également dit que ça ne servait donc à rien de me contacter. Vous comprenez ma déception. Ne pas obtenir un contrat peut arriver, mais se faire jouer dans le dos, ce n'est pas agréable.

J'aurais apprécié qu'on me le demande au lieu de "supposer que". Quand une idée est bonne et que la cause est valable (aider l'Église de Saint-Donat), on trouve toujours les moyens d'arriver à nos fins. J'aurais trouvé les moyens d'offrir autant. Dites-moi pourquoi, quand un commerce commence à bien réussir à Saint-Donat, il se fait écraser?

L'achat local contribue à l'économie de Saint-Donat. Les grosses compagnies de l'extérieur ne viendront pas réinvestir à Saint-Donat. Tout ce qu'ils laisseront derrière eux, c'est un trou financier et peut-être, la fermeture d'un autre commerce...

Martine Larose
Saint-Donat

Les Vaillants reconnaissants

La ligue de golf les Vaillants de Saint-Donat fête fièrement cette année son 10e anniversaire.

Pour l'occasion, j'aimerais remercier le comité des Vaillants et les nombreux commanditaires. Je tiens également à remercier chaleureusement M. André "Toto" Gingras, du Journal de Montréal, pour son magnifique cadeau provenant de Crédit-Voyage.

Le président fondateur des Vaillants,
Henri Robert

Une année bien chargée avec Jeunesse Canada Monde

Chers membres de cette municipalité, c'est avec une immense joie que moi, Mathieu Lavoie, je tiens à remercier la généreuse communauté de St-Donat.

Ainsi, pour donner suite à l'article paru dans le journal d'avril de cette même année, je voudrais vous remercier d'avoir généreusement contribué à la collecte de fonds de Jeunesse Canada Monde, organisme sans but lucratif. Depuis plus de 25 ans, cet organisme a permis à des milliers de jeunes Québécois et Canadiens de prendre part à des échanges à saveur éducative dans des pays aussi divers que la Pologne, la Rus-

se, le Brésil, l'Indonésie, le Costa Rica, le Mexique, le Rwanda, l'Inde, le Brésil, le Mali, la Tunisie et encore bien d'autres. C'est avec impatience que j'attends le début de mon programme (25 août 1997) qui se déroulera dans une première phase à Granby et dans une seconde, en Tunisie.

Voici la liste des parrains ayant généreusement contribué à rendre possible cette magnifique expérience: Atelier d'usinage, Assurance Lafrenière, Autobus du Lac Archambault, Barbeau & Garceau, Caisse populaire de St-Donat, Centre de Matériaux St-Donat, Fondation des Jeunes de St-Donat, Paul Grand'Maison, Imprimerie Ouimet, Maison Ediscom, Marché A & P Therrien inc., Pièces d'Automobiles Lecavalier inc., Pneus Legault, Quincaillerie Desrochers et non pas le moindre, Mécanique L.P.G.

Il est également nécessaire de mentionner la bonté des gens qui m'ont encouragé par l'achat de t-shirts et leur présence au Casino.

Mathieu Lavoie

Naissance du Club de Plein Air à St-Donat

Les activités du club de ski de fond étant terminées, je tiens, en tant que président, à remercier tous les gens qui ont collaboré de près ou de loin à ses activités. Nous sommes parvenus, au cours de la saison, à faire un bénéfice qui nous permet de diminuer sensiblement notre dette, ce qui, soit dit en passant, est beaucoup mieux que nos gouvernements qui eux, ne réussissent qu'à diminuer le déficit!

Nous nous étions proposés, au début de l'année, d'élargir nos activités. Voilà qui est fait. Le club portera désormais le nom de *Club de Plein Air*. Le club a l'intention de s'occuper de toute activité plein air

non motorisée, autant estivale qu'hivernale. Nous sommes à former des sous-comités qui s'occuperont, chacun, d'une activité précise. Le sous-comité de vélo est déjà formé et comprend Gilles Coutu, Jacques Fournier et Marcel Gauthier. Une course de vélo de montagne est organisée pour la mi-août. Le sous-comité d'activité pédestre est formé de Françoise Nadon, Hélène Gignac et Martine Larose.

Nous aimerions avoir des sous-comités pour de multiples autres activités: le tir à l'arc, la pêche, l'horticulture, la cueillette de champignons, les activités nautiques, etc. Le sous-comité de ski de fond demeure le même pour le moment malgré la démission de deux membres.

Il y a actuellement un projet qui se propose d'inventorier toutes les pistes possibles de ski de fond, de randonnée pédestre, de vélo de sentier ou de montagne dans la région de St-Donat. Nous souhaitons vivement qu'il se réalise durant l'été pour que nous puissions en faire bénéficier la population.

Mais pour réussir ces beaux projets, il nous faut des membres, il nous faut de l'encouragement. Toute personne désireuse de devenir membre n'aura qu'à se procurer une carte au coût de 5 \$. Ces cartes sont actuellement disponibles dans plusieurs commerces. Plus nous aurons de membres, plus nous pourrions compter avoir de l'aide, plus nous aurons du poids auprès des différents organismes gouvernementaux, paragouvernementaux et municipaux, et je pense particulièrement au Parc du Mont-Tremblant où il y a des possibilités immenses. De plus, six commanditaires, dont les noms sont inscrits à l'endos de la carte, donnent des réductions intéressantes aux détenteurs. Nous espérons récolter 1 500 à 2 000 membres.

Votre président,
Pierre Bertrand

**ÉDITION
JUILLET 1997:**
date limite pour
communiqués et publicités
25 JUIN 1997

Le Journal Altitude

Conception graphique, édition électronique
par Altitude Communications, Saint-Donat.
Imprimé par: Imprimerie Léonard inc.
Saint-Jovite (Québec).

Adresse postale:
Place Monette
426, rue Principale
C.P. 1350
Saint-Donat-Montcalm
(Québec) J0T 2C0

Une publication
COGEPLAN

Répertorié dans
CARD
(Canadian Advertising
Rates & Data)

Tél.: (819) 424-2610
Tél. résidence: (819) 424-5528
Fax: (819) 424-3615

Envoi de publication. Enregistrement n°
3099. Toute reproduction de texte, photo ou
publicité est strictement interdite sans auto-
risation écrite de la direction. Bien que toutes
précautions aient été prises pour assu-
rer la rigueur des renseignements, le jour-
nal ne peut se tenir responsable des erreurs
ou négligences et se réserve le droit de cor-
riger ou rectifier les erreurs. Les opinions
exprimées dans le Journal Altitude sont celles
de l'auteur et n'engagent en rien la di-
rection du Journal.
Aucune lettre anonyme ne sera publiée.

Dépôt légal Bibliothèque Nationale
du Québec

Éditeur:
Martin LaFortune
Rédacteur en chef:
Jean LaFortune
Directrice
générale:
Marthe LaFortune
Responsable de
la rédaction et
journaliste:
Annie LaFortune
Responsable de
la publicité:
Nathalie Boussion



Saint-Donat est jumelée à Lans-en-Vercors



Changement de commission scolaire Saint-Donat a présenté son mémoire



Comme vous le savez, la ministre de l'Éducation, Mme Pauline Marois, déposait en mars dernier une proposition de restructuration du réseau des Commissions scolaires.

Plus de 250 personnes étaient présentes à cette assemblée, et ce qu'il faut considérer, c'est que l'assistance était composée de gens de toutes les couches de la population et non pas strictement de parents. La conclusion de cette assemblée a été unanime: la population est convaincue qu'il est important, voire essentiel, que la municipalité de Saint-Donat demeure rattachée à la Commission scolaire des Laurentides.

Aussitôt, un comité a été formé pour produire un mémoire qui ferait la démonstration à Mme Marois que la population ne peut endosser une telle proposition.

Une opération "sensibilisation" a été mise en branle auprès des ministres

comme MM. Guy Chevrette, Jacques Léonard, Marc-André Boisclair, du conseiller spécial au ministre des Affaires municipales, M. Yvon Leclerc, et du sous-ministre au bureau du ministre de la Métropole, M. Gaëtan Desrosiers. C'est avec intérêt que ces personnes ont pris connaissance de notre argumentation et de notre position dans ce dossier. Elles sont sympathiques à notre cause et considèrent le transfert de la municipalité de Saint-Donat vers une autre commission scolaire comme inacceptable.

Nous avons aussi obtenu les appuis de la Commission scolaire des Laurentides et du conseil de la Municipalité régionale de comté des Laurentides.

Se sont aussi jointes au mémoire présenté à Mme Marois, des pétitions de l'école Mgr-Bazin et de la Polyvalente des Monts, à Saine-Agathe, de la Polyvalente Curé-Mercure, à Saint-Jovite, de la Polyvalente A.-Norbort-Morin, à Mont-Rolland, et celle des Donatienne et Donatien.

Les 9 et 16 mai dernier, nous avons participé à deux assemblées de consultation qui ont eu lieu à Saint-Roch-de-l'Achigan, pour la région de Lanaudière, et à Saint-Faustin, pour la région des Laurentides. Nos interventions et le dépôt du mémoire ont suscité des réactions et des commentaires plus que favorables à notre cause.

Le 13 mai dernier, en compagnie des membres du comité, j'ai rencontré Mme Riberdy, présidente de la Commission scolaire Cascades-l'Achigan, et Mme Paradis, directrice générale de la même commission scolaire. Cette rencontre s'est tenue dans un climat serein, et les membres du comité ont pu exprimer leurs inquiétudes et désaccords face à ce changement.

Mme Riberdy doit me confirmer, sous peu, la date d'une rencontre avec les présidents et directeurs généraux des Commissions scolaires Berthier-Nord-Joli et de l'Industrie.

De plus, le 14 mai dernier, lors de l'assemblée régulière du conseil de la Municipalité régionale de comté de Matawinie, j'ai obtenu, à l'unanimité, un appui concernant notre démarche. Le lendemain, lors d'une assemblée du Conseil régional de développement, qui se réunit à Saint-Roch-de-l'Achigan et qui est composé de représentants de 40 organismes régionaux, tant sur le plan économique, social ou politique, j'ai obtenu, encore une fois à l'unanimité, un appui identique.

Nous sommes présentement en attente de la décision de Mme Marois, qui doit être rendue le 2 juin. Dès que nous aurons des informations supplémentaires, nous vous les transmettrons, et soyez assurés que nous demeurerons vigilants en regard avec cette situation.

Si nécessaire, nous vous contacterons à nouveau pour obtenir un appui de votre part.

En terminant, je remercie les personnes qui ont contribué à la préparation, à la cueillette d'informations et à la rédaction du mémoire: Jovin Rouleau, Claude Rivest, Christian Labarre, Patrick Riopel, Denis Savard, Étienne Mousseau, Adeline Laurendeau, Georges Lafleur, Claudine Sénécal, Richard Bénard, Claude Lambert, Martine St-Germain, Lyne Aubin, Denise Barbe Perreault, Réjean Gaudet, Madeleine François, Johanne Roy, Françoise Nadon, Brigitte Bertrand (étudiante), Julie Légaré (étudiante), Jacqueline Bourdon et Hélène Forget.

Le maire
Yves Paquin

Ce nouveau découpage exclut la municipalité de Saint-Donat de la Commission scolaire des Laurentides. Dès que cette proposition fut diffusée, le comité d'école et le conseil d'orientation ont invité la population de Saint-Donat à une assemblée le 8 avril suivant.

"Québec, une histoire de cœur"

Deux jours de festivités pour la Fête nationale à Saint-Donat

par
Annie Lafortune

Saint-Donat se prépare à fêter la St-Jean Baptiste, ou Fête nationale, dans les rues les 23 et 24 juin. Une foule d'activités et de spectacles sont prévus pendant ces deux jours de festivités. Cette année, tout le monde se donne la main pour scander le slogan "Québec, une histoire de cœur".

C'est le 23 juin, à 21h00, que Saint-Donat débute la fête avec un spectacle en plein air. Comme par les années passées, c'est dans la rue Principale que sera érigée une scène sur laquelle se produira *La veste de loup*. Ce groupe, qui offrira le même spectacle le lendemain au parc Maisonneuve à Montréal, interprétera des chansons québécoises et folkloriques. Une foule importante y est attendue pour chanter et danser le Québec. La rue Principale sera fermée, de 18h00 à minuit, de la rue Aubin à Allard.

Un spectacle western est également prévu à l'agenda avec André Issa et ses danseurs. Place à la danse et au fou rire. Le feu de la St-Jean aura lieu à minuit. Le 24 juin, une foule d'activités pour les petits et les grands se dérouleront dans la rue Principale. Il y aura des clowns, des chansonniers, des ballons, du maquillage, des tours de minibus tiré par un cheval, etc. Le comité organisateur, composé de Jacques Laniel, Eric Bilodeau, Nathalie Watson, Chantal Perron, Lise Béland, Caroline Morin et Louise Beaudry, lance un appel à tous ceux qui désirent apporter un coup de main comme bénévole. Les intéressés peuvent communiquer avec l'un des organisateurs. Enfin, le comité organisateur de la St-Jean remercie à l'avance toutes les personnes qui ont apporté leur aide pour que cette grande fête soit une réussite.

- RÉPARATION D'ORDINATEURS & PÉRIPHÉRIQUES
- MISES À NIVEAU (upgrade)
- SERVICE DE SAUVEGARDE
- COURS PRIVÉS, CONSULTATION
- SERVICE SUR PLACE DISPONIBLE
- AIDE INTERNET

SERVICE
INFORMATIQUE
PIERRE FORGET
424-2051

ENSEMBLE, CONTRIBUONS À L'ÉCONOMIE LOCALE DE ST-DONAT.

Tirez au sort votre rabais.
Jusqu'à 40%

TIRAGE D'UN
certificat-cadeau d'une
valeur de 100\$.

Gagnante d'avril:
Corine Bulota

749, RUE PRINCIPALE
ST-DONAT (QUÉBEC)
J0T 2C0
(819) 424-1113

- Artisanat • Objets décoratifs • Extraits naturels • Cuir
- Cristal • CD • Cassettes • Objets de collection • Gourmet
- Produits Fruits et Passion • Parapluies • Étain • Porcelaine

Lacroix Automobile Itée

Une affaire de Confiance



1004, route 117
Val-David
(819) 322-3937

à partir de
13 685\$ ou 179\$ par mois
24 mois*

* Voir détails chez votre concessionnaire

LOCATION
Personnalisée
MAZDA™

279\$ • automatique
• tout équipé
24 mois*

Protégé SE 1997



626 LX 1997



À l'ombre de la lampe à l'huile (3)



par
Claude Lambert

Dernier de trois articles. Les grandes idées s'envolent en fumée!

Malgré les diffé-

rends qui l'opposent à la Municipalité, M. Fernando Coutu semble vouloir agrandir son entreprise hydroélectrique. Rappelons qu'il possède depuis 1924 une usine électrique à la petite décharge du lac Archambault (peu après le pont Coutu) et un moulin à scie à la

grande décharge (précisément au pied du pont Coutu). Bien que l'on ne sache pas encore aujourd'hui s'il projetait de construire une nouvelle usine sur la grande décharge, plusieurs indices nous guident en ce sens. En effet, par un bail daté du 21 novembre 1930, le gouvernement

provincial renouvelle son droit d'opérer son usine existante et lui concède l'exploitation de la grande décharge pour la protection d'électricité.

Les intérêts de M. Coutu changeant, il réduit peu à peu les activités de son moulin à scie pour les arrêter définitivement au début des années 1930. Il obtient du gouvernement l'autorisation de refaire un

plus. En 1946, le gouvernement lui redonne l'autorisation d'exploiter la grande décharge par un bail de 10 ans, mais il décide alors d'abandonner ses droits exclusifs sur la production et la distribution de l'électricité à la nouvelle Coopérative d'électricité de Saint-Donat. On observe l'implantation de plusieurs coopératives de ce genre à travers le Québec, initiées par le premier ministre Maurice Duplessis au lendemain de la seconde guerre mondiale. Les habitants se regroupent ainsi pour favoriser l'électrification rurale et bénéficient du service en participant au financement des opérations par l'achat d'actions.

Saint-Donat est alors alimenté par

CENTRE DE POMPES ST-DONAT inc.

424-3220 • 1-888-829-6883

Notre équipe est spécialisée dans l'installation de pompe à jet

Pompe submersible

Système de filtration

Système d'arrosage pour pelouse et jardin

Champ d'épuration

GOULD

MONARCH

MAC

RAIN BIRD

NELSON

**NOUS SOMMES DÉPOSITAIRE DU SYSTÈME
DE TRAITEMENT D'EAUX USÉES**



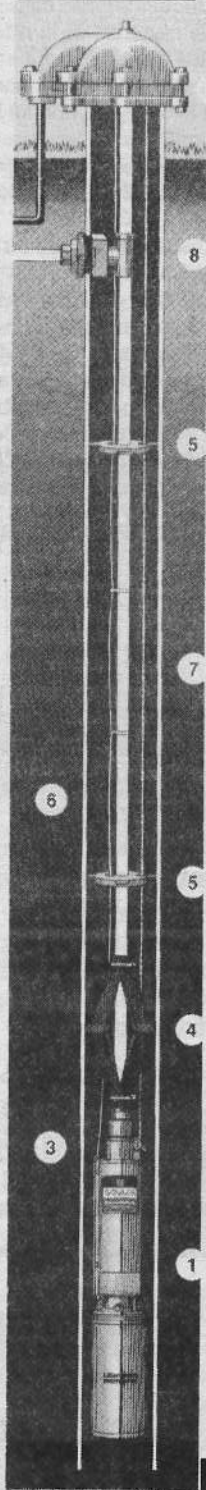
PLOMBERIE, ATELIER
ET SALLE DE MONTRE

720, PRINCIPALE, SAINT-DONAT

SPÉCIAL DE JUIN

**POMPE À JET
1/2 - 3/4 - 1HP**

Analyse d'eau (laboratoire certifié)
Service de rétrocaveuse (pépine)



CREUSAGE DE PUIITS ARTESIEN



Voici un certificat de part sociale de la Coopérative d'électricité de Saint-Donat.

barrage plus imposant, mais les difficultés financières freinent quelque peu son projet. En 1935, il démolit son moulin, sans doute prêt à construire une nouvelle usine électrique à la place. Mais une mauvaise surprise l'attend. Le 18 mai 1935, son bail est résilié par un arrêté ministériel. Son droit de produire de l'électricité sur la grande décharge était conditionnel à ce que les mécanismes soient aménagés à même le moulin à scie, ce que M. Coutu ignorait! (1) De plus, même s'il avait pu exploiter la chute, il faut savoir qu'un autre joueur s'opposait au projet: la Consolidated Paper qui y faisait passer son bois chaque printemps.

La compagnie avait conclu en 1902 une entente avec Léandre Coutu lui permettant de construire des bâtiments, couper des arbres sur les lots longeant la rivière Ouareau, à la sortie du barrage. Elle possédait également un bâtiment à proximité de la grande décharge dans lequel on entreposait le "steamboat" destiné au transport du bois sur les lacs Archambault et Ouareau. Il est plausible que les travaux projetés par M. Coutu auraient alors haussé le niveau de l'eau et affecté les activités de la compagnie de bois à cet endroit.

M. Coutu peut quand même continuer d'exploiter sa petite usine, mais les besoins de la communauté donatienne vont sans cesse grandissants et bientôt, celle-ci ne suffit

la centrale hydroélectrique de Sainte-Agathe-des-Monts, sur la rivière du Nord. La coopérative reprend les installations de M. Coutu qui s'étendaient jusqu'à Notre-Dame-de-la-Merci (Hôtel Le Guerrier), au chemin Provost, au Lac Bouillon, et construit d'autres lignes allant jusqu'aux paroisses de Lantier et de Sainte-Lucie. Dès lors, les projets d'utiliser la grande décharge aux fins de l'hydroélectricité s'estompent et les chutes demeureront jusqu'à ce jour inexploitées. Enfin, les installations de la Coopérative d'électricité Saint-Donat passent aux mains de Hydro-Québec au début des années 1960. M. Fernando Coutu, l'un des premiers "bâtisseurs d'eau", s'éteint le 15 avril 1954 à l'âge de 75 ans.

(1) Gaudet Sylvain, Société Historique de Saint-Donat, Un village et son moulin, celui des Coutu à St-Donat de Montcalm, 1982.

Note: Je recherche des photos, des plans de l'usine électrique ainsi que les installations de la Coopérative d'électricité de Saint-Donat. Vous pouvez me rejoindre au (819) 424-3720.

À cause de mon travail qui me retient à l'extérieur, je vous donne rendez-vous avec l'histoire pour l'édition de septembre 1997. Passez un bon été et à bientôt! □

Le développement durable à St-Donat

par **Françoise Nadon**



Si on parlait du "Développement durable"? St-Exupéry écrivait: "Nous n'avons pas reçu la terre en héritage, nous l'avons seule-

ment empruntée à nos enfants". Or, quand j'emprunte quelque chose, je dois le conserver pour le remettre en bon état. Si je parle du "développement durable", je dois garder en tête qu'on n'arrête pas le progrès ni les gens d'avancer, mais je pense que tout est dans le "comment". Ici, à Saint-Donat, la nature est omniprésente; les paysages, la forêt, les lacs, l'air pur, la paix sont un cadeau des dieux. C'est une ressource naturelle et renouvelable. Tout le développement

qu'on y entreprend doit tenir compte de ces données de base. Sa situation même, donne à Saint-Donat son caractère propre, et les gens qui y habitent, comme ceux qui nous visitent, sont là pour profiter des avantages qu'offre un tel site. Un avenir viable pour Saint-Donat s'inscrit donc tout à fait dans une perspective de "développement durable" aux niveaux économique, social et culturel, et qui tienne compte de cette donnée de base: l'environnement. Il nous faut donc travailler à conserver et à aménager des sites naturels, accessibles et intéressants qui pourraient être fréquentés par le plus grand nombre possible. Des services qui correspondent aux besoins des résidents et des visiteurs. Nous sommes une petite communauté qui possède aussi un potentiel humain impressionnant. Nos gens sont de plus en plus scolarisés et compétents; ils sont créatifs et veulent travailler ensemble au développement durable à Saint-Donat. □

ment empruntée à nos enfants". Or, quand j'emprunte quelque chose, je dois le conserver pour le remettre en bon état. Si je parle du "développement durable", je dois garder en tête qu'on n'arrête pas le progrès ni les gens d'avancer, mais je pense que tout est dans le "comment". Ici, à Saint-Donat, la nature est omniprésente; les paysages, la forêt, les lacs, l'air pur, la paix sont un cadeau des dieux. C'est une ressource naturelle et renouvelable. Tout le développement

Les étudiants à l'honneur à la soirée Méritas 1997

(AL) - L'année scolaire tire à sa fin. Une autre année qui fut remplie d'événements aussi intéressants les uns que les autres. Afin de faire une rétrospective sur ce qui a marqué l'année 1996-1997 au Collège Sacré-Cœur, l'invitation est lancée afin d'assister à la soirée Méritas qui se tiendra le 12 juin à 19h30, au gymnase de l'école. Cette soirée, généreusement commanditée par la Caisse populaire de Saint-Donat, marque particulière-

ment l'effort au travail et l'initiative des jeunes quant aux projets vécus à l'école.

Le conseil de direction et les professeurs désirent remercier tous les organismes qui se sont impliqués dans le programme Nature-Études et à en faire un succès cette année. Ils désirent remercier, en particulier, le Centre de ski Mont-Garceau, le Camp de vacances La Perdrière, la municipalité de Saint-Donat, la

Chambre de commerce, le Centre touristique les 2 Vallées, le Centre de réadaptation des Quatre Vents, Vienneau Sport et le Journal Altitude 1350.

À tous les bénévoles, parents et grands-parents, sans qui tout aurait été différent, ils disent un gros merci.

Hébergement

Les personnes intéressées à héberger (chambre et pension) un jeune inscrit au programme Nature-Études pour l'année scolaire 1997-1998, sont invitées à téléphoner au secrétariat de l'école pour donner leurs disponibilités et coordonnées avant le 12 août 1997. On compose le 424-2251.

Un p'tit chausson aux pommes avec ça? **Certainement!**



BOULANGERIE SAINT-DONAT
Le goût maison!



413, rue Principale, Saint-Donat • Téléphone : 424-2220

SÉRIGRAPHIE

Surveillez l'ouverture de notre nouvelle salle de montage et boutique Art-piste en juin 1997. Vous y trouverez une gamme de produits et services qui allient les arts, l'aventure et le plein-air... Bienvenue à tous!

INFOGRAPHIE

598-B
rue Principale
Saint-Donat
Tél. et Téléc. : 424-2396



Formation d'un club de quad à St-Donat

par
Annie Lafortune

Le Paradis du Quad (quatre roues) St-Donat inc. a officiellement pris naissance le 24 mai dernier lors d'une réunion d'information qui se tenait à l'hôtel de ville de Saint-Donat. Le président de la Fédération québécoise des clubs motocyclistes associés (qui devrait bientôt s'appeler Fédération Quad du Québec), M. Danny Gagnon, le président du club VTT Montcalm, M. Gilles Brabant, et le nouveau conseil d'administration du Paradis du Quad ont répondu aux nombreuses questions des personnes qui s'étaient déplacées. La vive popularité que connaît actuellement le quad est à l'origine de plusieurs formations de clubs au Québec. Ils sont en fait 75 clubs fédérés à travers la province composés de plusieurs milliers de membres qui parcourent les 14 500 km de sentiers. "Contrairement à la motoneige, ce sport se pratique hiver comme été, ce qui favorise le développement économique des régions, a expliqué M.

Gagnon. Le quad représente plus de 35 millions de dollars en retombées économiques au Québec."

Plus de 156 000 quads sont immatriculés sur le territoire québécois, contre 152 000 pour les motoneiges. C'est la loi 43, celle-là même qui régit les clubs motoneiges, qui régleme le quad, et des ententes ont été signées avec les mouvements écologiques. Danny Gagnon est formel: "On ne pratique pas ce sport pour briser la nature."

Les sentiers de Saint-Donat, aménagés à 70 %, mèneront les utilisateurs vers Notre-Dame-de-la-Merci où des gens sont à former leur propre club de quad, faisant ainsi le lien entre Saint-Donat et Chertsey. Le point de départ devrait se situer dans le stationnement du Centre civique Paul-Mathieu, à Saint-Donat, pour se diriger vers la montagne Garceau, puis vers le barrage Ouareau en direction des chemins forestiers de la forêt Ouareau à NDM. Ce n'est que vers la fin juillet ou le début août 1997 que les sentiers, avec la signalisation obligatoire, seront accessibles aux quads.

Dans l'ordre habituel, les membres du conseil d'administration du Quad St-Donat: Georges Charbonneau, administrateur; Sylvain Charbonneau, administrateur; Robert Lambert, administrateur; Gilles Brabant, vice-président de la Fédération et président du Club VTT Montcalm; Dany Gagnon, président de la Fédération; Ronald Bouchard, président du conseil d'administration du Quad St-Donat; Daniel Racine, vice-président; Michel Blanchette, administrateur, et Martin Quintal, secrétaire-trésorier. (photo: Altitude)

Un bon départ pour "St-Donat, village d'accueil"



La Municipalité de St-Donat
présente

LES CONCERTS D'ÉTÉ

- 3 juillet: **Black wash**
25 cuivres, 6 cornemuses, 4 tambours
- 10 juillet: **Bernard Primeau et son ensemble jazz**
(5 musiciens)
- 17 juillet: **Raoul** musique tzigane de l'Europe de l'est (5 musiciens)
- 24 juillet: **Jay Sewall et son groupe blues**
(4 musiciens)
- 31 juillet: **Karen Young**
et 3 autres musiciens JAZZ
- 07 août: **L'Ensemble Amati**
15 musiciens classique
- 14 août: **Quatuor de saxophones Nelligan**
classique

Tous les concerts sont au Parc des Pionniers au bord du lac Archambault les jeudis soir à 18h30.

En cas de pluie, les concerts se donneront à l'église de St-Donat à 19h30.



AVIS PUBLIC Sûreté Municipale de Saint-Donat

Vente aux enchères

En vertu des pouvoirs conférés à la Municipalité de Saint-Donat par le code municipal et le code civil du Québec, la Sûreté Municipale procédera à la vente de:

- une bicyclette 18 vitesses de marque Nakamura Profile
- un pédalo de marque Contour

Date: mardi 17 juin 1997

Heure: 15h00

Lieu: 765 rue Desrochers (garage municipal de Saint-Donat)

Tous ces objets seront vendus tel que vu, à la date, à l'heure et au lieu ci-haut indiqué.

DONNÉ À SAINT-DONAT, ce 21 mai 1997

Pierre Plante, directeur
Sûreté municipale de Saint-Donat

Saint-Donat recevait, le 25 mai dernier, son premier groupe de Français regroupant 44 employés de la firme Renaud, envoyés au Québec par leur syndicat d'initiative. Pour la majorité d'entre eux, c'était la première fois qu'ils découvraient le Québec. C'est d'ailleurs à Saint-Donat qu'ils ont pu échanger étroitement sur les mœurs et coutumes des deux pays. Ils y ont découvert la couleur de ce coin de vie qui s'est transmise à travers la chaleur et l'accueil des Donatians, la saveurs des plats et le plaisir de s'amuser et de danser à la soirée folklorique.

Louise Beaudry, de la municipalité de Saint-Donat, désire remercier Réjean et Jeanne D'Arc Lavoie, Georges, Pierre et Sylvain Charbonneau, Madeleine et Richard Beauséjour pour leur implication à la soirée d'animation. Elle remercie également le comité organisateur et les familles d'accueil. Au cours de leur séjour, les Français ont découvert Saint-Donat, ses commerces et ses sites naturels. Les prochains groupes arriveront les 6, 15, 20 et 21 juin prochain.

Portrait d'artiste

"La création fait partie de ma vie de tous les jours"

par Annie Lafortune

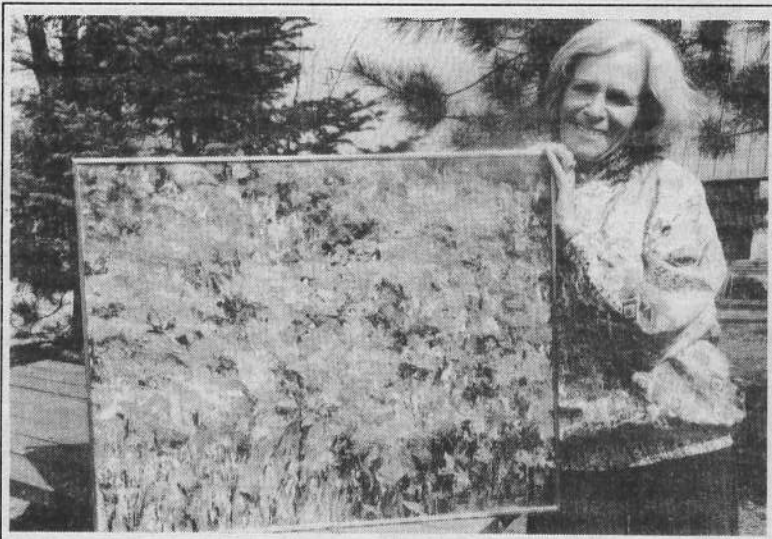
C'est sur le tard que Orita Leprohon s'est sérieusement mise à la peinture. Même si, à la fin de son adolescence et tout au long de sa vie, son cercle d'amis était composé de peintres sans qu'elle ne s'adonne elle-même à cette activité, elle n'en a pas moins découvert toutes les beautés entourant le milieu des arts.

À l'âge de 17 ans, son monde tourne autour d'un groupe d'amis, dont le peintre québécois mondialement connu Jean-Paul Riopelle qui avait Borduas comme professeur de peinture à l'époque. En 1947-48, elle assiste à la naissance des *Signataires du refus global*, qu'on appelait *Les automatistes*. "Je me souviens d'avoir acheté une toile de Riopelle, pour l'encourager, au coût de 7 \$, relate-t-elle. Aujourd'hui, ses œuvres se vendent plus d'un million de dollars."

D'origine irlandaise - sa grand-mère, une Kennedy, est arrivée au lac Mégantic lorsqu'elle n'était qu'une enfant - Orita Leprohon a grandi en Estrie puis s'installe à Montréal avec son mari. Habitant Saint-Donat depuis plusieurs années et siégeant sur le comité Art Boréal depuis 1988, elle peint, invente et crée des toiles. En fait, elle peint l'esprit de la nature, interprétant visuellement ce qui l'inspire et la fascine. Et cette magnificence va bien au-delà de la beauté. Ce n'est qu'à partir de 1977 qu'elle se laisse tenter par des cours de peinture. Au début des années 1980, à l'Atelier du Frère Jérôme et au Centre Saidye Bronfman, on lui affirme qu'elle a un talent certain pour cet art. Constatant son amour grandissant pour la peinture, elle se lance dans une longue et belle aventure. Alors âgée de 53 ans, elle s'inscrit à l'Université du Québec à Montréal, pour en ressortir diplômée en main en 1987, à 60 ans. "C'est à l'université que je me suis totalement défoulée", se remémore Orita. C'est d'ailleurs là qu'elle et d'autres femmes étudiantes ont formé un groupe qui s'appelait *Continu-Elle*.

Aujourd'hui, Orita Le Prohon joue avec sa spatule et sa peinture à l'huile pour représenter ses sujets préférés, les chants de fleurs ou l'intérieur de la forêt. Elle se plaît à penser que la senteur de la peinture à l'huile flottait aussi dans l'air chez les Rembrandt et Picasso. Orita est une coloriste. Elle adore jouer avec la couleur qu'elle juxtapose de brillante façon, selon le peintre Molinari. Ses toiles, semi-abstraites, se sont retrouvées sur les murs de diverses expositions, tant à Saint-Donat qu'à l'extérieur. Elle exposera d'ailleurs plusieurs de ses créations, en solo, du 3 août au 7 septembre, à la Maison Art Boréal.

"La peinture, c'est une recherche, ce n'est pas juste un acte. La création est continue dans la tête, elle fait partie de la vie de tous les jours, elle fait partie de la mienne en tout cas. Et pour que mes toiles me plaisent, elle doivent d'abord refléter la simplicité et la complexité", conclut-elle.



Orita Leprohon et ses *Fleurs follettes*. (photo: Altitude)

ADEPTE DU QUAD (VTT) AVEZ-VOUS ACHETÉ VOTRE CARTE DE MEMBRE?

Pour circuler dans les sentiers, *l'adhésion est obligatoire.*

Pour avoir accès à nos sentiers qui seront en opération dès le milieu de l'été.

COMMUNIQUEZ AVEC UN DES DIRECTEURS:

Ronald Bouchard (prés.): (819) 424-2041 ou (514) 662-7367

Daniel Racine (vice prés.): (819) 424-7084 ou (514) 471-7527

Martin Quintal (sec-trés.): (819) 424-3389

Michel Blanchette (dir.): (819) 424-1633

Georges Charbonneau (dir.): (819) 424-2560

Sylvain Charbonneau (dir.): (819) 424-3860

Robert Lambert (dir.): (819) 424-1317



CLUB AFFILIÉ



Passe de sentier annuelle: 85 \$

Passe de sentier estivale: 45 \$



Collecte des gros objets

Veillez prendre note qu'il y aura une collecte des gros objets (poêles, meubles, réfrigérateurs, etc.)

le **lundi 9 juin 1997**. Par la suite, une nouvelle méthode de collecte des gros objets sera établie. Nous vous informerons sous peu de cette méthode.

NOTEZ BIEN QUE NOUS NE RAMASSONS PAS LES MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION ET DE DÉMOLITION.

Le bureau du secrétaire-trésorier



ENCORE PLUS!

- de tondeuses...
- de débroussailleuses...
- de scies à chaîne...
- de tracteurs à gazon
- de V.T.T

Cartes de membre pour V.T.T disponibles

MAIS SURTOUT... DE "SUPERS" MOTOMARINES...

TOUT POUR PASSER UN ÉTÉ PARFAIT!

POLARIS
659, principale, St-Donat
424-2124

Votre satisfaction fait notre renommée!

TOUJOURS No 1:
choix, prix, qualité, service

**CENTRE DE
LOCATION ST-DONAT**

De nouveaux locaux pour la Maison des Jeunes

(AL) - La Maison des Jeunes de Saint-Donat s'est relocalisée et est maintenant située au 557, rue Principale (anciennement Galerie Prescott). Dès le 7 juin, on y accueille les jeunes dès 13h30.

La coordonnatrice, Diane B. Massé, qui remercie chaleureusement tous ceux qui ont apporté leur aide lors du

déménagement, désire souligner aux adultes et aux parents qu'une date est prévue pour la journée porte ouverte qui doit avoir lieu au cours de l'été. Ainsi, on expliquera les nouvelles orientations de la MDJ et tous pourront visiter les nouveaux locaux. On confirmera la date dans une prochaine édition du journal.

Le 10 juin, à 19h30, il y a assemblée annuelle à laquelle le grand public est invité.

Horaire de juin 1997

Le 7: explication des nouvelles orientations, de 13h30 à 23h00.

Le 11 juin: service d'étude, travaux d'équipe, de 19h00 à 21h00.

Les 13 et 14: activités affichées à la MDJ, de 19h00 à 23h00.

Les 17 et 18: service d'étude, travaux d'équipe, de 19h00 à 21h00.

Les 20 et 21: activités affichées à la MDJ, de 19h00 à 23h00.

Diane rappelle à tous que l'horaire d'été débute dès la dernière semaine du mois de juin et sera affiché à la MDJ. Elle souhaite à tous les jeunes une bonne fin d'année scolaire et un bon été.



Les 13, 14 et 15 juin seront des journées spéciales "Au Coin" où nous vous ferons découvrir nos nouveautés pour l'été.

Venez goûter aux nouveaux délices de notre pâtisserie.

Venez déguster les nouveaux plats de notre resto.

Et nous vous attendons pour une soirée tout en douceur et en rythme chaud sur la terrasse de notre Bistro.

Plusieurs surprises vous attendent cet été au coin le plus "HOT" de Saint-Donat!

À bientôt! *vos hôtes,*
Jacques & Eric

**458, Principale
Saint-Donat 424-2066**



Fin de saison pour les Cadets de l'air de Saint-Donat

(AL) - Le samedi 24 mai dernier, à 6h30, les 23 cadets étaient prêts à vivre une expérience de deux jours, un camp de survie à Lachute. Pour les accueillir, l'escadron de St-Jérôme était déjà sur place impatient d'installer les campements.

Ce fut, selon les jeunes, une fin de semaine inoubliable et remplie d'expériences nouvelles.

Pour marquer la fin de saison des

cadets de l'air, une cérémonie a eu lieu à l'aréna Melançon, à Saint-Jérôme, le 31 mai dernier où plusieurs parents et spectateurs s'étaient donné rendez-vous.

Les activités reprendront à l'automne. Des informations seront cependant publiées dans le *Journal Altitude 1350* tout au long de l'été.

AUBERGE GAUDET

350, route 329,
ST-DONAT
Tél. et fax:
(819) 424-2714

BRUNCH FÊTE DES PÈRES
de 9h30 à 13h00

*Brunch déjeuner, toujours aussi bon,
toujours à volonté*

PIZZERIA ST-DONAT

AU CENTRE DU VILLAGE
412, Principale 424-2422
prop.: Paulette Ritchie Côté

**À PARTIR DU
19 JUIN: OUVERT
TOUS LES JOURS
DÈS 11H00**

SPÉCIALITÉS:
Poulet frit, pizza et
spaghetti



*Mets pour apporter ou manger sur place.
Vous pouvez apporter votre vin
Terrasse intérieure*

Bon
été à
tous!

On s'inscrit dès maintenant aux 100 km de Saint-Donat

C'est sous la présidence d'honneur de M. André "Toto" Gingras que se tiendra la troisième édition des 100 kilomètres de Saint-Donat, le 6 septembre prochain. L'objectif de cet événement est de sensibiliser la population locale, régionale, nationale et internationale à la discipline de la course à pied.

Les 100 km

Le marcheur sexagénaire bien connu dans le monde de la course à pied, Phil Latulipe, a confirmé sa présence et celle de plusieurs athlètes de

sa région. Bien d'autres coureurs qui étaient sur place lors de la dernière édition ont également confirmé leur participation.

La responsable des services des loisirs sportifs et culturels à la municipalité de Saint-Donat, Louise Beaudry rappelle que les 100 km de l'automne dernier ont été franchis par Yvan Chassé en 8h56 minutes, soit 1h 11min. de moins que le gagnant de la toute première édition 1995, Claude Quesnel. Ce dernier n'a pas défendu son titre en 1996 puisqu'il participait à une course en France à

la même date. Toutefois, il a confirmé sa participation pour l'année 1997.

L'épreuve du 4x25 km

En 1996, c'est l'équipe des Galopins, formée de Yves Lecompte, Brian Roy, Pierre Sauvageau et Pascal Lapointe, qui a franchi le fil d'arrivée en 7h 09 min. Déjà, plusieurs athlètes s'entraînent sérieusement à cette troisième édition, et certains d'entre eux y voient un beau préambule pour le marathon de Montréal ou d'ailleurs.

Du nouveau cette année

Les épreuves populaires de 1,5 km et de 5 km en sont de nouvelles. La course de 1,5 km, commanditée par la Caisse populaire de Saint-Donat, rassemblera les enfants, les adultes et les familles. On pourra d'ailleurs suivre le déroulement des courses par l'indicatif de temps des courses qui sera affiché régulièrement sur un panneau installé devant l'institution financière, rue Principale.

L'épreuve de 5 km demande une préparation régulière pour permet-

tront au corps de s'adapter à un effort de moyenne durée. Des programmes d'entraînement auprès de la Fédération d'athlétisme permettra à chacun de bien équilibrer son entraînement durant l'été et de s'inscrire avec toute la condition physique nécessaire.

On peut s'inscrire dès maintenant à l'événement de septembre 1997 en se procurant un bulletin d'inscription à la Chambre de commerce de Saint-Donat. Pour plus d'information, on peut appeler au 424-2833.

Trois heureux gagnants au Concours oratoire JPG



C'est le 23 mai dernier, à l'école Notre-Dame-de-Lourdes, que les finalistes ont participé au Concours oratoire Jean-Pierre Garceau. Ils étaient neuf écoliers, de la 1^{re} année à la 6^e année primaire, à se présenter sur la scène. De l'avis des juges, tous ont donné une prestation exceptionnelle mais seulement trois se sont vu décerner une bourse de 125 \$ chacun. Il s'agit de Anouk Vincent (2^e année), Marc-Olivier Drapeau (3^e année) et Guillaume Lamarche (5^e année). Ils sont entourés dans la photo de Jean-Pierre Garceau et de la directrice adjointe, Lorraine Vallancourt. (photo: Altitude)

Ma propre voiture au prix de la location?

Je n'aurais jamais pensé.

Avec le prêt Auto-Option, j'ai réduit substantiellement mes versements. Je n'ai pas eu d'acompte à donner et je finance 100% du prix d'achat de ma voiture. Et à l'échéance, j'ai l'option de remettre l'auto à l'assureur, de la vendre moi-même à un prix supérieur à la valeur résiduelle certifiée ou de la conserver et de financer le solde de mon prêt. De plus, je peux rembourser mon prêt en partie ou en totalité, en tout temps et sans pénalité.

Pour plus de renseignements sur le prêt Auto-Option, faites le ou passez nous voir

www.bnc.ca

BANQUE NATIONALE
il faut penser autrement.



Promotion

S P É C I A L E

Firefly 1997

2 portes
manuel,
5 vitesses



11,397\$

Transport inclus

"On lâche surtout pas..."

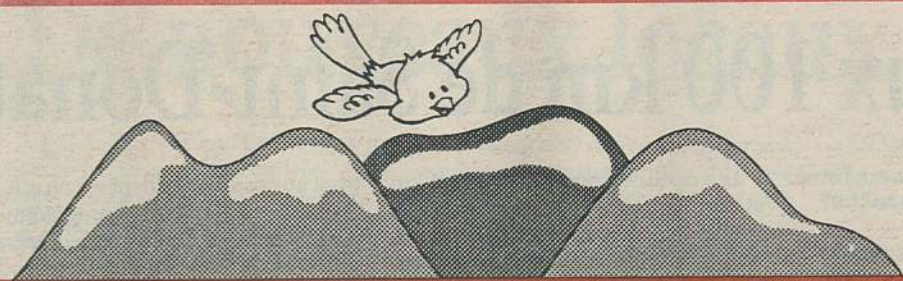
Pour de plus amples renseignements, venez voir nos experts-conseillers: Benoit Marier / Robert Major



Duchesneau

Pontiac Buick GMC Ltée

345, Rte 117, Saint-Jovite 425-3718



Saint-D

MUNICIPALITÉ DE SAINT-D

Saint-Donat se dote d'un plan quinquennal de développement

La municipalité de Saint-Donat initiait en mars dernier une démarche afin de doter notre collectivité de son premier plan quinquennal de développement économique.

Dans ce premier volet d'articles,

nous vous présentons:

- la démarche retenue par les membres des différents comités impliqués;
- un bref historique des changements économiques vécus par notre collectivité, changements qui démontrent la capacité d'adaptation de

notre population;

- un sommaire des forces et contraintes qui nous caractérisent;
- un bref envol de la stratégie de développement économique et des objectifs et principes autour desquels nos interventions vont se réa-

liser;

- la démarche de consultation proprement dite.

Lors du prochain numéro de l'*Altitude 1350* (juillet 1997), nous détaillerons les objectifs de base ainsi que les champs d'interventions

priorisés lors des cinq (5) prochaines années, incluant une liste d'actions précises à initier dans chacun des champs d'activités (tourisme, manufacturier, commerces, éducation, services sociaux et de santé, loisir et culture).

Plan de développement de la municipalité de Saint-Donat

Avant-propos

L'élaboration du plan de développement stratégique de Saint-Donat implique la mise en œuvre d'une démarche basée sur les expériences vécues dans le passé (l'histoire de Saint-Donat) et ce, tout en étant très conscient des forces et des faiblesses du milieu, des opportunités ou menaces susceptibles d'influencer le développement de la région, de même que des priorités et attentes de la population donatienne.

Pour illustrer notre démarche, nous vous présentons ci-dessous, un schéma débutant de l'étape rédactionnelle jusqu'à l'étape de présentation du plan de développement à la population.

Comme vous pouvez le constater, le processus choisi laisse place à l'interac-

tion des intervenants et organismes du milieu ainsi que pour les citoyens de façon individuelle. Plusieurs personnes⁽¹⁾ provenant de divers secteurs d'activités ont été impliqués dans la rédaction du plan de développement stratégique qui fera l'objet d'une consultation publique auprès de groupe cibles. Une synthèse de ce document est actuellement en préparation. Ce document de travail et de discussion sera disponible à compter de la fin juin pour tous les citoyens qui en feront la demande.

Il est important de préciser que dans la rédaction de la première version du plan de développement stratégique de Saint-Donat qui servira de base à la consultation publique, nous avons tenu compte et intégré les différentes études réalisées dans notre collectivité tant pour le compte de la Municipalité que pour le compte de la Chambre de commerce de Saint-Donat.

Finalement, dans un contexte où les gouvernements disent avoir de moins en moins d'argent, dans un contexte de changement important au niveau des structures d'interventions régionales (CRD/MRC/CLD etc.), la vitalité économique de Saint-Donat reposera prin-

cipalement sur une volonté très forte du milieu de se prendre en main. Le milieu municipal ne peut plus se contenter de réaliser un plan d'urbanisme, un schéma d'aménagement en jouant un rôle de "chien de garde" auprès des usagers potentiels et compter sur les autres afin que ses objectifs s'actualisent.

À l'aube de l'an 2000, nous entamons une nouvelle page de l'histoire de la municipalité de Saint-Donat. Pour réaliser adéquatement cet exercice, il faut mettre de côté les intérêts individuels pour une vision collective.

Ensemble, sachons relever le défi de façonner l'avenir économique de la municipalité de Saint-Donat.

(1)

Comité avisur:

MM. Yves Paquin, Jean Lavoie, Jovin Rouleau, représentants de la politique municipale.

MM. André Therrien, Bernard Béland, Serge Brousseau, Pierre Lepage, représentants de la communauté d'affaires de Saint-Donat.

MM. Jean Robidoux et Serge Maillé, personnes ressources de la Municipalité.

Comité ressource:

Mme Anne Fortier, représentante de la Santé et des Services sociaux.

Mme Sylvie Villeneuve, représentante du Centre touristique des Deux Vallées, Parc du Mont-Tremblant.

Mme Martine St-Germain, représentante de l'Éducation.

Mme Louise Beaudry, représentante Loisirs et Culture.

M. Serge Maillé, Commissaire au développement.

Bref historique

Comme nous l'avons mentionné précédemment, l'avenir économique d'une collectivité est forcément influencé par son passé, son histoire. À cet égard, Saint-Donat a connu au cours de sa brève histoire plusieurs changements de vocation.

D'une région ressource vivant presque exclusivement, au début des années

1950, de l'industrie forestière principalement pour la "Consolidated Bathurst" (coupe de bois, dravage, première transformation du bois dans les moulins à scie locaux), l'économie locale s'est progressivement tournée, avec l'ouverture de la route 329, vers le secteur des services, vers le secteur touristique.

L'intérêt pour Saint-Donat comme région touristique débute avec la venue d'amateurs de pêche, principalement pour le Parc du Mont-Tremblant. Et progressivement, avec la découverte de notre milieu, nous assistons au cours des années qui suivent à la transformation de l'économie locale:

- Construction de plusieurs grands hôtels et construction de plusieurs motels;

- Développement de trois (3) centres de ski alpin (Garceau, La Réserve, Jasper);

- Début de la construction des résidences secondaires au lac Archambault.

La région prend un autre virage au début des années 1980. Cette période est marquée par le "boum" du secteur de la construction tant au niveau des nouvelles résidences qu'au niveau de la réfection des chalets saisonniers en habitation toutes saisons. On assiste également, lors de cette période, à une diminution sensible de l'achalandage dans les établissements hôteliers donatien.

Cette perte de vitesse de notre industrie touristique est attribuable à plusieurs facteurs dont principalement les changements profonds dans notre société (conscience collective, goût des consommateurs, lois, etc.) et à la vitesse de réaction de nos entreprises face aux changements.

Au cours des années 1980 et début 90, on assiste alors à une baisse graduelle de l'achalandage dans les établissements hôteliers, une baisse économiquement compensée par l'effervescence du secteur de la construction, principalement au niveau des résidences secondaires. Ce secteur prend en quelque sorte un relai temporaire de l'industrie touristique comme le témoigne les quelques 300 personnes actives au niveau de la construction. Cependant, dès 1990-1991, la quasi totalité des terrains de première ligne autour des lacs étant

construite, notre "poumon artificiel" au niveau économique s'essouffle rapidement et ce secteur connaît à son tour un énorme ralentissement, malheureusement non compensé par aucun autre secteur d'activité.

De plus, la fermeture du Centre de ski La Réserve, de la Cabouse et du Château Montcalm accélère l'entrée de Saint-Donat dans une récession économique dont nous commençons à peine à nous relever. En fait, l'impact de la récession est encore fort présent pour les résidents permanents qui sont toujours à la recherche d'un emploi parmi ceux qui ont décidé de ne pas s'expatrier.

L'histoire de Saint-Donat nous enseigne qu'à travers les différentes étapes de son cheminement, la région a toujours trouvé les ressources ou la vocation permettant aux Donatien de vivre adéquatement.

Nous sommes maintenant confrontés à la nécessité de se donner un nouveau projet de société, un projet qui tient compte de la grande hétérogénéité de la population qui compose Saint-Donat, un projet qui doit également tenir compte du "cul-de-sac" économique à moyen terme pour sa population de résidents permanents, si on ne rajuste pas nos orientations.

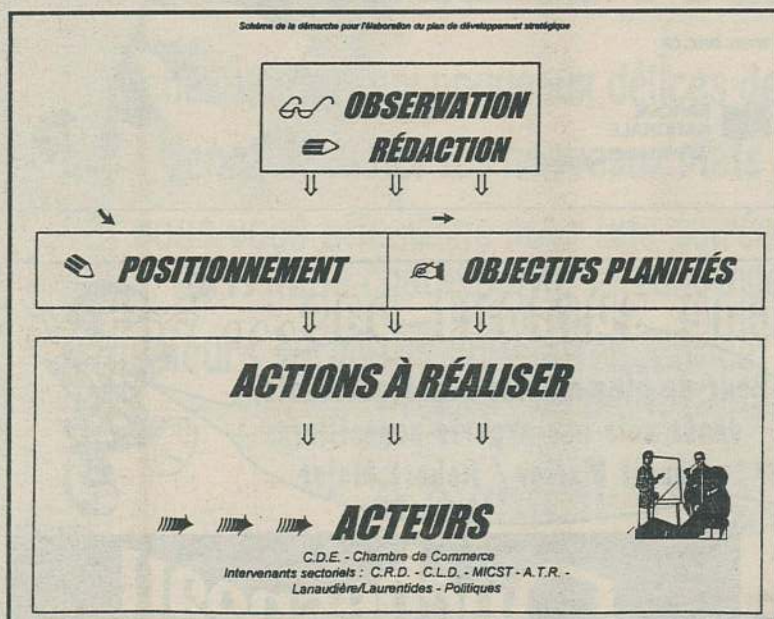
Les forces et les contraintes

Mise en garde:

Faire un résumé de ce point sans escamoter l'essentiel est quasiment impossible. Nous vous invitons donc à vous procurer le document synthèse qui sera disponible tel que mentionné précédemment vers la fin juin.

Les forces: sommaire

Les forces propices à une rentabilisation de l'économie donatienne



Municipalité de Saint-Donat - 475, rue Desrochers, C.P. 460, Saint-D

Donat



ONAT • VOLUME 1 - No 6

On a souvent les forces de nos faiblesses...

Le territoire de Saint-Donat possède, sans l'ombre d'un doute, de nombreux acquis présentant des avenues à fort potentiel de développement dans les secteurs d'activités, l'industrie manufacturière, la construction et le commerce.

Un capital humain de grande valeur

La main-d'œuvre se caractérise par tradition par une grande capacité de s'adapter aux changements: "du secteur forestier et travailleurs dans les moulins à scie au secteur touristique et des services, nous pouvons être aussi assurés de la flexibilité de la population active et de sa capacité à entreprendre un autre virage s'il y a lieu".

Notre population active est laborieuse et attachée à son employeur. Bien que souvent peu scolarisée, elle est relativement compétente, plutôt ingénieuse. La majorité des habitants sont propriétaires de leur logement, ce qui démontre que la stabilité est importante pour eux.

Un esprit d'entrepreneurship

Le nombre de travailleurs autonomes et de PME est à la hausse dans notre collectivité, ce qui témoigne de la volonté des gens de s'impliquer dans leur économie locale. À cet égard, de nombreux projets nous sont régulièrement présentés et il ne manque souvent que l'aide technique et les fonds nécessaires pour que les projets se concrétisent. Il importe donc de pouvoir les aider à maximiser leurs efforts et créer ainsi une synergie propre à leur épanouissement.

Un approvisionnement en eau d'une grande valeur

La municipalité de Saint-Donat est sans doute l'une des rares collectivités à compter sur son territoire quelque vingt et un (21) lacs et des nappes phréatiques en abondance. Cette ressource naturelle du milieu, tant au niveau qualité que quantité, nous est des plus précieuses et nous mettons de l'avant les moyens pour la protéger.

Une situation géographique privilégiée

La municipalité de Saint-Donat jouit d'une situation géographique stratégique au niveau du récréotourisme. Les deux (2) routes provinciales se terminent en "cul-de-sac" à l'entrée du Parc du Mont-Tremblant.

Doit-on voir ceci comme un désavantage ou plutôt comme une opportunité de développer au maximum nos atouts et notre secteur touristique? Saint-Donat ne doit pas être perçu comme un lieu de passage mais comme une destination

touristique, une destination qui pour garder captive sa clientèle, doit offrir toutes les activités et les services requis dans des "resorts" de vacances.

Saint-Donat, par ses attraits naturels, par son positionnement se veut donc un potentiel fort important pour la Matawinie et Lanaudière, au niveau d'une percée touristique à l'échelle internationale.

Les contraintes et les faiblesses

- L'exode des jeunes.
- Les découpages administratifs non adaptés à la réalité donatienne.
- Le peu de scolarisation de notre population active.
- Pénurie de ressources humaines formées et compétentes principalement pour l'accueil.
- Absence d'une offre spectaculaire, unique et différenciée, surtout par les limites imposées par la gestion du Parc du Mont-Tremblant.
- Faible capacité d'accueil en hébergement commercial.
- Absence d'une industrie hôtelière de qualité supérieure.
- L'accessibilité très réduite aux plans d'eau, principalement le développement de sentiers pédestres ou non-motorisés.
- Le réseau routier et la faible densité de la population au kilomètre carré.
- Déficience au niveau des infrastructures d'accueil du secteur manufacturier.

La stratégie de développement économique

(Bref résumé)

La stratégie de développement économique proposée est réaliste et tient compte tant des priorités identifiées par le milieu lors de consultations précédentes, tant des ressources financières disponibles que des actions déjà entreprises ou projetées.

Pourquoi une stratégie de développement économique?

La stratégie de développement sera la bible de nos interventions pour arriver:

- À diversifier l'économie locale et tendre à atteindre les objectifs suivants:
- la création de plus de 250 nouveaux emplois sur une période de

cinq (5) ans;

- des investissements de plus de 20 millions \$;

- le démarrage ou l'implantation de 25 nouvelles entreprises, dont 50 % provenant du secteur manufacturier.

- À protéger les acquis dans tous les secteurs économiques de la collectivité, soit: le tourisme, le manufacturier, le commerce, l'éducation, la santé et les services sociaux, les loisirs et la culture;
- De contrer et annihiler les contraintes au développement relevées lors des nombreuses études et analyses du milieu.

Pour atteindre l'essor économique souhaité, soit sur une base de cinq (5) ans, la collectivité de Saint-Donat se donne les grandes orientations suivantes:

- 1.- D'inscrire le développement économique comme objectif prioritaire pour la collectivité de Saint-Donat.
- 2.- D'inscrire l'amélioration de la qualité de vie comme une priorité favorisant le développement économique de notre collectivité.
- 3.- De miser sur les secteurs à plus haut potentiel en terme de retombées économiques en priorisant les activités et les projets structurants propres à la création d'emploi et ce, en compatibilité avec les ressources et l'environnement de Saint-Donat.

4.- D'accroître la productivité de notre territoire en misant sur des activités qui ajoutent le plus de valeur aux produits (valeur ajoutée) et ce, dans tous les secteurs de notre économie: tourisme, industrie (incluant les secteurs construction et foresterie), commerces et services.

Objectifs de base

Tout en tenant compte des grandes orientations énoncées précédemment, toutes les interventions en matière de développement économique devraient s'articuler autour des objectifs et principes de base suivants:

- Assurer le développement des grands secteurs de l'économie en harmonie avec notre environnement;
- Mobiliser tous les intervenants

locaux et régionaux (tourisme, industries, éducation, santé et services sociaux, commerces) à l'actualisation du plan de développement stratégique de Saint-Donat;

- Valoriser le capital humain du territoire de la collectivité de Saint-Do-

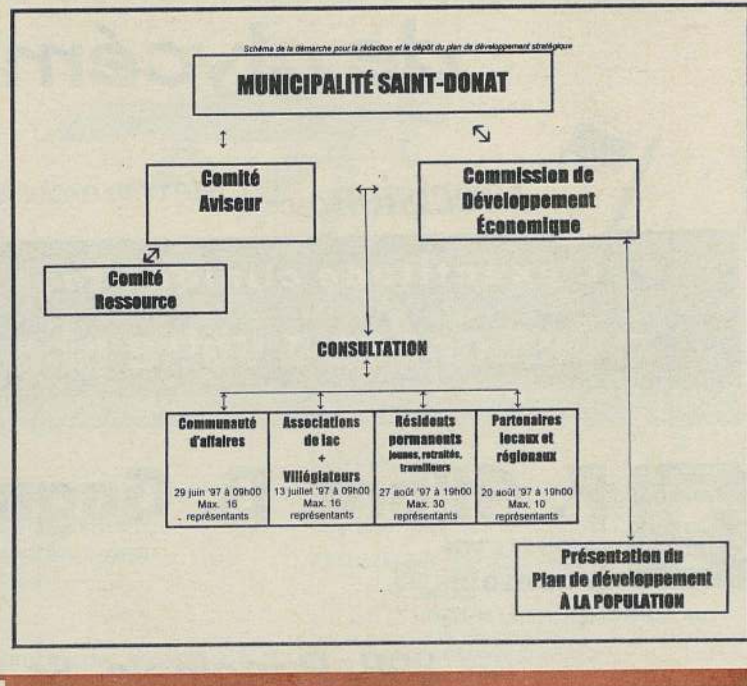
nat;

- Miser sur la qualité des services offerts à la population, sur l'amélioration de la qualité de vie comme levier de développement économique pour notre collectivité.

Démarche de consultation

Le tableau suivant illustre bien notre démarche en regard de la consultation du milieu:

- 1.- Rencontres de consultation auprès d'intervenants choisis dans chacun des groupes cibles (nombre de participants indiqués sur le schéma).
- 2.- Retour sur le plan de développement stratégique en regard des "feedback" des participants lors des journées de consultation.
- 3.- Présentation du plan de développement stratégique à la population. La C.D.E. et le comité aviseur seront également à l'écoute des commentaires et suggestions lors de cette journée de présentation "septembre 97".
- 4.- Retour sur le plan de développement stratégique en regard du "feedback" lors de la journée de présentation.
- 5.- Dépôt du plan de développement stratégique au niveau local et régional "octobre 97".



Donat, Québec, J0T 2C0 • Tél.: (819) 424-2383 • Fax: (819) 424-5020



'Réservez la nature', le Guide Vacances 1997-1998 de Saint-Donat

Le Bureau touristique de la Chambre de commerce de Saint-Donat a mis en circulation, il y a quelques se-

maines, son nouveau Guide Vacances 1997-1998. Tiré à plus de 30 000 copies, dont 25 000 en français et 5 000 en anglais, le

Guide Vacances est un outil essentiel pour la promotion de Saint-Donat. Les visiteurs prennent connaissance des divers

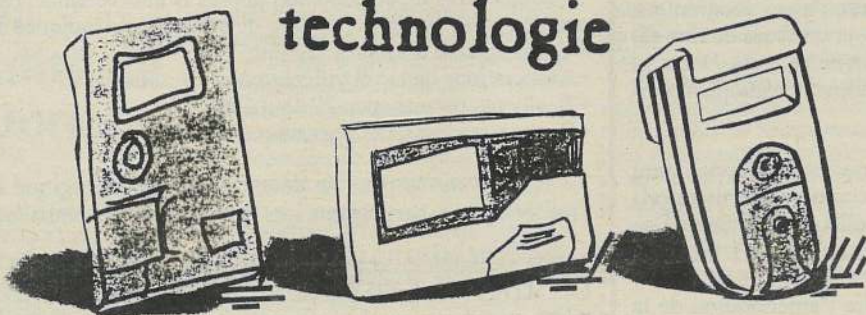
endroits où manger, où loger; on y trouve également une liste des activités à pratiquer en toute saison. Le Guide Vacances 1997-1998 a été distribué lors du Salon Vacances loisirs d'été, en avril dernier. Il est disponible gratuitement à la Chambre de commerce de Saint-Donat, au Centre Info-Tourisme de Montréal, à la Maison du tourisme à Québec, à l'Association touris-

tique régionale de Lanaudière, dans différents bureaux touristiques ouverts à l'année au Québec et dans tous les Salons qui seront visités au cours de l'année, tant au Canada qu'aux États-Unis. On peut aussi le voir à Lans-en-Vercors, en France, à la Maison du tourisme de Paris et de Boston, et dans les postes frontaliers.

Aux personnes atteintes de diabète

ÉCHANGE GRATUIT!

Ancienne technologie



Échangez votre ancien indicateur de glycémie.



Precision Q-D Cette offre exclut les appareils Medisense

L'exactitude clinique tous les jours

Demandez à votre pharmacien



F. Allard, B. Gagnon et Associés

membre du groupe **Obonsoins**

Pharmaciens

398, Principale, St-Donat
424-2626



L'ÉCONOMIE DE SAINT-DONAT COMMENCE PAR L'ACHAT LOCAL

Tirage du concours Vélo-Biblio

Internet à la bibliothèque



Il y a eu tirage en mai dernier pour le concours Vélo-biblio à Saint-Donat. Les gagnants de la bibliothèque de Saint-Donat sont dans l'ordre: Jessica Lafrenière (sac à dos de la C.R.S.B.P.L.); Michael S. Beaudet (casque de Vienneau Sport), et Cynthia Beaudet (casque de la bibliothèque et vélo du Club Optimiste St-Donat). On les aperçoit en compagnie de Anita Desmeules et Michèle St-Georges, de la bibliothèque; Ronnie Vienneau, de Vienneau Sport, et Michel McNicoll, directeur fondateur du Club Optimiste St-Donat.

Le service Internet fera bientôt son apparition à la bibliothèque de Saint-Donat. On est actuellement à la recherche de bénévoles, mordus de cette nouvelle technologie, pour la formation d'un comité d'assistance technique. L'adresse électronique n'étant pas encore disponible, le traditionnel moyen de communication par téléphone

est toujours disponible: 424-3044. On demande Michelle ou Anita.
L'horaire de la bibliothèque reste le même l'été. Mardi: 9h00 à midi et 13h00 à 16h00. Mercredi: midi à 16h00 et 19h00 à 21h00. Vendredi: 9h00 à midi, 13h00 à 16h00 et 19h00 à 21h00. Samedi: 13h00 à 16h00.

Élections municipales de St-Donat 2 novembre 1997

DIANE BÉNARD

Candidate indépendante
dans le district no 2

(lac Croche, lac Sylvère et partie du lac Baribeau)



Résidente permanente de Saint-Donat depuis plus de sept ans, je suis consciente du potentiel de notre communauté et de ses aspirations de développement économique. Je constate, par contre, que nous, citoyennes et citoyens de Saint-Donat, ne sommes pas suffisamment impliqués dans ces décisions par manque d'information et de consultation.

C'est pourquoi j'ai décidé de vous représenter au Conseil municipal en posant ma candidature dans le district no 2.

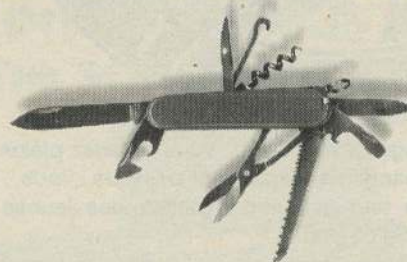
Je suis disponible pour vous rencontrer.
Vous pouvez me rejoindre au 424-2221.

DIANE BÉNARD, your candidate in district no 2 (lac Croche, lac Sylvère and part of lac Baribeau) at the next municipal election.
For any questions feel free to call me: 424-2221

**Certaines assurances
ne couvrent pas
tous les besoins de l'entreprise.**



**Au Groupe Lyras,
on vous offre
une couverture complète.**



**Votre courtier du GROUPE LYRAS analyse les propositions
des plus importantes compagnies d'assurances en fonction de vos besoins.**

À première vue, une assurance peut sembler tout à fait adéquate... jusqu'au jour où survient un imprévu. Voilà pourquoi les gens d'affaires avisés confient leur portefeuille d'assurances à un courtier du Groupe Lyras. Il possède l'expertise requise pour bien analyser vos besoins, déterminer la meilleure combinaison de polices et négocier les meilleurs prix.

En transigeant avec l'un des plus importants bureaux de courtage à fonds privés au Québec, vous pouvez vous concentrer sur vos affaires sans craindre d'être privé au dépourvu.

ASSURANCES COMMERCIALES,
INDUSTRIELLES ET MANUFACTURIÈRES
Cautionnement, assurance bris d'équipement,
responsabilité des entreprises, assurance parc
automobile, programmes de groupe

SECTEURS D'ACTIVITÉ
Entrepreneurs, pourvoyeurs, restaurateurs, utilisateurs
d'équipement forestier, concessionnaires d'automobiles,
stations-service (Octane Lyras)

LLLL
LLLL
LLLL
LLLL
GROUPE LYRAS

ASSURANCE ET SERVICES FINANCIERS

Affilié
GODARD, LAFRENIÈRE, ST-AMOUR INC.
617, rue Principale
Saint-Donat (Québec)
J0T 2C0
Télécopieur : (819) 424-7251
Téléphone : (819) 424-3115

JOURNAL ALTITUDE 1350, PARTENAIRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE DE LA RÉGION

Le Service des loisirs sportifs et culturels vous informe

Plusieurs activités se tiennent au cours de l'été à Saint-Donat. À la plage publique du Parc des Pionniers, Chemin Hector Bilodeau, la saison débute le 21 juin et se termine le 24 août. On peut s'y rendre de 10h00 à 18h00 tous les jours. Des sauveteurs qualifiés assurent une surveillance. On retrouve à cet endroit un aire de jeux et de pique-nique, un aire pour les planches à voile, et des bâtiments de service.

Pour les amoureux de vélo, on peut accéder à la piste cyclable en passant par le sentier La Donatienne qui rejoint le tronçon de la rue Principale.

Camp de jour

Le camp de jour accueille les enfants de 5 à 15 ans du 30 juin au 15 août 1997. Horaire: 9h00 à midi, 13h00 à 16h00. Il y a possibilité de dîner sur place sous surveillance. Plus

sieurs activités sont au programme comme la baignade, le camping, etc. Pour en savoir plus sur la programmation, la tarification et les inscriptions, on appelle le 424-2383.

Parc Desormeaux

On a accès au terrain de balle-molle, au terrain de basket et de volleyball et au terrain de pétanque.

Le Parc Plein soleil, pour les jeunes, est situé rue Allard et est ouvert à partir du 23 juin.

Sentiers des étangs

Situés rue Desrochers, les sentiers des étangs accueillent les marcheurs, les observateurs d'oiseaux et les cyclistes.

Mais de la culture

La bibliothèque est accessible à

tous. Pour information, on communique avec le 424-3044.

Les heures d'ouverture de la bibliothèque sont les mardis (9h00 à midi, 13h00 à 1600), mercredis (midi à 16h00, 19h00 à 21h00), vendredis (9h00 à midi, 13h00 à 16h00, et 19h00 à 21h00), samedis (13h00 à 16h00).

Heure du conte

Pour les enfants de 3 à 8 ans, l'heure du conte a lieu le troisième samedi du mois de 10h00 à 11h30, soit les

21 juin, 19 juillet et 16 août.

On peut également jouer au bridge à la Maison de la culture tous les vendredis soir, de 19h30 à 21h30. Information: Lucien Boutin au 424-7326.

Centre civique Paul-Mathieu

Les 21 et 22 juin: Salon Habitat. Les 1er, 2 et 3 août: Symposium de l'art de la nature à la Galerie Claude Prescott (424-4661).

À venir en septembre, la course des 100 km de Saint-Donat.

Automne show

20 septembre: Daniel Lemire
27 septembre Daniel Bélanger

4 octobre: Luce Dufault

11 octobre: François Massicotte.
Les billets sont disponibles à partir du 2 juillet au 424-2383, à l'hôtel de ville de Saint-Donat.

Le 26 septembre c'est la soirée des Chevaliers de Colomb. On réserve ses billets auprès de M. Hector Charbonneau au 424-3069.

La Maison Art Boréal ouverte à tous

Pour une première expérience, la nuit des noctambules fut, de l'avis des participants et des visiteurs, une réussite. L'invitation du Journal Altitude à venir nous visiter a porté fruits. Toute la soirée, des visiteurs pouvaient voir des artistes peintres à l'œuvre; un moment de détente fut agrémenté de lecture de poèmes.

À la St-Jean-Baptiste, si la température le permet, nous serons le long de la rue Principale ainsi que

sur le terrain de la Maison Art Boréal pour croquer sur le vif les magnifiques décors qui nous entourent.

Présentement, vous pouvez venir vous rincer l'œil devant les pastels de Céline Gingras, les pingouins à l'aquarelle de Jeanne C. Dubois et les masques en cuir de Jean-Charles Aubin et cela, du mercredi au dimanche de 13h00 à 17h00, jusqu'au 29 juin. Suivront, du 31 juin au 3 août, les toiles de Marie-Thérèse Ouellet, les peintures

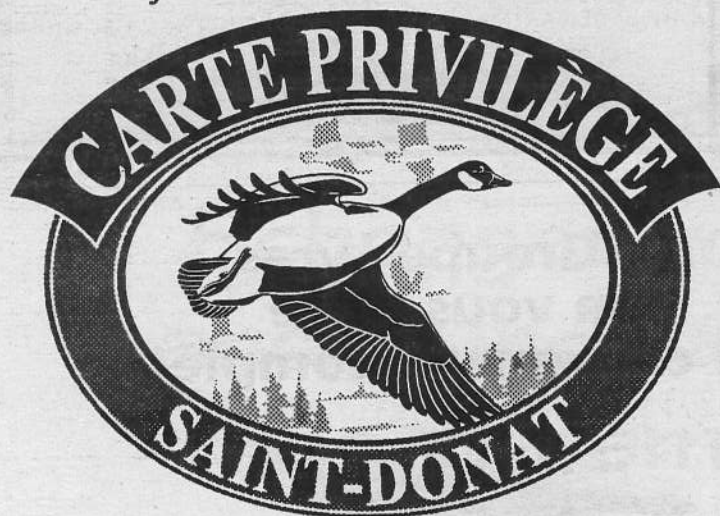
sur porcelaine de Solange Sansregret et les peintures naïves de Edmond Charron.

Venez flâner à la Maison Art Boréal et admirer le travail de vos artistes. Nous sommes une galerie et notre principal objectif est de vous faire connaître les différentes techniques d'art qui se pratiquent chez nous. N'hésitez pas à entrer nous voir; votre visite nous encouragera à continuer dans notre travail de créateur.

Jean-Charles Aubin

LA "CARTE PRIVILÈGE" S'EN VIENT...

Informations: Nathalie 424-2610



En achetant votre carte privilège Saint-Donat... vous obtenez pleins de spéciaux chez les marchands participants ci-dessous...vous encouragez l'économie locale tout en aidant la maison des Jeunes de Saint-Donat

COMMERCES PARTICIPANTS:

- Bistro St-Jude • Influence coiffure • L'Image • Jardin du cadeau
- Le spécialiste • Centre de location • J.P Service • Sport Marine M.V. • La Boîte aux chiffons • Boutique Dessous Plus • Mécanique LPG • Barbeau Garceau • Chaussures Daly • Garage Julien Boudreau • Jardin des Gourmandises • La Perle du Nord • Atelier électronique • Précision Chaleur • Cuisito du Nord • La petite Michèle • Duo Design • Natalie Watson Massothérapeute
- Informatique Pierre Forget • R.C. Vidéo • Couvre-Planchers Laforest • Centre de pompes • Horlogerie du Nord • Galerie Art Boréal • Martine Larose • Restaurant Babe's • Variétés St-Donat
- La Clef de Sol • Bébé Ouaté • Resto Bistro du Coin •

Vous êtes commerçant? vous voulez faire partie des commerces participants?
AUCUN FRAIS 424-2610

Lebeau

VITRES D'AUTOS

DE STE-AGATHE

Dépositaire d'attelages pour remorques

REESE

À l'achat d'un attelage, obtenez le support à bicyclettes pour:

~~\$97.95~~ **69.95\$**

777, Principale, Ste-Agathe Sud
(819) 326-2882 - 1-800-263-2710

Des remèdes poussent dans nos cours

(VM) - La guérison par les plantes et une pratique bien peu connue qui vaut la peine d'être découverte. Cet été, à Saint-Donat, Caroline Gagnon, herboriste de formation qui a à son actif plusieurs années de pratique de cet art, présentera trois ateliers d'herboristerie qui visent à donner un aperçu des possibilités d'autoguérisons par les plantes médicinales. Le 29 juin, ce sera sur les plantes estivales et la fabrication d'un onguent; le 27 juillet, sur les plantes estivales et la fabrication d'une huile, et le 14 septembre, sur les plantes estivales et la fabrication d'une teinture-mère (extrait de plantes).

Les plantes sont une source intarissable de vitamines, de minéraux, de principes actifs qui agissent sur les nombreux systèmes de notre corps (système digestif, nerveux, reproducteur, respiratoire, immunitaire etc.). Les plantes médicinales agissent sur

une ou plusieurs parties de notre corps, selon leurs propriétés, et lui donnent la force de combattre toutes sortes de problèmes de santé. Les herbes sont utilisées de différentes façons, selon plusieurs modes de préparation qui permettent d'aller chercher le mieux possible les principes actifs qu'elles recèlent.

Il n'est pas nécessaire d'être sorcier pour utiliser ce qui pousse dans nos cours et forêts pour se guérir; pour appliquer des feuilles de plantain écrasées afin de soulager la douleur des piqûres de guêpes; pour se fabriquer un petit mélange d'huiles de mélisse, de romarin et de lavande pour éloigner les moustiques; pour se faire une infusion de feuilles de framboise contre les douleurs menstruelles.

Les plantes médicinales sont des êtres complexes et magiques à la fois. La plupart poussent naturellement à l'orée des bois, sur le bord des che-

mins, en arrière de la maison et même entre les dalles du patio. Ce sont des petits bouts de vie qui nous côtoient chaque jour dans tous nos déplacements mais dont on ne connaît pas les vertus. C'est un petit peu de notre luxuriante nature qui vaut la peine d'être cueillie, séchée, bue en infusion ou en décoction, prise en bains, transformée en huile, en onguent, en teinture-mère, en crème pour la peau, en pastilles.

Tous ceux qui aimeraient apprendre à utiliser efficacement ces remèdes de la terre, qui voudraient participer à un ou plusieurs ateliers d'herboristerie ou qui ont tout simplement envie d'en savoir plus long sur ces innombrables plantes peuvent rejoindre Viviane Maraghi au (819) 424-4582. Viviane Maraghi est porte-parole de la Société horticole et écologique de Saint-Donat (SHÉDO).

Assemblée annuelle de l'ARLO le 6 juillet

L'association des résidents du lac Ouareau (ARLO) tiendra son assemblée générale annuelle le dimanche 6 juillet prochain à 8h30, à l'Auberge des Couleurs située route 125, près de l'intersection du chemin St-Guillaume, à Notre-Dame-de-la-Merci. Ce site a été choisi particulièrement en vue de faire connaître ce lieu aux mem-

bres de l'Association tout en encourageant un commerçant de NDM.

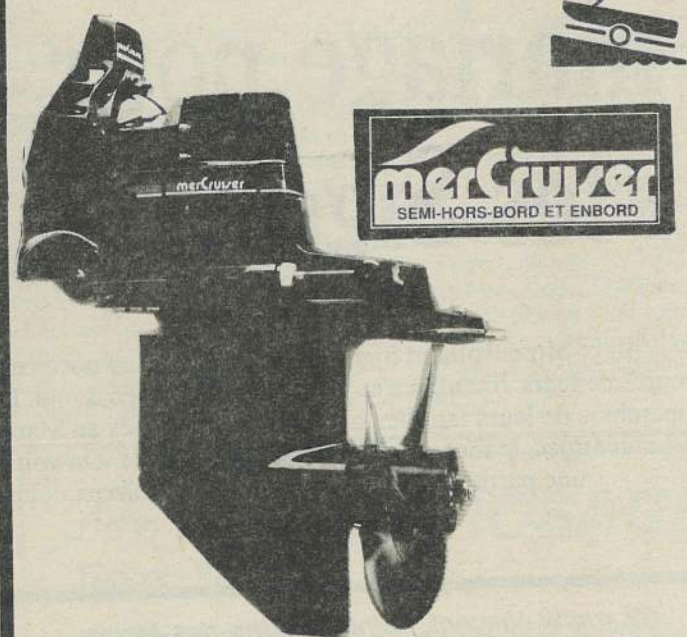
À l'ordre du jour, on traitera des sujets suivants: aéroport, droit de vote; MRC, sécurité nautique; "Île aux Fesses"; recyclage; milieux humides et protection des rives; membership; élection des membres au conseil; élections municipi-

pales.

Le début de la rencontre est prévu à 8h30 avec pour objectif de clore les discussions formelles à 11h30. Le président Pierre Bourassa rappelle que la participation des membres à cette rencontre annuelle est un encouragement au travail incessant de conseil d'administration et de l'exécutif.

Détaillant autorisé

vente et service



- PLUSIEURS MODÈLES DISPONIBLES
- MISE AU POINT

St-Donat MARINE
(819) 424-2288

687, rue Principale et 684, rue Desrochers, St-Donat

En matière d'assurance, certaines entreprises sont mal outillées.



Au Groupe Lyras, on peut vous bâtir une solide protection.



Votre courtier du GROUPE LYRAS analyse les propositions des plus importantes compagnies d'assurances en fonction de vos besoins.

Le jour où une entreprise fait face à un événement fortuit, la solidité de son portefeuille d'assurances est déterminante. Voilà pourquoi les gens d'affaires avisés font confiance à un courtier du Groupe Lyras. Il possède l'expertise requise pour bien analyser vos besoins, déterminer la meilleure combinaison de polices et négocier les meilleurs prix.

En transigeant avec l'un des plus importants bureaux de courtage à fonds privés au Québec, vous êtes assurés que rien n'ébranlera votre tranquillité d'esprit.

ASSURANCES COMMERCIALES, INDUSTRIELLES ET MANUFACTURIÈRES
responsabilité des entreprises, assurance parc automobile, programmes de groupe

SECTEURS D'ACTIVITÉ
Entrepreneurs, pourvoyeurs, restaurateurs, utilisateurs d'équipement forestier, concessionnaires d'automobiles, stations-service (Octane Lyras)

LLLL
LLLL
LLLL
LLLL
GROUPE LYRAS

ASSURANCE ET SERVICES FINANCIERS

Affilié
GODARD, LAFRENIÈRE, ST-AMOUR INC.
617, rue Principale
Saint-Donat (Québec)
J0T 2C0
Télécopieur : (819) 424-7251
Téléphone : (819) 424-3115

Un 50e anniversaire de mariage pour les Sigouin

M. et Mme Rolland Sigouin ont célébré leurs noces d'or entourés de leurs 10 enfants et 12 petits-enfants début mai. Les 115 membres de leurs familles ont partagé les agapes au Manoir des Laurentides, le tout suivi d'une soirée dansante. On voit ici une partie des convives entourant l'heureux couple.



52, rue St-Vincent, Sainte-Agathe-des-Monts
(819) 326-6838 ou 1-800-363-6838

POUR UN FORFAIT-VACANCES TOUTES DESTINATIONS AU QUÉBEC, À L'ÉTRANGER

METRO NORD AGENCE DE VOYAGE
METRO NORTH TRAVEL AGENCY
DÉTENTEUR D'UN PERMIS DU QUÉBEC

Début de saison pour les Vaillants



Les Excavations R. Légaré inc.

Transport: sable, gravier, terre,
Construction de chemin, privé, public
Installation septique,
Terrassement,
Service de pelle

*** PRIX * QUALITÉ * SERVICE**

Tél.: (819) 424-2175
(St-Donat)
(514) 228-4231
(Entrelacs)

Mini Excavation Gilles Duval

Le groupe des Vaillants a rouvert sa nouvelle saison de golf à la mi-mai. On voit ici, entourant le maire Yves Paquin et le président du club Henri Robert, les membres de l'exécutif juste avant le départ. Comme chaque année, ils étaient plusieurs à s'être donné rendez-vous sur le vert et, plus tard, au souper dans le club house. (photo: Altitude)

UNE ALLURE SPORTIVE ET RACÉE... de la nouvelle génération

VENTURA 190

Le Ventura 190 répond à toutes les exigences des amateurs de sports nautiques tandis que le 191 plaira aux pêcheurs les plus mordus.

PRINCECRAFT

St-Donat MARINE
(819) 424-2288

687, Principale, St-Donat



On voit ici les présidents qui se sont succédés depuis la fondation du Club. Dans l'ordre habituel: Aurore St-Amour (1972); Jules Bélanger (87-88); Paul St-Jean (89-90); Ina Aubin (91-92); Émile Granger (92-93); Yvan Aubin (94-95), et Jacqueline Poirier, l'actuelle présidente depuis 1995.

Le Club de l'Âge d'Or de Saint-Donat a fêté ses 25 années d'existence

(JL) - Le Club de l'Âge d'Or de Saint-Donat a fêté son 25e anniversaire le 20 mai dernier lors d'un souper spectacle, animé par Sylvain Laporte, au Manoir des Laurentides. L'assistance, formé de 111 personnes, a rendu hommage à une pionnière, Mme Aurore St-Amour, en lui offrant une gerbe de fleurs. Le curé Auguste Legault et le maire Yves Paquin faisaient partie des convives, ainsi que deux représentants de la régionale de Joliette. M. Ferland a remis une plaque honorifique à la présidente Jacqueline Charbonneau. Tous les anciens présidents étaient présents. Selon la secrétaire Adéline Pagé, depuis la fondation du Club en 1972, des centaines de membres se sont ajoutés, "de sorte que nous avons aujourd'hui 345 membres, dit-elle. En 1974, le Club comptait 45 membres avec comme présidente Mme Sarka St-Pierre, assistée de la secrétaire Mme Aurore St-Amour." Les activités du Club sont presque terminées pour la saison. Il y aura un dernier bingo le 12 juin, et l'épluchette de blé d'Inde se tiendra au local le 21 août prochain vers 17h00. Le local rouvrira ses portes le jeudi 4 septembre prochain.

Nombreuses activités au Foyer St-Donat

L'animatrice Colette B. Charbonneau, du Foyer St-Donat, rapporte que la semaine des CHSLD a réjoui le cœur des résidents. L'ensemble vocal a donné un spectacle d'une saveur exquise autant pour l'oreille que pour le cœur. Par ailleurs, la générosité des citoyens et commerçants a permis à plusieurs résidents et invités de se voir remettre des cadeaux appréciables lors du bingo familial.

La visite des élèves de 2e année, accompagnés de leur enseignante Carole Decarufel, a été un rayon de

lumière pour les aînés avec des chants de tendresse et d'amour. Maria, Johanne Larivée et Trefflé, Daniel Sigouin ont bien amusé tout le monde avec leur pièce de théâtre écrite par Johanne Larivée.

Lors de la Fête des mères, les Filles d'Isabelle ont offert un présent aux grands-mamans; un hommage spécial leur fut rendu durant la messe qu'elles ont animée. Enfin, l'animation des Petites Lumières et Petites Louanges, paroles de vie et gestuels, parrainée par la famille de l'Oasis Myriam, a couronné cette semaine d'activités.

née fleurie pour les résidents du Foyer et les membres de leur famille. Grâce à la générosité des commerçants, des bénévoles, des employés et des familles, cette fête se tiendra au Foyer pour une 11e année consécutive. Cette journée est l'occasion de se familiariser avec le personnel, la direction, les familles et les bénévoles. Chaque personne invitée devra se présenter avec une boîte de fleurs.

Le mois de Marie est toujours aussi apprécié des résidents et de plusieurs membres de la communauté qui ont répondu à l'appel des organisatrices pour rendre un hommage à notre maman du ciel, conclut Colette Charbonneau.

Journée fleurie
Le dimanche 8 juin, ce sera la Jour-

Nouveau Guide touristique de Lanaudière

Cette année, la nouvelle édition 1997-99 du Guide touristique de Lanaudière, qui compte 80 pages, est distribué gratuitement dans tous les foyers de la région de Lanaudière sans exception (plus de 142 000 copies). "Cette initiative, nous l'espérons, saura inciter les Lanaudois à visiter leur belle région et pourquoi pas, donner envie à la faire découvrir à d'autres", souligne le président de l'Association touristique régionale, M. John A. Redmond.

De plus, un concours des plus original sera rattaché à cette distribution du guide. Tous les intéressés devront, à l'aide du guide et en visitant la région, répondre à un certain nombre de questions passablement difficiles et ainsi courir la chance de mériter des prix très intéressants.



ARROSAGE

Veillez prendre note de la procédure à suivre quant à l'arrosage dans le secteur desservi par l'aqueduc municipal:

Numéros domiciliaires pairs: 2 heures les mardis et jeudis.

Numéros domiciliaires impairs: 2 heures les mercredis et vendredis.

Fleurs: Autorisé tous les jours à la main.

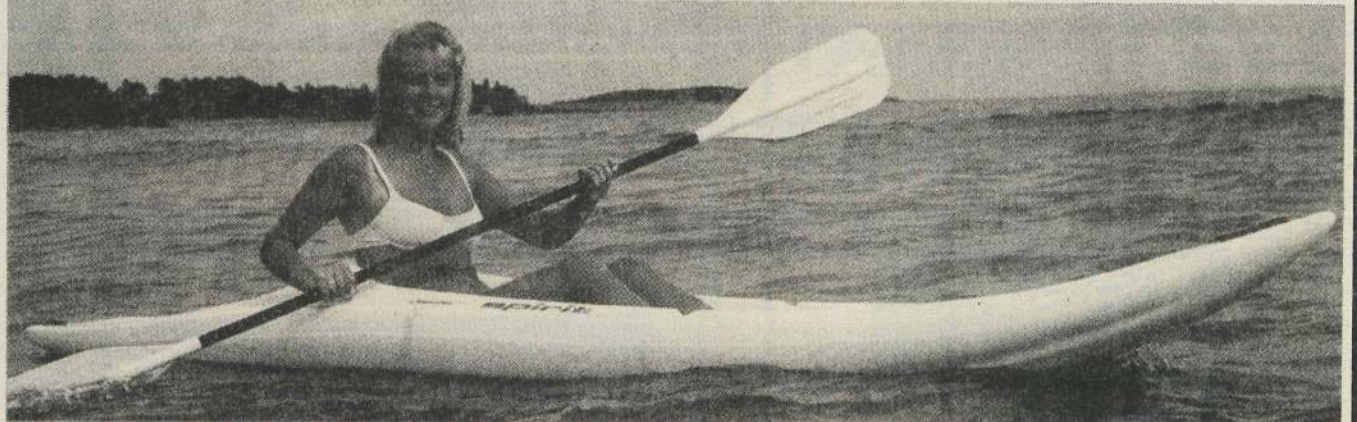
Nouvelle tourbe: Permis durant une période d'une semaine.

Gazon semé: Permis durant une période de 2 semaines.

Piscines: Les propriétaires doivent communiquer avec le service d'aqueduc municipal avant de procéder au remplissage de celles-ci au 424-2399.

Le bureau du secrétaire-trésorier

POUR NOS LACS ET NOS RIVIÈRES...RIEN DE MIEUX QU'UN KAYAK



St-Donat MARINE
(819) 424-2288

687, Principale,
Saint-Donat

DIMENSION

à partir de 350\$

Le Club Optimiste de Saint-Donat

Le samedi 19 avril dernier a eu lieu le bingo des Optimistes dont les profits étaient destinés aux jeunes défavorisés. C'est une façon de leur rendre la vie plus agréable.

Grâce au dîner spaghetti du 27

avril, des bénéfiques ont été réalisés en vue d'une visite à Ottawa par les jeunes de 5e année, accompagnés de leur enseignant Jovin Rouleau. Le Club tient à remercier le chef cuisinier Michel McNicoll, toujours fidèle au

poste, et les commanditaires et bénévoles.

Activités à venir

Le jeudi 5 juin, à 15h00: sécurité à bicyclette. Il y aura inspection et burinage des vélos des jeu-

nes dans le stationnement de Vienneau Sport. Pour l'occasion, des prix de présence seront attribués aux participants.

Il y aura mégavente de garage samedi et dimanche les 21 et 22 juin. Avis à ceux qui ont des choses à vendre ou qui désirent en acquérir. Des espaces pour tous sont disponibles au coût de 20 \$ par espace. Les profits sont ver-

sés à la jeunesse de Saint-Donat. La mégavente aura lieu sur le terrain entre le restaurant La Petite Suisse et la boutique Horlogerie du Nord. Réservation: 424-4185.

avis public



TERRAINS DE VILLÉGIATURE

OFFERTS EN LOCATION
PAR TIRAGE AU SORT

Le ministère des Ressources naturelles offre à la population la possibilité de participer à un tirage au sort pour l'attribution de 27 emplacements de villégiature localisés sur les sites ci-après indiqués, dans la région des Laurentides. Ces emplacements sont tous boisés et la majorité sont accessibles par route. Leur superficie moyenne est de 4 568 m². Parmi ceux-ci, 18 sont riverains. Tous ces emplacements sont offerts en location par bail renouvelable annuellement. De plus, les emplacements situés aux lacs Labelle et en Coeur sont arpentés et sont également offerts en vente. L'acquéreur devra lors de la construction de bâtiments se conformer aux normes et règlements en vigueur.

Nom du site	Nombre d'emplacements	MRC / MUNICIPALITÉS
Rivière Bazin	2	Antoine-Labelle
Rivière Gatineau	7	Antoine-Labelle
Lac Labelle	17	La Minerve et Labelle
Lac en Coeur	1	Saint-Hippolyte

INSCRIPTION, TIRAGE ET ATTRIBUTION

Des frais d'inscription non remboursables de 25 \$ (TPS et TVQ incluses) sont exigés pour participer au tirage au sort. Ces frais sont payables en argent comptant, par mandat-poste ou par chèque visé à l'ordre du ministre des Finances. Toute personne âgée de 18 ans et plus peut s'inscrire, du 16 au 20 juin 1997 inclusivement, entre 8 h 30 et 16 h 30, à l'un des bureaux du ministère des Ressources naturelles suivants :

Direction régionale de Montréal
545, boul. Crémazie Est, 8^e étage
Montréal
Tél. : (514) 873-3864

Bureau local de Sainte-Agathe
38, rue Principale Est
Sainte-Agathe-des-Monts
Tél. : (819) 326-3687

Bureau local de Mont-Laurier
679, rue de la Madone
Mont-Laurier
Tél. : (819) 623-5835

Bureau local de Joliette
376, boul. Antonio-Barrette
Notre-Dame-des-Prairies
Tél. : (514) 752-6882

Le tirage au sort et l'attribution des emplacements auront lieu le vendredi 27 juin 1997, à compter de 11 heures, à l'endroit suivant :

Centre communautaire de Labelle
25, rue du Couvent
Labelle

Les personnes inscrites devront être présentes au même endroit, entre 9 h et 11 h, avec, en leur possession, la copie du formulaire qui leur a été remise lors de leur inscription.

Le Ministère se réserve le droit de soustraire ou d'ajouter du tirage au sort tout emplacement et ce, jusqu'au moment du tirage.

CONDITIONS GÉNÉRALES

Seules les personnes inscrites ou leur représentant pourront participer au tirage au sort. Elles devront, de plus, être présentes lors du tirage et de l'attribution des emplacements.

Seule une personne physique, la personne représentant un groupe d'individus ou une personne morale légalement incorporée peut s'inscrire à un tirage au sort et se voir attribuer un emplacement de villégiature par bail. De plus, elle ne peut s'inscrire qu'une seule fois à un même tirage au sort.

Une personne peut se faire représenter par procuration selon les conditions suivantes :

- La procuration devra contenir son nom, sa date de naissance, son numéro de téléphone personnel et sa signature ainsi que ceux du mandataire.
- Une personne ne peut en représenter plus d'une autre personne par procuration.
- La personne qui participe au tirage au sort pour elle-même ne pourra représenter une autre personne.

La personne qui s'inscrit, ou son représentant, devra présenter une pièce d'identité lors de l'inscription et du tirage. La priorité sera accordée aux résidents du Québec. Toute transaction conclue à la suite de fausses déclarations sera annulée.

Les terrains qui n'auront pas trouvé preneur lors du tirage au sort seront concédés aux premiers requérants à compter du 30 juin 1997 à 8 h 30. Les personnes devront s'adresser à l'un des bureaux du Ministère indiqués précédemment et la priorité sera accordée aux demandes adressées aux bureaux locaux de Sainte-Agathe et de Mont-Laurier.

LOCATION

Le locataire devra payer les frais d'administration (200 \$), les frais pour les travaux d'arpentage effectués aux lacs Labelle et en Coeur (961 \$) auxquels s'ajoutent la TPS et la TVQ, les frais d'enregistrement au Terrier (35 \$) ainsi que le loyer de la première année, variant de 240 \$ à 3 385 \$. Ces frais devront être payés en totalité en argent comptant ou par chèque à l'ordre du ministre des Finances au moment même de l'attribution.

VENTE

Dans le cas d'une vente, l'acquéreur devra déboursier le montant associé à la vente de l'emplacement (entre 7 460 \$ et 33 850 \$) auquel s'ajouteront des frais d'administration (200 \$) et d'arpentage (961 \$), les taxes et les frais d'enregistrement au Terrier (35 \$). Ces frais, incluant le prix de vente, sont payables le jour même de l'attribution en argent comptant ou par chèque à l'ordre du ministre des Finances. Le notaire instrumentant sera au choix du client et à ses frais.

Les emplacements offerts peuvent être visités immédiatement.

Pour plus de renseignements sur les emplacements ainsi que les conditions, la tarification, les obligations et les droits inhérents à cette offre, veuillez vous adresser à l'un des bureaux du ministère des Ressources naturelles indiqués précédemment.

Gouvernement du Québec
Ministère des
Ressources naturelles

Le sous-ministre associé aux Terres
Rémy Girard

Québec



Que se passe-t-il à l'ombre du clocher?

Le dimanche 18 mai avait lieu la Première Communion de 28 enfants de la paroisse. Cette célébration vivante fut animée par Jean-Marc Perron à la guitare et la chorale locale. Dans un geste de déférence envers les grands-parents et les adultes présents, ils ont interprété ce cantique d'autrefois "C'est le grand jour", les projetant avec nostalgie dans le temps où chacun se présentait à la sainte table pour la première fois.

Il est bon de porter à votre attention que le projet de répertoire de photos se poursuit. Les prochaines séances de photos auront lieu au sous-sol de l'église de Saint-Donat les 16, 17 et 18 juillet, de 15h30 à 21h30, et le 19 juillet de 10h00 à 15h30. Des bénévoles répondront à vos questions et prendront les inscriptions. On vous informera de l'heure de votre séance de photographie afin que le tout se déroule rondement. Gillaine Charette (424-3542) attend votre appel.

Tel que précisé dans le journal de mai, ce projet s'adresse à toute personne seule ou à toute famille sur le territoire de Saint-Donat.

en terminant, prenez note que notre curé, Auguste Legault, sera absent jusqu'au 15 juillet. L'abbé Georges-Henri Millette le remplacera durant cette période.

Si la nature ne nous gâte pas trop durant ce long printemps frisquet, soyons quand même optimistes; "sous le clocher", ça bouge! La vie est active, et elle sèmera au moins des rayons de soleil dans la communauté.

Lucille Wagner-Paquette
pour le comité de pastorale



Le tournoi de golf de la Chambre de commerce

Le tournoi de golf de la Chambre de commerce de Saint-Donat, qui s'est tenu le 28 mai au Club de golf local, a réuni une cinquantaine de joueurs. Contrairement à l'an passé, la température a été idéale. On reconnaîtra ici, au moment du départ, le maire Yves Paquin, la directrice intérimaire de la Chambre Madeleine Charbonneau, et l'un des administrateurs Jacques Laniel. Par ailleurs, c'est Jacques Bouchard et André Gaboury qui ont remporté le trophée perpétuel offert par Tir-O-Golf. Chez les femmes, Jacqueline Angers et Suzette Nadon sont les championnes. (photo: Altitude)

Mise en garde de Alphi aux commerçants

La Fondation Alphi, de St-Jérôme, met la population en garde contre un individu dénommé Gaétan Lalonde, alias Scotty Davis, qui sollicite des dons en argent dans le cadre d'un tournoi de golf qui a pour nom "Main de fer, gens d'affaires" et qui devait ou doit avoir lieu au Club de golf St-Jérôme le 13 juillet prochain, et dont Mme Lucie Papineau serait l'invitée d'honneur.

En raison de nombreuses irrégularités dans la façon de solliciter et de l'absence de rapports de collecte auprès de la Fondation par cet individu, la Fondation et Mme Papineau se dissocient de cette activité et n'autorisent personne à solliciter en leur nom à moins d'autorisation par écrit portant le sceau de la corporation.



ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE
CLUB DE MOTONEIGE ST-DONAT

VENDREDI 13 JUIN À 19H30
À L'AUBERGE LA CUILLÈRE À POT



SPORT & MARINE M.V. INC.



**LOCATION
MARINE**



**SPORT & MARINE M.V.
C'EST AUSSI:**

**VENTE, PIÈCES
ET SERVICE DE:**

MOTEURS HORS-BORD
Spécialités: • Mercury • Yamaha

PONTONS	SUN PARTY
BATEAUX ET CHALOUPES	STINGRAY <i>Sylvan</i>
	SPORT CRAFT
PÉDALOS	SPORT CRAFT

PLUS ENTREPOSAGE

LOCATION DE:

- Chaloupes
- Moteurs hors-bord
- Pédalos
- Planches à voile
- Pontons

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★
• **MOTOS MARINES** •
★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

À la journée
À la semaine

1108, Principale St-Donat

(819)424-3433

Roch Voisine sous les étoiles à Tremblant

Après les millions et la construction d'un nouveau village alpin au pied de la montagne, voilà que Tremblant se lance à plein dans le monde du showbis. L'Association de villégiature de Tremblant, responsable de la programmation des activités du centre touristique avait promis la présence d'un artiste surprise pour célébrer la Fête du Canada. C'est Roch Voisine qui charmera les villégiateurs au cours d'un concert

sous les étoiles le 30 juin prochain. Roch Voisine amorcera à Tremblant sa tournée d'été *Kissing Rain 97 Proctor & Gamble*, sa première en territoire canadien depuis les deux dernières années. Tremblant sera le seul arrêt dans le sud-ouest québécois de la série de 18 concerts du populaire chanteur.

Présenté par le producteur montréalais Donald K. Donald Universal, en collaboration avec Molson Dry, le spectacle aura lieu sur une grande scène en plein air, aménagée au pied des pentes du Mont-Tremblant. Les fans de Roch Voisine auront droit à toute une prestation musicale qui débute vers les 20h30 pour se terminer aux alentours des 23h00. Les billets sont en vente au coût de 25,50 \$, plus taxes, pour l'admission générale, et une quantité de billets VIP réservés sont également disponibles. Il est possible de se procurer les billets sur le Réseau Admission et au kiosque de l'Association de villégiature de Tremblant, situé sur la Place St-Bernard. On peut aussi les acheter par téléphone au 1 800 361-4595.

Les hôtels du centre de villégiature ont également mis sur pied des forfaits spéciaux pour le week-end de la Fête du Canada qui incluent les billets pour le concert. Il suffit d'appeler le 1 800 461-8711 pour plus de renseignements.

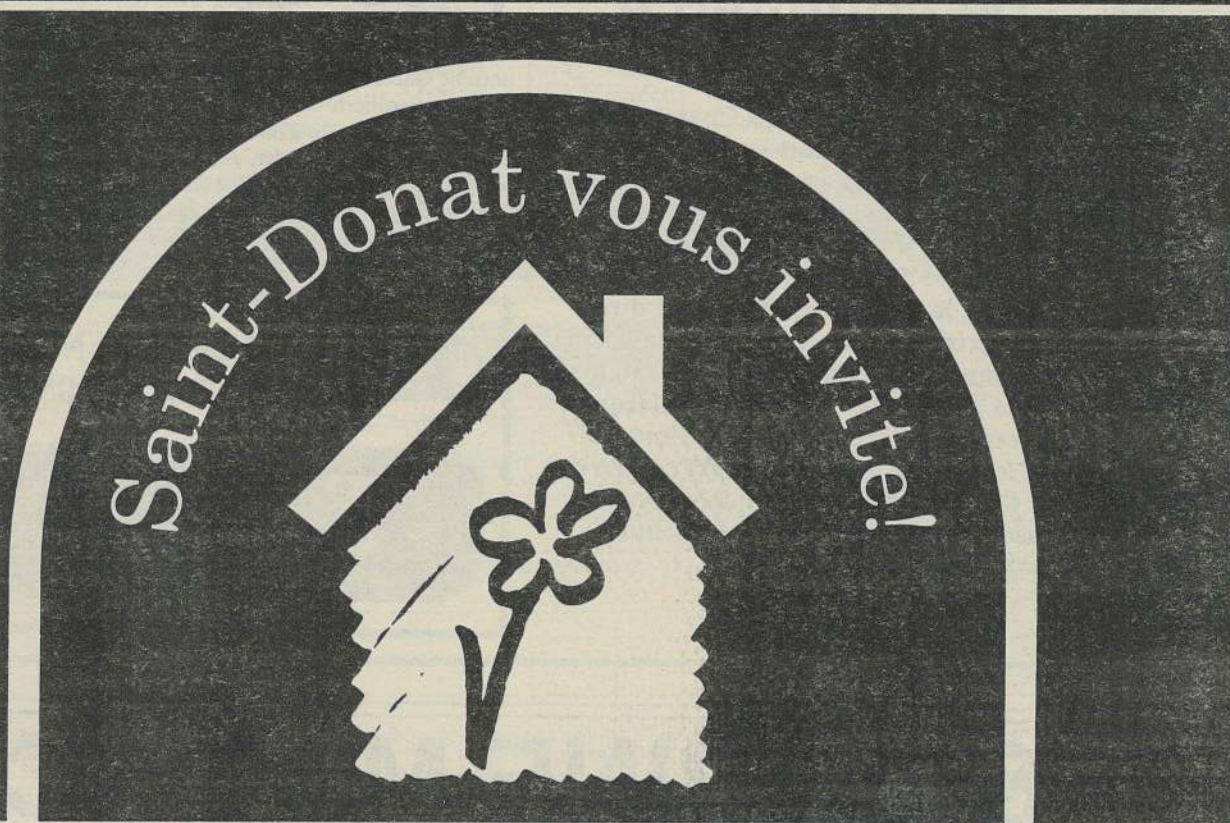
Certaines activités retardées dans le Parc

Les amateurs d'activités de plein air et les pêcheurs qui souhaitent fréquenter le Parc du Mont-Tremblant doivent savoir que le dégel tardif des routes retarde l'ouverture de certaines activités qui devaient normalement commencer le 16 mai dernier. Les activités devraient débiter graduellement, selon la direction du Parc.

Il est toutefois possible d'y pratiquer certaines activités: pique-nique, camping, canotage, canot-camping, randonnée pédestre et randonnée d'interprétation de la nature. Il serait toutefois bon de s'informer quant à l'accessibilité du secteur ou l'on désire se rendre. Pour le secteur la Diable on compose le (819) 688-2281. Pour ceux de la Pimbina et de L'Assomption, on appelle au (819) 424-2954. Pour le canotage et le canot-camping dans le secteur la Diable, seuls le lac Monroe et la partie II de la rivière du Diable sont canotables. La partie I de la rivière est accessible à partir du Pont-Brûlé.

Depuis le 16 mai, on peut pêcher sur une dizaine de lacs de la partie la plus au sud du secteur la Diable. Ils sont offerts par tirage au sort, la journée même, au centre de services du Lac Monroe. Pour information, (819) 688-2281.

Le territoire de la Cachée pourra accueillir les campeurs du 20 juin au 18 août si les conditions de la route le permet. Pour le moment, l'accès au lac du territoire de la Cachée ne peut se faire par la route menant au poste d'accueil de La Cachée. Ces lacs redeviendront accessibles par cette entrée en cours de saison si les travaux de réparation de la route sont réalisables. Depuis le 24 mai, on peut avoir accès aux lacs de pêche du secteur de la Pimbina. Dans le secteur de L'Assomption, les possibilités de pêche sont limitées à une douzaine de lacs. Avant de se rendre sur place, il est recommandé de téléphoner, la veille, au (514) 883-1291.



EXPO • HABITAT • PLUS

Tout pour votre maison...de la pelouse à la cheminée!

PLUS DE 40 EXPOSANTS

construction • rénovation • décoration • services professionnels
conseils pratiques • meubles • accessoires

Au Centre civique Paul Mathieu (aréna)
485 rue Desrochers

Samedi 21 juin, de 10h00 à 21h00

Dimanche 22 juin, de 10h00 à 17h00

Informations: (819) 424-2833

ENTRÉE GRATUITE



Caisse populaire
Desjardins Saint-Donat
de Montcalm



Desjardins pour s'aider soi-même

L'ÉCONOMIE DE SAINT-DONAT COMMENCE PAR L'ACHAT LOCAL

Le Journal Altitude

1350

2e cahier

Clôture de la saison de quilles St-Donat/NDM



La Ligue de quilles St-Donat/Notre-Dame-de-la-Merci a procédé à sa remise annuelle de trophées lors d'une soirée dansante à la salle communautaire de NDM le samedi 31 mai dernier. Voici les champions de l'année, dans l'ordre habituel: Lydia Carrier, Marie Douville, Gaétan Villeneuve, Pierrette Leduc, Rose-Anne Labrèche, qui a remis le trophée des champions de l'année, Giséle Lavoie et Jeannine Lippé, capitaine de l'équipe. (photo: Altitude)

La Ligue de quilles de Saint-Donat et Notre-Dame-de-la-Merci tenait le 31 mai dernier, à la Salle communautaire de NDM, sa soirée de clôture de saison et de remise de trophées agrémentée d'un souper et d'une soirée dansante.

L'équipe "Maison Labrèche" a été couronnée championne de l'année avec comme capitaine Jeannine Lippé. Ses joueurs étaient Gaétan Villeneuve, Pierrette Leduc, Marie Douville, Lydia Carrier et Giséle Lavoie.

L'équipe "Vienneau Sport" est championne des séries éliminatoires. Elle est composée du capitaine Gaston Douville et des joueurs Micheline Brunet, Anita Morin, Berthe Robert, Pierre Gauthier et Bernard Bergeron. Les membres du comité organisateur souhaitent un bon été à tous et un rendez-vous à l'automne. □

Nouveau réseau de la Croix-Rouge à NDM

(JL) - Dans le but de venir en aide aux personnes victimes de sinistres de petite et moyenne envergure, la Croix-Rouge a mis sur pied à Notre-Dame-de-la-Merci un réseau de bénévoles prêts à intervenir en tout temps. Le rôle des bénévoles est d'apporter une aide temporaire qui consiste à procurer aux sinistrés dont la résidence est devenue inhabitable, un lieu d'hébergement et lorsque nécessaire, des produits alimentaires de base et des vêtements propres.

Sous la responsabilité de Claude Gouin, le réseau de NDM compte également les bénévoles suivants: Léo Beaudry, André Dupuis, Jeannine Leroux et Stéphane Morin.

Rappelons que la Croix-Rouge ne reçoit aucune subvention statutaire et compte uniquement sur l'action bénévole et sur l'appui financier de la population et des entreprises pour accomplir sa mission humanitaire,

comme ce fut le cas dans des sinistres majeurs au Saguenay et à Winnipeg.

C'est ainsi que sous le thème "Le

don d'être là", la campagne de financement de la Croix-Rouge est actuellement en cours et ce, jusqu'au 15 juin. □

Excavation Richard Duval inc.

- INSTALLATION SEPTIQUE
- SERVICE DE PELLE
- INSTALLATION DU SYSTÈME ECOFLO
- TERRASSEMENT

Transport: Terre - Sable - Gravier

343 ch, Lac Violon, Entrelacs, Qc, J0T 2E0 (514) 228-3834

Ecoflo
la solution aux problèmes des champs d'épurations

INSTALLATEUR Ecoflo AUTORISÉ

La Forêt Ouareau s'apprête à recevoir ses visiteurs

(JL) - L'automne et l'hiver dernier, la Corporation de la Forêt Ouareau a procédé à la réalisation de divers travaux qui ont permis de remettre en état plusieurs infrastructures: panneaux de signalisation, chemins d'accès, débroussaillage des sentiers de randonnée pédestre etc. Ces travaux, selon la présidente de la Corporation, Mme Claudette Cardin Forget, permettent de redonner un second souffle à la Forêt Ouareau et de mieux accueillir les visiteurs pour les saisons prochaines.

La Corporation de la Forêt Ouareau entreprendra d'ailleurs peu une nouvelle phase de travaux d'aménagement sur son territoire. La Corporation a mis en place un comité consultatif pour définir les grandes lignes de l'aménagement du territoire et faire des recommandations au conseil d'administration concernant les travaux à entreprendre. Ce comité est formé des personnes suivantes: Denis Hénault, urbaniste pour la municipalité de Chertsey; Jean-François René, secrétaire-trésorier de la Corporation de développement économique et touristique d'Entrelacs; André Lapière, président de l'Associa-

tion de développement économique (ADE) de Notre-Dame-de-la-Merci; Jean-Pierre Limoges, représentant des propriétaires de condominiums de Val-Saint-Côme; Claude Massicotte, représentant des forestiers; Joëlle Morin, de la Société d'aide au développement de la Société (SADC) de la Matawinie, et Serge Brousseau, directeur des succursales de la Banque Nationale de Saint-Donat et de Rawdon. Le secrétaire-trésorier de la Corporation, Stéphane Morin, agit à titre de secrétaire du comité nouvellement formé.

"Vous pourrez prochainement apprécier le fruit de leur travail, a tenu à souligner la présidente Claudette Cardin Forget. Nous vous invitons d'ailleurs à vous rendre dans la Forêt Ouareau où vous pouvez faire des randonnées pédestres, du canotage, de la baignade et de nombreuses autres activités. Plus d'informations seront données lors d'assemblées qui se tiendront à la fin de l'été dans chacune des municipalités du territoire de la Forêt Ouareau, soit à Chertsey, à Entrelacs, à Notre-Dame-de-la-Merci et à St-Côme." □

LES VOILÀ ENFIN!

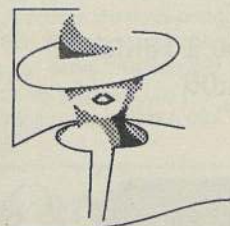
20%

et

30%

sur toute la marchandise printemps-été 97

À PARTIR DU 7 JUIN



JACQUELINE ANGERS

Une question de style

La Boutique

480, Principale, St-Donat

• POTINS • POTINS •

Demandez à Brigitte combien les Américains sont prêts à donner au bureau de change, dans le Maine, contre des devises en francs français.

De 9h00 à 22h00 vendredi 6 juin, vente de fleurs au centre Le Florès de la polyvalente Curé-Mercure, à St-Jovite: plantes vertes, annuelles et vivaces à prix exceptionnel.

Devant chez Babe's, on a installé des poignées après les blocs de béton. Michel S. ne voit vraiment pas pourquoi. C'est sûrement pour mieux les soulever, n'est-ce pas Michel!

Les bingos de la Fabrique à Saint-Donat reprennent le mardi 24 juin, à 17h30, au sous-sol de l'église. Lots totalisant 2 450 \$, dont un gros lot de 1 000 \$. Tous les mardis cet été jusqu'au 26 août.

Robert L. a appris qu'une piste de motoneige, c'est pas fait pour les camions, surtout en montagne.

Le réseau de télévision TV Man Union, de Tokyo, a demandé au

journal une copie de son édition de mai pour illustrer son programme portant sur la visite de la comédienne Uki Akimoto à une érablière d'Entrelacs. Il fallait que l'enveloppe arrive en-dedans de 50 heures. C'était la course contre la montre, mais ça a marché. Altitude a été vu au petit écran nippon par des millions de téléspectateurs.

Martin Lafortune s'est classé 3e au Québec dans un concours d'illustration lancé parmi les corps de pompiers au profit de l'Association canadienne de la dystrophie musculaire.

Bon anniversaire à Mme Aurore St-Amour qui a fêté ses 89 ans en famille.

Landry, tequila, bang, bang! Oh Brian!! Brigitte, debout j'ai faim! Vive le homard de 4 livres bien digéré. Stéphane, arrête donc! Je veux juste aller au Howard Johnson. Qui n'a pas encore vu mes bobettes vertes et noires décousues?

Benoit et Stéphane trouvent que la meilleure saison pour aller à Ogunquit c'est "Autumn".

Félicitations à Pascal Juteau, finissant en éducation spécialisée.

Bon anniversaire à "puppy chow" le 27 juin.

C'est le 4e anniversaire de Dollar en Fête. Bravo Carole!

MAPP sur la carte MÉTÉO pour juin 1997



Notre pronostiqueur prévoit un été très chaud, mais avant d'y arriver, voici ce à quoi il faudrait s'attendre pour juin. Jusqu'au 9, très beau avec des matins humides. Du 10 au 13, nuageux, venteux et un peu de pluie. Du 14 au 19, beau et ensoleillé. Les 20 et 21, vent et bruine. L'été commence officiellement le 21 juin, et du 22 au 28, ce sera beau et venteux. Le vent se poursuit avec de la pluie les 29 et 30 juin. Les maringouins seront au rendez-vous, et les journées, depuis le 21, commencent à raccourcir.

Un Donatien parmi les champions de pétanque



La saison hivernale de pétanque à Waterside Village, en Floride, a vu ses champions couronnés juste avant le retour au bercail, en pays nordique. Dans l'ordre habituel: Anne Sirois, Réal Careau, Jocelyne Pausé et le Donatien Roger Ouellet.

Terrains de villégiature offerts en location ou en vente dans la région des Laurentides

Le ministère des Ressources naturelles tiendra un tirage au sort pour l'attribution de 27 emplacements de villégiature dans la région des Laurentides. Tous les emplacements sont boisés et accessibles par route.

Leur superficie moyenne est de 4 568 m². Parmi eux, 18 sont riverains. Ils sont tous offerts par bail renouvelable annuellement. Le locataire d'un emplacement devra y construire une habitation selon

les normes et règlements.

Toute personne âgée de 18 ans et plus peut s'inscrire, au coût de 25 \$, du 16 au 20 juin 1997, entre 8h30 et 16h30, à l'un des bureaux du ministère des Ressources naturelles à Montréal, Ste-Agathe, Mont-Laurier ou Joliette. Le tirage au sort et l'attribution des emplacements auront lieu le vendredi 27 juin 1997, à compter de 11h00, au Centre communautaire de Labelle, 25, rue du Couvent, Labelle.

Atelier
ÉLECTRONIQUE St-Donat

Réparation de télévision, vidéo, radio
Vente d'accessoires audio-vidéo

- Meilleur service - Meilleurs prix

Tommy Charbonneau 494, Principale
424-4387

Marché St-Émile

MARCHÉ RICHELIEU

Bienvenue à tous nos clients et villégiateurs

HEURES D'OUVERTURE:

Lundi, mardi, mercredi: 8h00 à 18h00

Jeudi, vendredi: 8h00 à 21h00

Samedi: 8h00 à 18h00

Dimanche: 9h00 à 17h00

** AGENT S.A.Q.

** VALIDEUSE LOTO QUÉBEC



2505 Boul. Entrelacs, Entrelacs

Tél.: (514) 228-2383

Luce et Laurier Riopel

Zonage du garage municipal

Lors de la séance du conseil du 9 mai 1997, le conseil a adopté le premier projet d'un règlement afin de créer une zone spécifique pour le garage municipal.

Le but de ce changement de zonage est de créer une nouvelle zone pour le garage municipal. Cette zone ne comprend que le terrain appartenant à la municipalité où est situé actuellement le garage municipal et la caserne des pompiers.

Une assemblée publique de consultation sur ce projet aura lieu le vendredi 13 juin 1997, à 19h00, à la salle du conseil qui est situé dans le Centre communautaire, 2351, boulevard Entrelacs. Un avis public pour annoncer cette assemblée a été publié dans un hebdomadaire, car malheureusement les délais prescrits par la Loi ne nous permettaient pas de publier cet avis dans le *Journal Altitude* 1350.

Vitesse boulevard des Îles

La Sûreté du Québec nous demande de vous prévenir qu'il y aura des contrôles de la vitesse sur le boulevard des Îles cet été. Nous vous rappelons que la vitesse permise sur le boulevard des Îles est de 50 kilomètres.

Parlons voirie municipale

J'ai constaté, comme vous tous, l'état de nos rues pendant la période de dégel. C'était "lamentable", et c'est comme ça à chaque année et on ne s'y habitue jamais.

Quoi faire pour remédier à ce problème sur le boulevard Lafontaine et des Ombres, sur la rue des Cèdres pour ne mentionner que celles-ci? Les efforts que nous faisons depuis quelques années en creusant nos fossés afin de bien irriguer nos rues, de les élargir par des ententes avec les propriétaires riverains, par l'asphaltage des premiers 100 pieds de toutes nos rues secondaires et par l'ajout de nouveau gravier visent à pallier à la situation.

Je vous concède que c'est bien peu si l'on considère l'état de notre réseau routier, qui aurait besoin d'un budget supplémentaire annuel de 200 000 \$ et ce, pour au moins les 10 prochaines années.

Nous comptons beaucoup sur le programme d'infrastructure des gouvernements afin de réaliser d'autres travaux majeurs à notre réseau routier, mais malheureusement aucune enveloppe budgétaire n'est disponible dans le programme qui a été dévoilé en 1997. Nous sommes très déçus car nous étions prêts à y adhérer.

L'amélioration de notre réseau routier, voilà un autre défi qui attend vos prochains élus municipaux, en plus des nouveaux transferts de responsabilités par les gouvernements, et ce, sans trop augmenter le fardeau fiscal de chaque citoyen. TOUT UN DÉFI!

Raynald Lévesque

responsable voirie/sécurité publique

La Forêt Ouareau

À l'automne 1996, j'étais nommé pour siéger, avec M. Yvon Cloutier, à la Corporation de la Forêt Ouareau pour représenter la municipalité d'Entrelacs. C'est avec empressement que j'ai accepté de travailler au sein de la Corporation et d'assister régulièrement aux assemblées pour bien vous représenter.

Depuis quelques années, les représentants des municipalités de Notre-Dame-de-la-Merci, de Chertsey, de Saint-Côme et d'Entrelacs travaillent avec intérêt et détermination pour faire de ce projet de forêt habitée, un territoire où les citoyens et les citoyennes de ces municipalités ainsi que tous les gens de l'extérieur pourront pratiquer leurs sports favoris d'été et d'hiver à peu de frais. Les amateurs de la forêt seront fiers de ce projet.

Situation géographique

Situé à un peu plus d'une heure au nord de Montréal, le territoire de la Forêt Ouareau est localisé dans la MRC de Matawinie et chevauche les municipalités de Notre-Dame-de-la-Merci, Chertsey, Saint-Côme et Entrelacs pour une superficie totale de 149 km².

Lacs et rivières

La rivière Ouareau est le principal cours d'eau du territoire, ayant comme principaux affluents les rivières Beaune, Dufresne et Stoney Creek. On dénombre plusieurs petits lacs sur le territoire dont les plus importants sont les lacs du Pin Rouge, du Marcheur, Beaune et Toussaint.

Activités ou infrastructures récréotouristiques actuelles

La porte de Chertsey "A" est munie d'un stationnement, d'aires de pique-nique, de sentiers aménagés et de signalisation.

La porte "A Du Murmure" est similaire à la précédente. Elle donne accès à un sentier pédestre qui longe, vers le nord, la Forêt Ouareau jusqu'à la porte "C".

La porte "B" est située à proximité du lac Franc et de la rivière Dufresne. Elle est accessible par le chemin Notre-Dame-de-la-Merci. Elle comprend des infrastructures semblables à la porte "A" de Chertsey.

La porte "C" est située un peu plus au sud que la porte "B", le long de la rivière Ouareau. C'est le seul endroit où il est possible de traverser la rivière par un pont suspendu (motoneige et piéton). Il y a également, aux abords d'un ancien camp de drave, un site de camping sauvage accessible en voiture; l'accès de ce site n'est possible que par Saint-Côme. Nous y trouvons un réseau de sentiers pédestres, des sentiers de motoneige et un réseau de chemins secondaires. En accord avec la Fédération québécoise de la marche, un tronçon du sentier national servant pour la marche et le ski de fond sera réalisé dans la Forêt Ouareau dès cette année.

La porte "E" sur le territoire d'Entrelacs sera située près de la route 125 Nord où la route devient à voies simples.

Présentement, nous pouvons apercevoir, de la route 125 Nord, un panneau de signalisation "Sentier Grande-Vallée"; c'est à cet endroit que les infrastructures pour cette porte seront mises en place. Très bientôt, les forestiers débuteront la coupe de bois dans cette partie de la Forêt Ouareau. Nous espérons que les travaux d'in-

frastructures débuteront dans un avenir rapproché. La partie du territoire de la municipalité d'Entrelacs est la troisième en importance de la Forêt Ouareau parmi les quatre municipalités y faisant partie.

Financement

Chaque municipalité paie une quote-part selon la superficie et l'aménagement de son territoire dans la Forêt Ouareau. La municipalité d'Entrelacs paie annuellement 1 500 \$. Les sources de revenus proviendront principalement des redevances des forestiers pour la coupe de bois, et des promoteurs qui s'établiront dans la Forêt Ouareau. Cette Corporation devra s'autofinancer.

La Corporation travaille sur un plan de développement multi-ressources de la Forêt Ouareau. Lorsque ce plan sera approuvé, nous aurons un plan d'ensemble pour le futur de l'aménagement forestier, des activités ou infrastructures récréotouristiques.

J'incite les Entrelacois à visiter et à faire des activités dans la Forêt Ouareau, profiter de la période estivale pour découvrir cette forêt. Pour y parvenir, veuillez vous référer aux panneaux de signalisation sur la 125 Nord entre Chertsey et Notre-Dame-de-la-Merci pour les portes "A", "B" et "C".

Lorsque la porte "E" sur le territoire d'Entrelacs sera aménagée, la population de cette municipalité sera à quelques kilomètres pour accéder à la forêt Ouareau.

Ce projet de la Forêt Ouareau, avec toutes ses activités et ses infrastructures récréotouristiques actuelles, améliorées et nouvelles, devraient attirer dans les prochaines années un grand nombre de touristes et des retombées économiques importantes pour la région. C'est au conseil de la municipalité d'Entrelacs et à sa population de travailler tous ensemble pour aller chercher une partie de ses retombées économiques.

Jean Garlépy
conseiller

Un petit mot de l'inspecteur en hygiène et bâtiments

N'oubliez pas que pour faire des travaux de rénovation, réparation, agrandissement et construction, vous devez au préalable obtenir un permis à la municipalité. À défaut de vous conformer, une amende et des frais vous seront imposés. L'hôtel de ville est ouvert le samedi matin de 8h30 à midi pour les permis. Un permis de brûlage est obligatoire pour brûler à ciel ouvert, celui-ci est gratuit.

Remerciement du Service incendie d'Entrelacs

C'est avec un grand plaisir que les pompiers du service d'incendie d'Entrelacs veulent remercier M. et Mme Gilles Martel pour leur avoir

permis de brûler leur dernière acquisition. Les pompiers ont effectué un exercice avec les appareils respiratoires, tout en assurant la sécurité.

Charles Laporte
Chef

Règlement autorisant les ventes de garage

ARTICLE 1 (Terminologie)

Dans le présent règlement, les mots et expressions suivantes signifient:

1.1- Vente non commerciale

Vente d'objets mobiliers utilisés ou acquis pour être utilisés à des fins domestiques par les occupants de la propriété immobilière où ils sont exposés et dont le nombre ou la quantité n'exède pas les besoins normaux des occupants.

1.2- Vente de garage

Une vente non commerciale tenue sur ou dans une propriété immobilière zonée résidentielle par la municipalité d'Entrelacs.

ARTICLE 2

Les ventes de garage seront permises seulement la 2^e fin de semaine des mois de juin, juillet et août de chaque année.

ARTICLE 3

Les ventes de garage se dérouleront du samedi matin de 9h00 jusqu'au dimanche à 18h00.

ARTICLE 4

Aucune vente de garage ne peut être effectuée de façon à empiéter sur la voie publique.

ARTICLES 5 (Pénalités)

Toute personne qui agit en contravention des dispositions du présent règlement ou qui permet qu'une personne agisse en contravention des dispositions du présent règlement commet une infraction et est passible d'une amende minimum:

- pour la première infraction: 100 \$;
- pour la deuxième infraction: 200 \$;
- pour la troisième infraction: 500 \$;
- pour chaque infraction subséquente: 1 000 \$.

Les frais pour chaque infraction sont en sus. Si l'infraction est continue, cette continuité constituera, jour par jour, une offense distincte. À défaut de paiement dans le délai fixé par le juge, le contrevenant sera passible des sanctions prévues au Code de procédure pénale du Québec (L.R.Q. 1987, c96).

ARTICLE 6

Le présent règlement entrera en vigueur selon la Loi.

Pétrole

PAGÉ

VOTRE RÉFÉRENCE

Il y en a qui ne font que la livraison de mazout. Il y en a qui font l'entretien des systèmes de chauffage, mais pas les réparations majeures. Il y en a qui font les réparations, mais qui n'offrent pas de programme d'entretien. Il y en a qui ont des programmes mais qui n'offrent pas de garantie. Il y en a qui...

Nous, on fait tout!

Nous sommes votre référence
en matière de chauffage
depuis 37 ans



On planifie vos
besoins avec vous

On installe des
systèmes de
chauffage au
mazout, au gaz
et à l'électricité

On fait l'entretien
régulier selon un
programme de
prévention

Si vous construisez ou rénovez votre maison, vous aurez intérêt à examiner toutes les options qui s'offrent à vous au sujet des systèmes de chauffage: on peut faire l'analyse de la situation avec vous.

Vous êtes de la place?

Nous aussi!

PÉTROLE PAGÉ

Une division de Thermo Pagé inc.

Téléphones:
424-5530
326-3515

Le mot du maire d'Entrelacs



La question qui semble préoccuper au plus haut point plusieurs contribuables d'Entrelacs semble être celle de savoir qui va me remplacer à la mai-

rie en novembre prochain.

Après avoir passé près de 10 ans à la tête de l'administration d'Entrelacs, il serait tout à fait légitime que je puisse leur répondre, leur semble-t-il: "C'est un tel qui va tenter de me succéder, en présentant sa candidature", sauf que ce n'est pas le cas. Les membres de mon équipe sont en poste depuis toutes ces années, eux aussi, et il semble bien, au moment où l'on se parle, qu'ils partiront eux aussi en même temps que moi.

Le nombre des années au service du public finit pas peser lourd dans la balance. Les administrateurs doivent consacrer de plus en plus de temps à la chose publique, et ça finit par être la famille, les amis, l'entourage qui en souffrent.

Il y a aussi le fait que le pouvoir, ça use; il faut savoir se retirer au bon moment, ne pas en abuser.

Quand vous êtes entré en politique avec des idées bien arrêtées, que vous vous êtes bâti un programme qui vous permettait de travailler à la réalisation de ces objectifs, qu'avec les années vous avez fini par atteindre ces objectifs, que vous reste-t-il à faire? Vous serez toujours le même homme, vous aurez toujours les mêmes tangentes. Vous aurez toujours de la difficulté à vous renouveler. Alors, vaut mieux laisser la place à du sang neuf, à des idées

nouvelles, à des hommes et des femmes qui, plus jeunes, arriveront avec fougue et détermination et mettront à leur tour toutes leurs énergies au service de la population.

Quand vous avez travaillé pendant 10 ans avec toute l'énergie possible au service d'une cause, tout ce que vous désirez c'est que cette cause, en laquelle vous croyiez, celle d'Entrelacs, continue d'être défendue avec énergie par des hommes et des femmes de bonne volonté, qui se mettront avec abnégation au service de la population.

Pour ces hommes et ces femmes qui "s'embarqueront" dans cette galère, les temps seront de plus en plus difficiles. On a commencé à vivre les compressions budgétaires, les transferts du gouvernement provincial, et il semble que ce ne soit pas fini. Alors ils devront travailler avec l'énergie du désespoir à maintenir un équilibre budgétaire de plus en plus précaire, surtout s'ils veulent maintenir et préserver un taux de taxe acceptable pour les contribuables d'Entrelacs et compétitif avec les municipalités voisines.

C'est à vous qu'incombera la tâche de choisir les successeurs, pour en revenir à la question du début. Alors mettez-vous à la tâche, commencez à y penser et sérieusement à part ça; vous n'avez pas besoin que quelqu'un se propose à vous... vous pouvez vous imaginer vous-même qui vous voudriez voir là, qui vous voudriez voir administrer vos affaires et à qui vous confieriez votre argent pour l'administrer, pour le dépenser à bon escient, pour l'investir dans des biens durables.

Le programme, c'est à vous de le faire, c'est à vous de décider dans quelle sorte de municipalité vous voulez vivre et de toute façon, vous savez très bien que c'est vous qui allez payer pour tout ça. Alors à plus forte raison, imaginez-vous des candidats potentiels, que vous pouvez inciter à venir servir, des gens positifs, des gens de vision, des gens intègres, des gens qui veulent servir la population et surtout, ayez la vigilance d'éviter ceux qui veulent plutôt se servir. Ceux qui veulent assouvir des vengeances personnelles, ceux qui sont négatifs, ceux qui critiquent constamment tout ce qui se fait et ceux qui n'ont jamais rien fait pour la communauté, même s'ils ont le nez fourré partout.

Je suis convaincu que les citoyens et citoyennes d'Entrelacs ont la maturité voulue pour faire un choix éclairé, que les citoyens et citoyennes d'entrelacs vont s'investir à plein dans la prochaine campagne électorale, et pas à l'automne mais dès maintenant afin d'ouvrir les yeux durant l'été, moment où les activités et l'effervescence sont à leur plus haut niveau. Profitez de ces rencontres pour discuter entre vous du sort qui attend votre municipalité à l'aube du 21^e siècle, pour susciter des candidatures valables et faire en sorte d'avoir un vrai choix à faire à l'automne.

Je vous souhaite bonne réflexion... et c'est ma réponse à ceux qui me demandent "Qui va te remplacer?"

La vraie réponse, c'est à vous qu'elle appartient vraiment. Salutations distinguées.

Le maire
Yvon Cloutier

Simone Sansfaçon quitte la politique

C'est avec regret que je quitterai la scène politique en novembre 1997, après 16 années de service. En effet, je ne me présenterai pas aux prochaines élections municipales. Étant donné que le budget affecté aux loisirs est de plus en plus étroit, je ne suis plus en mesure d'offrir les mêmes services aux contribuables d'Entrelacs. De plus, le temps est maintenant venu de me consacrer davantage à ma vie personnelle et familiale.

J'aimerais profiter de l'occasion pour remercier tous ceux et celles

qui m'ont épaulée pendant toutes ces années; je n'oublierai jamais votre amitié et votre aide. Je garderai toujours de chaleureux souvenirs de mon passage en politique. Soyez assurés que je continuerai quand même à participer à la vie communautaire d'Entrelacs, mais cette fois-ci, à l'arrière plan.

Veillez noter que les activités pour nos jeunes seront dirigées cet été par le Club Optimiste d'Entrelacs. Je serai quand même disponible, et vous pouvez me rejoindre au 228-3057 pour obtenir de

plus amples renseignements.

Je tiens également à vous inviter aux festivités de la St-Jean qui se dérouleront toute la journée du 24 juin 1997 au Centre communautaire. La soirée dansante du bon vieux temps avec orchestre (violon, guitare, chanson à répondre, etc.) débutera à 18h00.

Je serai sur place toute la journée, et j'espère pouvoir vous saluer et vous serrer la main lors de cette journée de fête. Au plaisir de vous rencontrer.

Simone Sansfaçon

Nouvelles du Club Optimiste d'Entrelacs

Lors de notre dernier entretien (le *Journal Altitude*, volume 25 - no 7, mai 97), nous vous parlions de président(e), des activités estivales de notre jeunesse et de la vente de nos billets à 100 \$.

N'ayant pas encore une réponse définitive, nous ne pouvons malheureusement vous annoncer le nom de la personne qui "motivera" l'équipe des optimistes 97-98. C'est à suivre.

Grâce à la collaboration de la municipalité, le Club Optimiste d'Entrelacs organisera quelques activités cet été. Mme Marjolaine Théoret, vice-présidente, sera la grande responsable, épaulée par Mme Simone Sansfaçon, conseillère municipale et par le président.

À l'occasion de sa première sortie, chaque enfant/adolescent devra se procurer un chandail (Club Optimiste d'Entrelacs) au coût de 10 \$. Le but est de "récupérer" tout notre monde à la fin de l'activité. Par la suite, nous demanderons 3 \$ pour la première inscription et 2 \$ pour la deuxième. Le montant total pour les membres d'une même famille ne dépassera pas 5 \$.

Pourquoi exiger de l'argent? me direz-vous peut-être. C'est fort simple. Lors de notre activité à Saint-Jean-de-Matha, en mars dernier, 17 enfants/adolescents ne se sont pas présentés. Un autobus pour Montréal coûte près de 500 \$; si nous avons plusieurs personnes qui ne se présentent pas, c'est beaucoup d'argent jeté à l'eau.

Donc pour chaque activité, il y aura inscription obligatoire, le samedi précédant aux conditions déjà mentionnées. D'autres informations vous seront transmises prochainement.

La vente pour le "Tirage annuel" des billets à 100 \$ va bon train. Comme vous le savez déjà, le premier prix sera de 5 000 \$, les 2e et 3e prix sont de 1 000 \$, les 4e et 5e prix sont de 500 \$, puis il y a 10 prix de 100 \$. Nous ne vendons que 250 billets.

La soirée de tirage aura lieu au Centre communautaire d'Entrelacs, le samedi 12 juillet à 20h00. Bar, buffet et danse... et les 15 gagnants font partie du menu de cette soirée. Il est possible qu'une "activité" Casino soit organisée au cours de cet événement. Les profits de la vente des billets pourraient nous permettre d'organiser non seulement trois sorties (contribution de la municipalité) mais cinq à six au cours de la saison estivale.

Votre contribution est donc essentielle, et on vous promet une agréable soirée le 12 juillet, 20h00. Serez-vous l'heureux gagnant? Qui sait, il s'agit de participer.

Billets: on peut communiquer avec Gilles ou sa charmante épouse Ginette au (514) 228-4053 ou Arthur au (514) 228-3597.

Au plaisir de vous rencontrer à notre prochaine soirée de bingo le 25 juin... ou le 12 juillet au Centre communautaire d'Entrelacs.

Le président
Roger Blisson

PARTICIPEZ AU CONCOURS • PLUS DE 3000\$ EN PRIX À GAGNER

LANAUDIÈRE

découvrez les trésors de... Plus de 3 000 \$ en prix Tirage le 8 juillet 1997

Pour participer, rien de plus facile...

À l'aide de la nouvelle édition du *guide touristique de Lanaudière (1997-1999)* que vous avez reçu ou recevrez par la poste entre le 27 et le 30 mai, visitez la région, trouvez les réponses aux questions ci-contre, complétez le bulletin de participation et déposez-le, avant le 4 juillet, dans une boîte prévue à cet effet au bureau du journal que vous lisez présentement ou à la station de radio M 103,5 FM de Joliette. Âge minimum 18 ans. Vous pouvez également l'expédier à l'adresse suivante :

Concours «Découvrez les Trésors de Lanaudière»
Tourisme Lanaudière, 3643, rue Queen,
C.P. 1210, Rawdon (Québec) J0K 1S0

10 prix à gagner :

1 Un forfait pour deux personnes à l'**Auberge sur la Falaise** de Saint-Alphonse-Rodriguez incluant l'hébergement dans une suite, un souper gastronomique 5 services et le petit déjeuner. Ce forfait donne droit aux activités sur le site et deux billets pour le **théâtre Molson Grand Nord** de Saint-Gabriel-de-Brandon.

Valeur approximative de 425\$

2 Un forfait vacances en formule club pour deux personnes au **Centre Nouvel-Air Matawinie** de Saint-Michel-des-Saints incluant l'hébergement, les repas et les activités sur le site.

Valeur approximative de 380\$

3 Un séjour romantique Villeneuve de deux nuits et trois jours en occupation double au **Days Inn de Berthierville** dans une suite de luxe avec bain tourbillon, accueil VIP, champagne, petits déjeuners au lit, l'entrée gratuite au **Musée Gilles-Villeneuve** et à diverses activités ainsi que deux billets pour le **théâtre Molson Grand Nord** de Saint-Gabriel-de-Brandon.

Valeur approximative de 375\$

4 Un forfait familial agro-touristique pour deux adultes et deux enfants pouvant s'utiliser séparément incluant une nuitée au **Gîte chez Marie-Christine** et petit déjeuner, un panier pique-nique présentant les **produits régionaux**, l'admission au **Parc régional des Chutes Monte-à-Peine-et-des-Dalles**, une nuitée à la maison de campagne **Au Rythme des Saisons**, une visite de la ferme ovine le **Loup dans la Bergerie** et une nuitée au **Camping Sentinelle du Parc**.

Valeur approximative de 350\$

5 Un forfait théâtre pour deux personnes à l'**Auberge de la Montagne-Coupée** de Saint-Jean-de-Matha incluant l'hébergement pour une nuit dans une suite de luxe, le petit déjeuner, un souper au **restaurant Le Patrimoine** et l'admission au **Théâtre de la Montagne-Coupée**.

Valeur approximative de 300\$

6 Un forfait familial agro-touristique à Rawdon pour deux adultes et deux enfants incluant une nuitée au **Gîte du Catalpa**, l'admission au **Parc des Chutes Dorwin**, un panier pique-nique présentant les **produits régionaux** et un souper au **Parfum de la Nature**.

Valeur approximative de 300\$

7 Un forfait golf pour deux personnes au **Restaurant-Motel Le Tournesol** de Rawdon incluant une nuitée dans une suite avec bain tourbillon, le petit déjeuner, les droits de jeu, la voiture électrique et le brunch du dimanche au **Club de golf Montcalm** de Saint-Liguori.

Valeur approximative de 300\$

8 Un forfait vacances pour deux personnes au **Manoir des Laurentides** de Saint-Donat en bordure du lac Archambault incluant l'hébergement pour deux nuits avec deux petits déjeuners et deux soupers table d'hôte.

Valeur approximative de 300\$

9 Un forfait golf pour 2 personnes à l'**Auberge du Pro** de Saint-Jean-de-Matha incluant l'hébergement pour une nuit, le petit déjeuner, les droits de jeu et la voiture électrique.

Valeur approximative de 200\$

10 Une journée de pêche pour deux personnes à la **Pourvoirie du lac Croche** de Saint-Côme incluant les trois repas et la pêche journalière.

Valeur approximative de 140\$

En collaboration avec



Questionnaire :

Veillez noter que chaque question se résout en deux temps. Premièrement, à l'aide du guide touristique, il faut trouver l'endroit dont on parle et dans un second temps, en visitant le site trouvé, on trouve la réponse officielle à la question. (Pour recevoir les règlements du concours, composez le (514) 834-2535 ou le 1-800-363-2788.)

QUESTION 1 : Je suis le seul site de Lanaudière appartenant à Parcs Canada. Le père du personnage important à qui on rend hommage dans ce lieu historique a exercé plusieurs métiers. Nommez-en un.

QUESTION 2 : Je suis classé parmi les plus importants musées au Québec. Dans une de mes sept salles d'exposition on peut retrouver une toile nous montrant Marie-Charlotte-De-Lanaudière, membre de l'illustre famille à qui la région doit son nom. Dans quelle salle peut-on la retrouver?

QUESTION 3 : Je suis le plus ancien temple protestant du Québec et je porte le nom de mon fondateur; la tombe de son épouse s'y trouve encore. Sous quelle partie de cet édifice religieux est-elle?

QUESTION 4 : Je suis un jardin lanaudois entièrement écologique où l'on retrouve à la fois des jardins anglais et orientaux, des plantes aromatiques et médicinales, des fruits et des légumes. Combien de jardins aquatiques peut-on retrouver sur ce site?

QUESTION 5 : En visitant un site naturel bien connu pour sa légende indienne, on peut apercevoir mon visage sculpté dans le roc. Qui suis-je?

QUESTION 6 : Le nom de ce parc est composé de deux chutes. En visitant ce site, on peut m'apercevoir, entre ces deux chutes, moi qui suis une cascade, également sur la rivière L'Assomption. Qui suis-je?

QUESTION 7 : Durant la dernière guerre (1943), survient une tragédie aérienne dans le secteur nord de Lanaudière, tout près de la région voisine Les Laurentides. Il existe aujourd'hui un sentier pédestre qui permet de se rendre sur les lieux de cette tragédie où l'on peut voir les restes de l'avion qui s'y est écrasé. De quel avion s'agit-il?

QUESTION 8 : Sur la rivière Noire, sur la route menant au village le plus haut du Québec (700 mètres d'altitude), se retrouve un site panoramique aménagé de sentiers et de belvédères. Sur ce site, quelle petite chute peut-on y voir surtout au printemps?

QUESTION 9 : J'étais condamné à la démolition alors que ma nouvelle propriétaire m'a redonné vie. Je renferme des oeuvres de Victor Bourgeau. Je suis un gîte touristique, un bureau d'information touristique, et bien d'autres choses. J'abrite aussi la plus ancienne cour de justice de circuit du Québec. À quel étage de mon édifice se situe-t-elle?

QUESTION 10 : La rivière qui longe mon site nous délimite avec une région touristique voisine. Tout l'été un spectacle historique est présenté aux visiteurs dans les soubassements d'un des édifices historiques. De quelle bâtisse s'agit-il?

BULLETIN DE PARTICIPATION date limite le 4 juillet 1997

Nom Âge

Adresse

..... Téléphone

De quel média provient ce coupon-réponse?

Réponses aux questions :

1. Lieu : _____
Réponse : _____

2. Lieu : _____
Réponse : _____

3. Lieu : _____
Réponse : _____

4. Lieu : _____
Réponse : _____

5. Lieu : _____
Réponse : _____

6. Lieu : _____
Réponse : _____

7. Lieu : _____
Réponse : _____

8. Lieu : _____
Réponse : _____

9. Lieu : _____
Réponse : _____

10. Lieu : _____
Réponse : _____



Entrelacs entre nous

La St-Jean Baptiste ça se fête à Entrelacs

Vous avez rendez-vous à Entrelacs le 24 juin 1997 pour fêter La St-Jean. Nous avons tout un programme pour vous. Le thème de la fête cette année est "Québec une affaire de cœur".

La journée débute par le dîner hot dog pour le bénéfice du Club Optimiste d'Entrelacs, en collaboration avec Luce et Laurier Riopel, du Marché Richelieu, à compter de 11h30 au Marché Richelieu.

À 13h00, levée du drapeau. Grande parade avec les bicyclettes décorées vers le boulevard des Ombres, retour au Centre, distribution de jus aux jeunes participants.

À 14h30, course pour les jeunes

dans la patinoire. Partie de balle, garçons et adultes du sexe opposé. Partie de balle, filles et adultes du sexe opposé.

À 17h00, messe dans le Centre communautaire.

À 18h00, souper fèves au lard et pouding au pain à prix modique et soirée canadienne au son des rigodons, orchestre folklorique.

Amenez vos consommations et vos guimauves, on vous attend nombreux. En cas de pluie, tout se passera dans le Centre communautaire.

En collaboration avec la Municipalité, le Fonds d'amitié de St-Émile d'Entrelacs et le Club Optimiste, qui vous attendent à ce rendez-vous pour

faire de cette fête un succès.

Nouvelles de votre culb de l'Âge d'Or

Le 23 avril avaient lieu les élections à votre Club. Merci à toutes les personnes qui se sont fait un devoir de venir à cette assemblée générale. Voici le conseil en place pour l'année 1997-1998. Présidente Denise Coallier; vice-présidente Oliva Riopel; secrétaire Jeannette Dionne; trésorier Roger Manseau; conseillère Jeannine Mandeville et Andrée Letendre; conseiller Maurice Leclerc. Félicitations à toutes ces personnes, une très belle équipe qui fera de ses pieds et de ses mains afin de satisfaire le plus de membres possibles. Si vous avez des suggestions ou des plaintes à faire, on dit toujours que la communication directe fait qu'il y a une bonne entente. Nous allons essayer d'organiser, tout au long de notre mandat, des sorties et des activités intéressantes; nous espérons que vous répondrez nombreux.

Notre dernière sortie aux quilles a eu lieu le 13 mai. Nous ferons un sondage à savoir si nous renouvelons cette activité en septembre. Nous aurons une sortie au théâtre d'été, à surveiller. Nous sommes présentement à faire les démarches, cette sortie se fera au début de juillet. Nous organisons une épiluchette de blé-d'Inde le 23 août. Les aînés d'Entrelacs invitent leurs parents et amis pour cette soirée. Nous demandons aux

dames qui le veulent de s'habiller en robe d'époque; cela donnerait une touche spéciale à cette soirée. Nous aurons une discothèque, de l'animation et un permis de boisson, au Centre communautaire d'Entrelacs. Achez vos billets tôt.

Nous avons les activités régulières: le mardi, après le dîner, quand la température le permettra, nous jouerons à la pétanque au parc des Optimistes au village, ou au baseball poche les jours de pluie au local; le mercredi après-midi, ceux qui désirent jouer aux cartes, et le jeu de palets le jeudi soir au Centre communautaire.

Denise Coallier

Attention! Mercredi 11 juin 1997

À toutes les personnes qui sont sous médication, nous aurons, au local de l'Âge d'Or d'Entrelacs, en haut du presbytère, les informations sur Point Rouge. Les objectifs sont: de réduire l'insécurité; rendre plus efficace les interventions d'urgence; éviter les retards d'intervention dû à la recherche de dossier; éviter un certain nombre d'accidents médicaux dû aux allergies; aider à garder à domicile des personnes autonomes, mais souffrant de stress causé par leur handicap.

Rendez-vous vers 15h00 et cela, pour une petite demi-heure. Ce programme est distribué par Pharmaprix.

Il y a convention entre les ambulanciers, policiers et pompiers de la

région afin que le premier d'entre eux arrivé sur les lieux prenne connaissance du document et se charge de le faire suivre à l'intervenant approprié (hôpital, médecin sur place etc).

Exposition art visuel d'Entrelacs. Artistes Entrelacois, n'oubliez pas l'Exposition annuelle d'art visuel et notre concours de paysage d'Entrelacs. C'est un rendez-vous du 29 au 31 août 1997. Nous vous attendons nombreux. Josée 228-3857 et Denise 228-2977.

Un loisir pour les adultes à Entrelacs. Si vous désirez faire partie d'une ligue de sac de sable le mardi soir de septembre 1997 à avril 1998 à Entrelacs, c'est avec plaisir que nous prendrons vos noms. Venez vous amuser avec nous. Pour information, communiquer avec Denise Coallier au 228-2977.

Entrelacs et la Croix-Rouge. Nous désirons informer la population que la Croix-Rouge offre, dans la région d'Entrelacs, le service de secours aux sinistrés.

Ce service veut dire "aider", porter secours aux victimes pendant les 72 premières heures suivant un sinistre, en offrant couvertures, trousse de hygiène, nourriture, vêtements et hébergement. Ce service est offert gratuitement, grâce aux bénévoles formés et impliqués, avec la complicité des pompiers et ce, à toute heure du jour ou de la nuit. De plus, les bénévoles offrent réconfort et chaleur humaine dans leur action auprès des victimes.

Pour plus d'informations, vous pouvez contacter les personnes suivantes: responsable, Denis Lanoue; bénévole, Micheline Dessureault; déléguée municipale, Simone Sansfaçon. □

OFFICE MUNICIPAL D'HABITATION DE ST-DONAT

450, Bellevue C.P. 669
St-Donat, Qc, J0T 2C0

AVIS PUBLIC

Soumissions demandées pour la réfection du stationnement du H.L.M. au 558 rue Désormeaux, St-Donat.

Pour informations et devis communiquez avec
Lorraine Moreau 424-1892 ou 424-3988

DATE LIMITE DES SOUMISSIONS: 15 JUIN 1997

Province de Québec
COMMISSION SCOLAIRE DES
CASCADES-L'ACHIGAN



AVIS PUBLIC

BUDGET D'OPÉRATIONS COURANTES, DU SERVICE
DE LA DETTE ET D'INVESTISSEMENTS

AVIS PUBLIC EST, PAR LES PRÉSENTES,
DONNÉ QUE:

Le Conseil des commissaires de la Commission scolaire des Cascades-l'Achigan étudiera pour fins d'adoption son budget d'opérations courantes, du service de la dette et d'investissements pour l'année scolaire 1997-1998 à sa séance extraordinaire qui aura lieu

le lundi 16 juin 1997, à 19h30,
au Centre administratif.

Donné à Rawdon, ce 26e jour de mai 1997.

Louise Beauséjour-Riberdy
Secrétaire générale

Bazar annuel de la Maison des Aînés de Chertsey

Les 28 et 29 juin aura lieu le bazar annuel de la Maison des Aînés de Chertsey. En même temps se tiendra la levée de fonds devant le marché Provigo, route 125, à Chertsey.

Les personnes qui ont des articles de toutes sortes dont elles désirent se défaire sont invitées à les apporter à la Maison des Aînés du lundi au vendredi, de 9h00 à 17h00.

Diverses activités

Grace Hodder, porte-parole de la Maison des Aînés, rappelle qu'il y a journée communautaire, auparavant désignée Centre de jour, tous les mardis. Les responsables désirent poursuivre ce service en concentrant principalement leurs activités sur la

socialisation des aînés en perte d'autonomie. C'est un rendez-vous le mardi, de 10h00 à 15h00.

Par ailleurs, le mercredi, un repas communautaire est offert à la population de Chertsey. Au-delà de 35 personnes, majoritairement des aînés, partagent ce repas commun tout en discutant de sujets qui les touchent personnellement: activités diverses, loisirs etc. Faisant relâche durant l'été, ces repas reprendront en septembre.

Enfin, le dernier dimanche de chaque mois, tous sont invités à un café rencontre après les messes de 8h30 et 10h30. C'est donc un rendez-vous à la Maison des Aînés "qui est là pour vous".

Popote roulante de Chertsey
La Maison des Aînés de

Chertsey, grâce à une subvention de Secours aux Aînés, une des œuvres du Cardinal Léger, vient de mettre sur pied un service de livraison à domicile de repas chauds. Ce service s'appelle la Popote roulante de Chertsey.

Pour une somme minime de 4 \$, le repas comprend une soupe, un plat principal et un dessert. Ce service s'adresse aux personnes remplissant un des critères suivants: aîné de 50 ans et plus, seul à la maison et incapable de sortir, malade, congé récent de l'hôpital, personne qui prend soin d'un aîné chez elle.

Ce service est disponible tous les mardis. On n'a qu'à appeler au 882-1688, donner son nom, son adresse et son numéro de téléphone. Un responsable pourra confirmer l'admissibilité de la personne qui en fait la demande. Un appel est également lancé aux bénévoles disposés à faire une visite d'amitié lors de la livraison du dîner. □

FAM à l'école de ballet

Le 13 mai dernier, les Femmes actives modernes (FAM) de Saint-Donat avaient la chance d'apprécier les heureux résultats de l'école de ballet de Doris Rousseau, sur la scène de La Cuillère à Pot. Âgées de 4 ans jusqu'à l'adolescence et même d'une ancienne, maintenant étudiante à Londres, les élèves de cette école nous ont

présenté un spectacle ravissant.

Il y a d'abord eu les tout-petits qui nous ont donné un air du folklore enfantin joué à la clarinette par Anne Fortier, "danseuse étoile" de l'école. Puis, un groupe plus âgé qui s'est exécuté au son d'un adage de Michel de Faria. Nous avons aussi eu droit à une surprise avec Anne Fortier qui a dansé

sur pointes un autre adage de Michel de Faria. C'était en effet la première fois à Saint-Donat qu'une élève de Doris présentait un numéro sur pointes.

Autre surprise, une ancienne élève de l'école de ballet, Anne Duplessis, qui réussit à merveille en chorégraphie dans une institution de Londres, nous a présenté un numéro de sa création. Elle personnifiait en danse la "mémoire" d'une fillette (en l'occurrence Anne Fortier) qui essayait d'apprendre une fable de La Fontaine, soit "La cigale et la fourmi". La créativité et la beauté de

l'exécution nous ont tous enchantés.

Sont venus par la suite les parapluies qui ont exécuté une danse très enjouée sur un air de Mam'zelle Angot, de Le Coq. Quel charme! Enfin, Anne Fortier a apporté la note finale à ce captivant spectacle en dansant La Valse, extraite aussi de Mam'zelle Angot.

Nous terminons la saison en nous rendant au Restaurant du lac Blanc, à Notre-Dame-de-la-Merci, au 2870 chemin Notre-Dame-de-la-Merci, pour un repas très particulier. À cette occasion,

nous rencontrerons une naturopathe chevronnée, Mme Blandine Gauthier. Cette personne très dynamique connaît bien l'acupuncture, mais elle se spécialise surtout en massothérapie. Elle nous fera voir un vidéo et répondra à toutes nos questions.

Pour réserver, s'adresser à Suzanne Saint-Cyr au 424-5577 ou à Marthe Lafrenière au 424-7377.

Rachel Boutin-Quesnel



Normand Legault
Chef d'orchestre

"ORCHESTRE"

À LA DIRECTION

SYMPATHIQUE DE PAYSANORD

À LA RÉCEPTION



Isabelle Léveillé
Secrétaire
Comptable



Solange Isabel
Gérante Centre de
Jardin

À
VOTRE
SERVICE

EN CONCERT **LIVE** AVEC VOUS TOUTE LA SAISON

À LA CONCEPTION
ET AUX SOINS DES
ARBRES



Patrick Johnson
Horticulteur
concepteur

À LA ROCHAIE
ET AUX JARDINS D'EAU

À LA ROCHAIE
AUX VIVACES ET
À LA PLANTATION

À L'IRRIGATION ET
À L'ABATTAGE
D'ARBRES

À LA ROSERAIE

À L'ENTRETIEN ET
À LA LIVRAISON

À LA
CONSTRUCTION



Jacques Boivin
Paysagiste
Maçon



Hélène Gignac
Horticultrice spécialisée



Martin St-Amour
Paysagiste



Betty Budd
Horticultrice
"Roses Lady"



Stéphane Nielly
Jardinier



Guy-Daniel Lefebvre
Menuisier

- Matériaux d'aménagement
- Le plus grand choix de fleurs annuelles et vivaces
- Une roseraie de plus de 50 variétés
- Des plans et croquis d'aménagement paysager distinctifs
- Des paysagistes professionnels et compétents
- Des réalisations à la mesure de vos rêves
- Des artisans de la pierre et du bois de talent
- Spécialistes en semence à gazon

La meilleure garantie sur le marché

CENTRE DE JARDIN
1685, Route 125 Sud St-Donat

424-5148

L'ÉQUIPE DE RÉALISATION DES AMÉNAGEMENTS
PAYSAGERS DU SALON FLEURS PLANTES ET JARDINS



**Jardin d'eau
bassin et cascade**
tout! tout! tout! compris
2 999\$
détails en magasin

NDM jumelée à Colombier en Périgord



Bonjour, J'ai l'immense plaisir de vous annoncer, chers amis, que vous recevrez bientôt, par courrier, la toute première édition de notre bulletin municipal in-

cluant notre nouvelle carte routière et l'addition de plusieurs nouveaux noms de chemins auparavant non identifiés ayant pour effet, entre autres, d'améliorer le service 911 lors d'appel d'urgences. Nous sommes extrêmement fiers des résultats; ils sont le fruit de nos efforts conjugués et la réalisation d'un rêve.

Nous avons reçu dernièrement, de Statistiques Canada, les nouveaux chiffres de population du recensement de 1996 et bonne nouvelle, Notre-Dame-de-la-Merci est la première municipalité de la MRC de la Matawi-

nie à enregistrer une variation aussi marquée de 35,7 %, ce qui chiffre maintenant notre population à 726 personnes.

Comme prévu dans l'édition précédente, je poursuis dans l'énumération des initiatives.

Je continue ici ma rétrospective avec le dossier du service des incendies. Ce dossier complexe, on doit l'admettre, pour des raisons de régie interne trop longues à expliquer, a été plus ardu que prévu. Mais récemment, grâce à la prise en charge totale et sans équivoque du dossier par le conseiller Alain Lalonde, le service des incendies a instauré un programme de cours pour groupes A et B pour tous les pompiers. Le dossier médical pour les pompiers sera suivi de très près. Tout futur pompier devra s'y soumettre vigoureusement selon les normes établies.

Dans les mois qui vont suivre, tout pompier devra, à tout le moins, posséder une licence 4A pour conduite de camion incendie. 1997 verra l'application d'un nouveau règlement d'incendie. Un nombre minimal de présences aux exercices y sera même mentionné. Lors de la semaine des incendies, une pratique de feu fut planifiée à l'école ainsi qu'un programme pour inciter les élèves à prendre conscience du rôle des pompiers et de la sécurité. Des plaques commémoratives ont été remises aux gagnants "pompier d'un jour" le tout en

collaboration avec le Club Optimiste. Il va sans dire qu'il y aura également d'autres incitatifs aux ramonages et inspection des cheminées ainsi qu'aux détecteurs de fumée. Soyez assurés que rien ne sera laissé à l'oubli afin de donner à la population la meilleure protection contre les incendies.

1996 a également vu l'abolition du service téléphonique du service des incendies, de soir et de nuit, samedi et dimanche inclus par le privé au coût

de 5 000 \$ par année. S'y ajoutait également le coût approximatif de 500 \$ par année de lignes téléphoniques dédiées uniquement à ce service. Durant le jour, le service était soutenu par les employés municipaux du bureau, qui évidemment ne pouvaient même pas prendre leur dîner à l'extérieur durant la fermeture des bureaux entre 12h00 et 13h00.

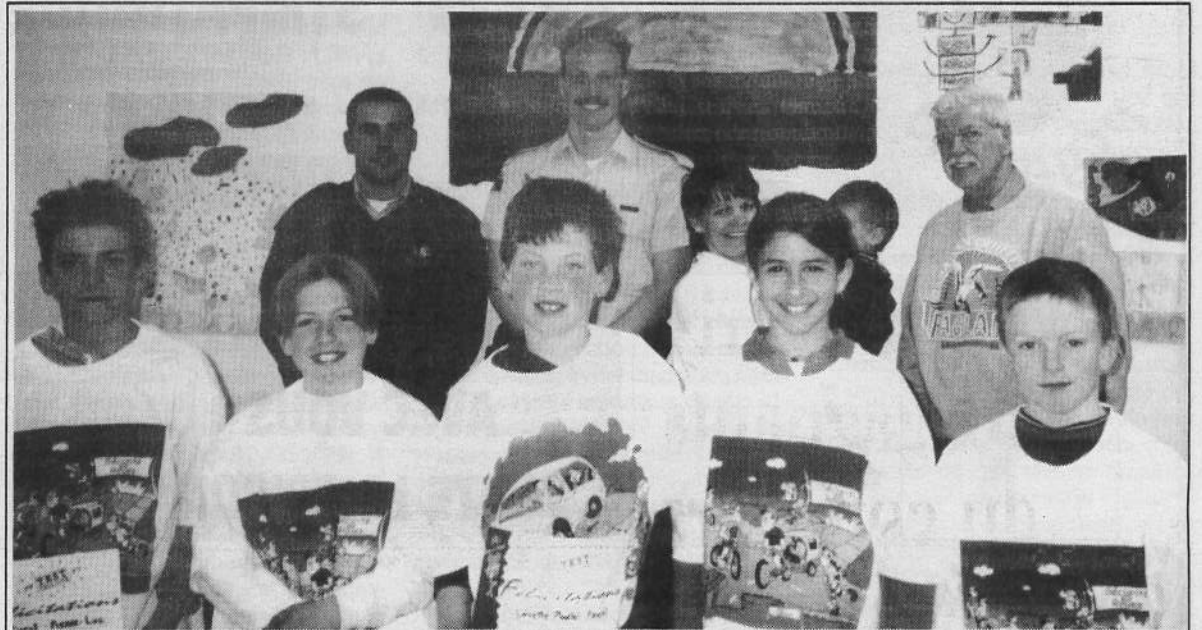
Le service est maintenant fourni par Alarme 24 hres Ste-Agathe, 24 heures sur 24, 7 jours par semaine au coût de 500 \$ annuellement. De plus, cette compagnie assumera gratuitement une surveillance de nos systèmes d'alarme pour feu et vol pour une

période d'une année! Plusieurs nouvelles pièces d'équipements ont également été achetées pour le service incendie: nouveaux boyaux, nouveaux habits de pompiers. Le budget 1997 pour le service d'incendie verra aussi l'achat d'une pompe à haut débit pour remplacer la pompe BS9 devenue périmée.

Une inspection journalière à l'intérieur de la caserne des pompiers a été mise sur pied afin de s'assurer du bon fonctionnement des équipements.

Le maire
Raymond Brissette

Les Optimistes de NDM et la sécurité sur roues



Avec leur chandail, les jeunes qui se sont classés lors des compétitions de sécurité sur roues. À l'arrière plan, les agents Carl Morin et Christian Albert, de la Sûreté du Québec, Roxanne Turcotte, présidente, accompagnée de Caleb, et Roger Desjardins, en charge de l'activité. On aussi collaboré: le chauffeur d'autobus Gérard Roy et Johanne Denis, responsable des activités jeunesse.

Le Club Optimiste de Notre-Dame-de-la-Merci accueille Marielle Dagenais au sein de son organisme et lui souhaite la bienvenue. C'est l'ex-président Roger Desjardins qui l'a parrainée. Par ailleurs, c'est Johanne Denis qui sera la prochaine présidente pour l'année 1997-98, et Ariane Turcotte sera la secrétaire pour une deuxième année consécutive; Stéphane Vachon sera la trésorier. Les membres du comité seront dévoilés en septembre.

Les 28 et 29 juin prochain, il y aura bazar à la Salle communautaire. C'est

le temps du grand ménage; les membres Optimistes et les pompiers de NDM se feront un plaisir d'aller chercher à domicile les objets dont les gens veulent se défaire afin de les vendre au profit des activités jeunesse lors de son bazar annuel. On contacte Ariane (424-7810), Stéphane (424-7810) ou Roxanne (424-1559).

Rappelons que le Club Optimiste est une association internationale sans but lucratif dont la mission est de développer l'optimisme, d'encourager la participation à la chose publique,

d'inspirer le respect de la loi, de promouvoir le patriotisme, de travailler à l'harmonie internationale et enfin d'aider la jeunesse en vue de favoriser son épanouissement.

L'intronisation comme nouveau membre coûte 20 \$, et la cotisation annuelle est de 60 \$, payable en entier ou par versements. Chaque membre travaille bénévolement, et les fonds générés par les diverses activités sont entièrement versés au profit de la jeunesse. Renseignements: 424-1559 ou 424-7131. □

Âge d'Or de Notre-Dame-de-la-Merci

À la suite de l'élection du 15 mai dernier à l'Âge d'Or de Notre-Dame-de-la-Merci, le nouveau conseil se compose comme suit: Léo Beaudry, président; Hélène Morin, vice-présidente; Thérèse Ahern, trésorière, et Suzanne Laplante, secrétaire. Paulette

Carrier, Rock Lessard et René Richer sont les administrateurs.

Il y a bingo les mercredis 11 juin, 16 juillet et 13 août, à 19h30. Le coût est de 6 \$.

La saison de pétanque a débuté le 3 juin. Pour plus d'informa-

tion, on appelle Robert au 424-1547 ou Gerry au 424-7356.

Enfin, la secrétaire Suzanne Laplante rappelle à tous qu'une pièce de théâtre et un voyage sont prévus au calendrier de l'Âge d'Or. □

DUO DESIGN

Lettrage
Enseignes
Logos
Affiches
Sérigraphie
Macarons
Bannières

805 Principale
Saint-Donat
Tél. et Fax:
(819) Guy Roy
424-5075

J.P. SERVICE

494, Principale, St-Donat

Réparations de laveuse, sècheuse,
cuisinière, réfrigérateur, congélateur,
lave-vaisselle, MICRO-ONDES...

(819) 424-4067
paget: 1-554-3002

Le Clerc Marine

31
de service personnalisé

• VENDEUR AUTORISÉ •

- * VENTE
- * SERVICE
- * ENTREPOSAGE

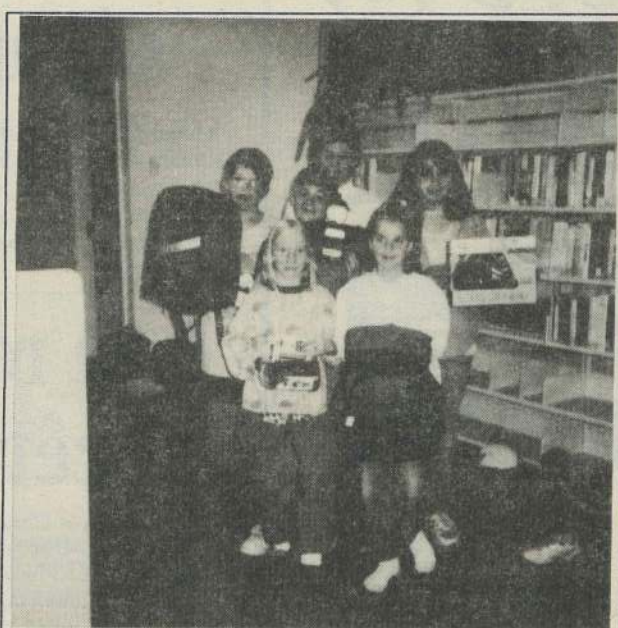
795, rue Principale, St-Donat.
Tél. et fax: (819) 424-2345



Bénédition des motos par le curé de Saint-Donat

Près d'une centaine de motocyclistes ont envahi, le dimanche 25 mai dernier, le parterre de l'église de Saint-Donat à l'occasion de la bénédiction annuelle des motos, des conducteurs et passagers. Le curé Auguste Legault a confié aux soins de Dieu les véhicules de toutes les marques les plus prestigieuses qui s'y trouvaient. C'est Robert "Ticator" Charbonneau qui, comme d'habitude, était l'instigateur de ce rassemblement. (photo: Altitude)

On remet les prix aux gagnants du concours Vélo-Biblio de NDM



Il y avait concours Vélo-Biblio à la bibliothèque de Notre-Dame-de-la-Merci. On a procédé au tirage et les gagnants sont Micheline Lizotte et Dave Paquin (sacs à dos); Marilyn Warren (casque); Yannick Rochon (ceinture porte-bouteille), et Julie Joannette (un ensemble de phares halogène pour le vélo). On aperçoit les gagnants avec le maire suppléant de NDM, Claudette C. Forget. Absente dans la photo, Geneviève Rivest (un phare halogène). N'apparaissent pas dans la photo: le grand gagnant du vélo, Nicolas Venne Lapierre; Louise Hamelin (casque), et Vincent Harvey Pothier (une montre chronomètre).

NoUvEaU

Ébénisterie St-Donat



16 A, St-Louis, C.P. 86
St-Donat, J0T 2C0

Tél. et fax: (819) 424-7089
PIERRE POUDRIER

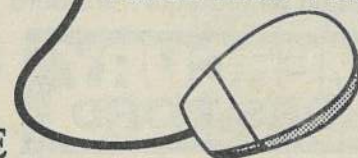
- Armoires de cuisine } lacque, mélamine,
- Vanités } stratifié, bois
- Escaliers
- Meubles sur mesure
- Manteaux de foyer

Bistro St-Jude

navigatez sur

INTERNET

VENEZ VOUS Y INITIER



PLACE MONETTE

424-4281

Parce que la terre est composée de 2/3 d'eau...



St-Donat MARINE
(819) 424-2288

687 Principale, St-Donat
Tél.: (819) 424-2288
Fax: (819) 424-5272

La Maison des Aînés de Chertsey (MAC) reçoit de bonnes nouvelles

La Maison des Aînés, qui se veut émettrice d'ondes positives pour la population, n'est pas sans percevoir malheureusement dans ses parages des ondes négatives. La venue d'un inspecteur du gouvernement, sans doute mandaté par

quelques personnes soucieuses de la santé des aînés, permet de nous réjouir de la conclusion de sa visite et de ses félicitations sur la salubrité des lieux. On pourra continuer de participer sans crainte à nos agapes fraternelles, qui apportent joie et réconfort à beaucoup de personnes seules.

Autre bonne nouvelle! La confirmation par écrit de Centraide d'une subvention de 3 000 \$ répartie en trois tranches pour nous permettre de poursuivre nos différentes activités.

On nous cite souvent le jugement du roi Salomon, qui décréta

de couper en deux le bébé que deux mères se disputaient. Nous avons presque vécu semblable situation où le cri du cœur l'emporte sur la raison. Et c'est sans doute pour ce motif que nos aînés, qui se sentent chez eux sous notre toit, ont décliné l'offre généreuse de la direction du CLSC de rapatrier dans leurs locaux les activités sociales du mardi.

Les bonnes gens qui gravitent dans l'ombre de leur clocher paroissial se rappellent que la foi transporte les montagnes, mais

devraient aussi se souvenir que la mauvaise foi déménage poêle et frigidaire.

Digne des records Guinness: après moins d'une heure d'exposition à la Maison des Aînés, six toiles de Madeleine Després s'envolaient pour aller orner les

murs du nouvel immeuble de la Caisse populaire de Chertsey. Et dire que Van Gogh ne vendit aucun tableau de son vivant!

Gérard Cantin,
directeur de la MAC

EXCAVATION P. PIGEON

- Fondation • champ d'opération
- Ligne d'eau • Chemin
- TRANSPORT EN VRAC
- SABLE • GRAVIER • TERRE ETC.

424-2450
ST-DONAT • NOTRE-DAME-DE-LA-MERCI
326-7967
STE-AGATHE



On fêtera la St-Jean à Chertsey

Pour souligner la Fête nationale des Québécois à Chertsey, les responsables des Loisirs de Chertsey (R.O.B.C.) invitent tous les citoyens à décorer leur demeure pour l'occasion. Le soir du 23 juin, on prévoit un rassemblement au parc municipal avec feu de joie et

disco mobile.

Les organisateurs soulignent qu'en cas de pluie, l'activité sera reportée au mardi soir le 24 juin. L'entrée est gratuite. Il y aura casse-croûte sur place avec permis d'alcool. C'est un rendez-vous pour tous, grands et petits. □

Service d'aide aux séparés et divorcés

(JL) - Le Service d'aide pour personnes séparées ou divorcées a pour but d'accueillir les personnes désirant partager avec d'autres leurs difficultés. Un soutien technique leur est offert.

Pour en savoir davantage, on est prié de communiquer avec Sylvie (834-8861), Paul-Émile (882-9047) ou Marie-Andrée (882-1189). Les activités reprendront après la période estivale, en septembre. □

À la recherche de nos ancêtres sur Internet

Grâce à la Chambre des notaires du Québec, tous les passionnés d'histoire et de généalogie peuvent désormais partir à la recherche de leurs ancêtres... sur Internet!

"C'est dans le cadre du 150^e anniversaire de notre ordre professionnel que nous avons pensé rendre accessible, à tous ceux et celles qui s'intéressent à l'histoire de leurs ancêtres, une partie des archives notariales depuis 1635", explique le président de la Chambre des notaires, Me Denis Marsolais.

Ainsi, en collaboration avec la société historique Archiv-Histo qui a

entrepris en 1986 l'informatisation de tous les actes notariés produits depuis la découverte de la Nouvelle-France jusqu'en 1885, soit quelque 3 500 000 actes, la Chambre des notaires du Québec permet aux internautes de faire revivre leurs ancêtres et leurs familles. Les historiens d'Archiv-Histo ont sélectionné de façon aléatoire quelque 30 000 actes notariés, ce qui permet de faire des recherches pour environ 15 000 noms de familles. Ainsi, en visitant le site Internet de la Chambre des notaires, les internautes québécois pourront en savoir davantage sur le vécu quotidien de leurs ancêtres.

HORAIRE:

Lundi: 9:30 à 18:00
Mardi: 9:30 à 18:00
Mercredi: FERMÉ
Jeudi: 9:30 à 19:00
Vendredi: 9:30 à 20:00
Samedi: 9:30 à 17:00
Dimanche: 11:00 à 15:00

Fermé tous les jours de 12:00 à 13:00 sauf le dimanche

Ludwicka
Jadwiga
Pharmacienne
Chertsey





Le Clerc Marine

Réparation de moteurs hors-bord





Le seul choix logique

NOUVEAU DÉPOSITAIRE DE BATEAU DE MARQUE



Cutter



250 MARINER

FORCE
Outboards



MARINER
HORS-BORD
MEILLEUR À LA LONGUE

QUICKSILVER
Pièces et accessoires originaux

SERVICE À ST-DONAT ET RÉGION

795, rue Principale, Saint-Donat
Tél. et fax: (819) 424-2345

PROFESSIONNELS ET COMMERÇANTS À VOTRE SERVICE

ARPEUTEUR



ALAIN CLECH

Arpeuteur - Géomètre
Land Surveyor

519 Principale C.P. 239 BUR.: (819) 424-2815
ST-DONAT, QUÉ. J0T 2C0 FAX: (819) 424-5478

COMPTABLES

DAGENAIS, LAPIERRE, SIMARD ET ASSOCIÉS
COMPTABLES AGRÉÉS

Mario Simard C.A.
associé

922, RUE DE LIÈGE EST
MONTREAL, QUÉBEC
H2P 1L1

Téléphone: (514) 387-8140
Télécopieur: (514) 387-6334

422 A, RUE PRINCIPALE
SAINT-DONAT, QUÉBEC
J0T 2C0

Téléphone: (819) 424-3454
Télécopieur: (819) 424-1574

EXCAVATION

Les Excavations St-Donat inc.

Bernard Lambert, prop.

Sable
Gravier
Terre
Pierre concassée
Enlèvement de la neige
Installation de fosse septique



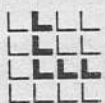
418 RUE L. J. COLLEGE
P. 25
ST-DONAT (QUÉBEC)
J0T 2C0

(819) 424-2821

CENTRE
POLARIS
LOCATION
VENTE ET SERVICE

CENTRE DE LOCATION
ST-DONAT
659 Principale Saint-Donat 424-2124

ASSURANCES



GROUPES LYRAS

ASSURANCE ET SERVICES FINANCIERS

Affilié
GODARD, LAFRENIÈRE, ST-AMOUR INC.
617, rue Principale
Saint-Donat (Québec) J0T 2C0
Télécopieur: (819) 424-7251
Téléphone: (819) 424-3115

Yves de Carufel

Comptable général licencié



1960 boul. Ste-Adèle
Ste-Adèle, J0R 1L0
Tél.: (514) 229-2346

472 rue Principale
St-Donat, J0T 2C0
(819) 424-3135

FINANCE



Caisse populaire d'Entrelacs

MICHELLE PRUD'HOMME
DIRECTEURE GÉNÉRALE

Lun à Jeudi: 10:00 à 15:00
Vendredi: 10:00 à 19:00

2682, Boul. Entrelacs
Entrelacs, Qué. J0T 2E0
Tél.: 228-2582 - 83
Fax: 228-2045

TORO. CENTRE DE LOCATION
ST-DONAT

LOCATION,
VENTE & RÉPARATION
TONDEUSES, SOUFFLEUSES, TRACTEURS, TRONÇONNEUSES

424-2124
659, rue Principale Saint-Donat

CLINIQUE VÉTÉRAIRE

Tél.: (819) 326-4071

*Clinique Vétérinaire Ste-Agathe
Vétérinaire Clinique*

5, rue Ste-Agathe
Ste-Agathe-des-Monts Dr Jean Roberge, M.V.

Serge St-Georges, C.G.A.

COMPTABLE GÉNÉRAL LICENCIÉ

Saint-Donat

Tél.: (819) 424-3287

645, rue du Moulin
C.P. 880
Saint-Jovite (Québec) J0T 2H0
Tél.: (819) 425-3727

GARAGE



Garage Marcel Lamarche Inc.

Mécanique générale - Spéc. Freins, Soudure
Remorquage 24 heures: mise au point

Rte 125 Notre Dame de la Merci
Co. Rousseau J0T 2A0 (819) 424-5337

NOTAIRES

Me RAYMOND M. SIGOUIN
L.L.B. D.D.N.

Me MARIE-CLAUDE RAYMOND
L.L.L. D.D.N.



RAYMOND & SIGOUIN
NOTAIRES
CONSEILLERS JURIDIQUES

Place Monette 430 Principale c.p. 400 St-Donat
Tél.: (819) 424-2272 Fax: (819) 424-1574

PHARMACIENS

F. ALLARD B. GAGNON et associés
PHARMACIENS

membre du groupe *Obonsoins*

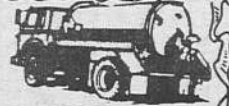
"Un conseil vous attend"

424-2626

398, Principale, C.P. 758 St-Donat

SERVICES

TÉL.: 882-2744



Monsieur VIDE-TOUT Enr.
"OU PRESQUE"

VIDAGE DE FOSSES SEPTIQUES ET PUISARDS

Saint-Donat
Bur.: 424-1465

Chertsey:
Bur.: (514) 882-2744
J. Valois

AVOCATS



COUTU, GALLANT, PERREAULT
AVOCATES

M^{me} ANNE-MARIE COUTU M^{me} MADELEINE PERREAULT
M^{me} ANNIE GALLANT M^{me} MARIE-ANDRÉE CHARLAND

779, RUE ISIDORE, VILLE-DES-LAURENTIDES (QUÉBEC) J0R 1C0
Tél.: (514) 439-7300 Télécopieur (514) 439-6731

430, RUE PRINCIPALE, C.P. 52, SAINT-DONAT (QUÉBEC) J0T 2C0
Téléphone: (819) 424-2172 Télécopieur: 1-800-561-6382

EXOTALIA

Fabricant de meubles
sur mesure dans plus de 60
essences de bois

Commercial St-Donat
Résidentiel (819) 424-3078

ÉLECTRICIEN



Tél.: 424-5599

Gaston Blais
ENT-ÉLECTRICIEN

Spécialité: Chauffage électrique

2017 - Route 125 Notre Dame de la Merci

CÂBLE



Télécâble
St-Donat inc.

365, Principale, C.P. 149, St-Donat, J0T 2C0
Tél.: (819) 424-2082

Votre
passeport
dure 5 ans...

Autant avoir
une bonne
image de
vous!

ALTITUDE
COMMUNICATIONS

424-2610



CARREFOUR
jeunesse • emploi
Matawinie-Montcalm

**UN NOUVEAU SERVICE À LA MAISON
DES JEUNES DE ST-DONAT**

Pour les résidents de St-Donat, Notre-Dame de la Merci et Entrelacs.
LE CARREFOUR JEUNESSE EMPLOI MATAWINIE-MONTCALM S'ADRESSE AUX JEUNES ÂGÉS DE 16 À 35 ANS ET OFFRE GRATUITEMENT LES SERVICES SUIVANTS:

- **Service d'Aide aux Jeunes Entrepreneurs** - informations et données pour vos études de marché - réalisation du plan d'affaires, démarrage de l'entreprise, assistance de gestion - subvention "Jeunes promoteurs".
- **Service d'emploi** - informations sur les perspectives d'emplois - formation en recherche d'emploi - banque de CV.
- **Service en orientation** - informations scolaires et professionnelles - service conseil en groupe ou individuel.

Les conseillers du **CARREFOUR JEUNESSE EMPLOI MATAWINIE-MONTCALM** sont disponibles le jour, le soir et le week-end.

Il vous suffit de prendre rendez-vous, du lundi au vendredi, entre 8h30 et 16h30, en téléphonant au (514) 886-9220 ou au 1-888-886-9220

CARREFOUR JEUNESSE EMPLOI MATAWINIE
71, rue Ste-Louise
St-Jean de Matha, Québec
J0K 2S0

CARREFOUR JEUNESSE EMPLOI MONTCALM
1538C, rue Albert
Ste-Julienne, Québec
J0K 2T0

L'installation d'un perchoir pour chauves-souris

Les chauves-souris sont les seuls mammifères qui peuvent voler. Contrairement aux oiseaux, ces insectivores voraces ne battent pas des ailes pour s'envoler, mais se déplacent comme s'ils nageaient, et localisent leurs proies par écholocation, un système complexe et extrêmement précis mettant à contribution des sons de haute fréquence. Les chauves-souris émettent des séries d'ultrasons qui sont réfléchis, ce qui leur permet de déterminer l'emplacement, la grandeur et la vitesse, s'il y a lieu, de l'objet en question.

Les deux espèces les plus répandues sont la petite chauve-souris brune qui préfère l'obscurité des lieux chauds et humides, comme les greniers et les toits des granges en été, et la grande chauve-souris brune qui, pour sa part, choisit de préférence les lieux plus frais et aérés, tels le chevonnage d'un comble, les crevasses dans les rochers et les arbres creux. Les deux espèces hibernent durant l'hiver.

• Installez votre perchoir de préférence

dès le mois d'avril dans un endroit où les insectes abondent. Dans une grande propriété, privilégiez les terrains boisés, la lisière des forêts, les clairières, les vallées, les marais, les rivières et les étangs. Vous pouvez aussi l'installer contre la paroi d'une bâtisse ou le tronc d'un arbre, à 4 ou 5 cm du sol, en l'orientant vers le sud-est ou sud-ouest, de manière à bénéficier d'au moins 4 ou 5 heures d'ensoleillement chaque jour.

• Assurez-vous que les branches ou l'arbre le plus proche se trouvent à plus de 1,5 m du perchoir. Tout autre obstacle de grandeur respectable doit se trouver à au moins 6 m du perchoir.

• Laissez passer deux saisons avant de déménager le perchoir ailleurs, si aucune chauve-souris n'y a encore niché.

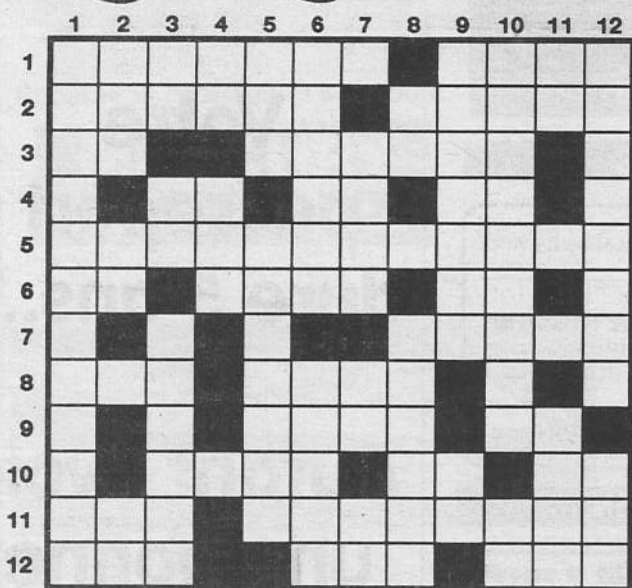
• Installez plusieurs perchoirs au même endroit afin d'accroître vos chances d'y attirer des occupants.

• Vérifiez régulièrement le perchoir pour vous assurer qu'il n'est pas endommagé.

Le coût du nichoir est de 19,99 \$ plus les taxes. Des frais de poste de 5 \$ s'ajoutent s'il s'agit d'une commande postale.

Vous pouvez rejoindre la CDETE en écrivant au 411, Provost, Entrelacs (Québec) J0T 2E0. Téléphone: (514) 228-2529. Télécopieur: (514) 228-4866. □

La Croisade



Michel Beauchamp

HORizontalement

1. Sacrement destiné à laver du péché originel - Sanatorium.
2. Obstiné - Prince des démons.
3. Issu - Dans la Bible, Souffle de Dieu.
4. Démonstratif - Pronom - Terminaison.
5. Ététagé.
6. Pronom - Produit de dégradation - Double lettres.
7. Couleur.
8. Boisson - Brame.
9. Détester - Drame japonais.
10. Disposé - Soldat - Floué.
11. Sans valeur - Vif regret.
12. Canonisée - Titre anglais - Bière anglaise.

5. Saison - Enseigner.
6. Libérateur - Déficiences.
7. Éclate - Deux - Rapport.
8. Strontium - Pasteur.
9. Nettoie - À la mode.
10. Résipiscence - Possessif.
11. Mot enfantin - Chas.
12. Révéler - Aurochs.

La solution du mois de mai

H	A	L	T	E	S	S	I	T	E	S	
E	B	O	U	L	I	S	P	I	L	E	
L	A	T	T	I	S	S	E	L	U		
E	T	E	M	E	U	C	I	E	L		
T	O	U	E	S	C	A	U	S	E		
T	I	E	R	S	C	A	L	M			
E	S	S	E	A	S	S	I	E	G	E	
N	T	R	O	U	T	I	S	O	N		
D	U	R	U	R	N	E		E	T		
O	R	E	S	O	U	A	R	T			
N	E	S	T	O	R	I	E	N	I	N	
S	E	S	E	T	A	L	E	S			

VERTICALEMENT

1. Faveurs accordées par Dieu.
2. Sot - Article arabe - Ancien Do.
3. Platine - Mesure de volume - Pièbe.
4. Règle plate - Bénite, elle lave du

Gagnante:
Madeleine Labelle
St-Donat

MOT-MYSTÈRE

Mot de 9 lettres
FAMILLES

Lorsque tous les mots ci-dessous auront été utilisés horizontalement, verticalement et diagonalement dans la grille, il ne vous restera que les lettres servant à relever le MOT-MYSTÈRE

Archambault	Foumelle	Juteau	Ouimet	Simard
Bauregard	Garceau	Lambert	Paquette	Trudel
Blais	Houle	Miron	Remy	Vallée
Charbonneau	Issa	Monette	Renaud	Rivest
Desjardins		Nielly		

CONCEPTION: BERNARD THERRIEN



* Seront acceptées uniquement les coupures de journaux

Courez la chance de gagner 10 \$ en envoyant au Journal votre bonne réponse. Tirage au sort tous les mois parmi les bonnes réponses reçues.

Moisson des Pays-d'En-Haut active à St-Donat

Seule banque alimentaire des Hautes-Laurentides, Moisson des Pays-d'en-Haut recueille les surplus de nourriture auprès des marchands locaux pour les redistribuer sur un vaste territoire. À Saint-Donat, à titre d'exemple, cet organisme humanitaire a distribué 37 555 kilos de nourriture, soit une valeur marchande de 87 305 \$.

Afin de poursuivre sa mission, Moisson a grand besoin de soutien financier. C'est pourquoi Moisson des Pays-d'en-Haut lance un appel à la population, aux organismes d'entraide et aux entreprises afin que tous participent à mettre fin à la faim dans les Laurentides.

On peut faire parvenir un don à l'adresse suivante: Moisson des Pays-d'en-Haut, 750, chemin Brunet, Ste-Agathe-Sud (Qc) J8C 2Z7. Un reçu pour fin d'impôt sera émis par courrier.

**PETITES ANNONCES
(819) 424-2610**

* Annonce non-encadrée: 7,00 \$
Annonce encadrée: 8,00\$
(taxes incluses)
Payé après parution: + 1,00\$

À VENDRE

Val des lacs: 1 1/2 étage, accès lac Gagnon, rénov., belle vue. 25 000\$. Info: 424-1626.

Chertsey: Cottage 2 étages, 4 ch. à c., 2 s. de bains, tourbillon, foyer, asp. central. Ou échange-rais pour chalet bord de l'eau. (514) 687-4914.

Maison coin Aubin et Desormeaux, à Saint-Donat. 53 000\$ négociable. Terrain de 11 000 p.c. Info: 424-2614 ou 424-3203.

Entrelacs: bord de l'eau. 2 chalets sur un terrain de 17 000 p.c. 27 500\$ négociable pour les deux. Info: (514) 963-1749 ou (514) 228-4993.

Chalet et terrain lac Archambault. Bord de l'eau, chalet neuf, 4 c. à c., foyer, bain tourbillon. 119 500\$ négociable. 424-4877 (fin de semaine) ou Laval (514) 667-6624.

Maison centre village St-Donat, rénovée en 96. 5 1/2 (2 c. à c.), salon, salle à manger, cuisine, s. de bains. Electro-ménagers et stores verticaux à discuter. Info: 424-4951.

TERRAINS À VENDRE

Terrain à Saint-Donat, 30 000 p.c. près rivière Ouareau. Info: (514) 536-2681.

St-Donat, chemin des Épinettes. Terrain 90'x100' plat, facile d'accès, accès au lac Archambault. Faut voir!. Prix: 5 600\$. Info: (514) 229-5151.

Terrain 75'x110'. Tous les services. Financement possible. Tél.: 1-418-888-4257.

AUBAINE! Terrain à vendre, centre du village St-Donat, rue St-Roch. Avec services. Demandez André au 424-2151.

**À VENDRE/À LOUER
OU À ÉCHANGER**

Maison neuve, foyer, 2 c. à c., possibilité de 4 c. à c. Vue sur Mt-Garceau. Grand terrain. Bord lac Archambault. Pourrais aussi échanger contre 3 ou 4 logements région St-Jérôme ou encore motorisé. Info: (514) 227-0920 ou 424-2284.

À LOUER

Entrelacs: grands 3 1/2 et 4 1/2 au centre du village. Nouvellement rénovés. Bien isolé, bien éclairé, insonorisé. Près d'une rivière et des services. Info: (514) 228-2383 ou (514) 228-3340.

Entrelacs, centre du village. Maison, 3 c. à c., s. de bains, salon, cuisine avec cuisinière. Bein écalirée, bien isolée. 350\$/mois. (514) 228-3730.

Chambre à louer dans village St-Donat. Accès: salon, cuisine, s. de bains. Non fumeur. Info: 424-1471.

Logements 3 1/2 et 4 1/2, rue Marmen. Pour personnes âgées autonomes. Info: 424-3243.

Village St-Donat. Logement 4 1/2. Libres imméd. Près toutes commodités. 424-2845.

Logements 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, bien éclairés. Portes patio, grand balcon. Près village St-Donat, rue Allard. Entrée privée. Dénégé. Bien insonorisés. Bien entrete-nus. Info: 424-2284 ou (514) 227-0920.

Appartements au 580, rue Desrochers. 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2. Stationnement privé, eau chaude fournie. Info: 424-4195 ou app. #18 (demandez Benoit).

2 1/2 meublé, chauffé, éclairé. Centre village St-Donat. 295\$/mois.

Logement 4 1/2, semi-meublé, foyer, sur le bord rivière Ouareau. Info: (819) 424-2805 ou (514) 431-4723.

App. 2 1/2 semi-meublé, eau chaude fournie, centre village St-Donat. 424-3578.

Logements meublés, 3 1/2, 4 1/2, foyer, lave-vaisselle, vue panorami-que, accès lac Archambault, quai privé, 10 minutes du village. Info: 424-7591 ou (514) 961-4744.

4 1/2, foyer, piscine, meublé, chauffé, sècheuse, lave-vaisselle, rez-de-chaussé. 856, Principale, St-Donat. Info: 424-1626.

À SOUS-LOUER

Bachelor 2 1/2 dans village St-Donat. Propre. Libre immédiate-ment. 275\$/mois. Demandez Franck. Jour: 424-2066 ou soir: 424-3499.

DIVERS À VENDRE

Gazebo 12'x8': 250\$. Info: 424-3411.

Catamaran 14', HOBIE-CAT peu utilisé. Idéal pour débutant. Possi-bilité de livraison. 1 600\$. (819) 424-7584.

Lit d'eau, super anti-vagues. Grandeur Queen. Valeur: 800\$. Accepterais 100\$. Info: 424-3578.

Réfrigérateur 2 portes. Petit congé-lateur. Micro-ondes (moyen). Bassinette, parc et articles divers pour bébé. 2 lits de camp pliants. Info: 424-5303.

Ameublement salon, divan 6 places. 2 fauteuils. Prix avantageux. Info: 424-7047.

Voilier SUN FISH. Excellente condi-tion. 650\$. Info: (514) 632-3377 ou (819) 424-3530.

MERCI MON DIEU

Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour, durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9ième jour. Vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. J.M.

MERCI MON DIEU

Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour, durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9ième jour. Vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. F.B.

HONDA SCOOTER Élite 1989, noir, 1 300 km. 600\$. Info: 424-2112.

St-Donat: chaloupe blanche SPORTCRAFT 12' fibre de verre. Prix: 400\$. Rames incluses. Ca-not 16' modèle unique BOMBARDIER. Fibre et bois. Prix: 250\$. (514) 527-9546 ou (514) 679-8000.

SUBARU familiale Turbo GL 1988, air clim., toit, portes et fe-nêtres électriques, radio deck, 155 000 km. Prix: 2 500\$. Tél.: 424-2610 (jour) ou 424-7485 (soir).

PICK-UP GMC S15 2,5 litres, 4 cylindres, man. 5 vitesses. 103 000 km. 1 500\$. Philippe 424-7225.

ACHÈTERAIS

Achèterais T.V., vidéo, haut-parleur. Info: Tommy 424-4387.



Caisse populaire Desjardins Saint-Donat de Montcalm

Toute personne intéressée à obtenir des informations sur les reprises de finances de la Caisse populaire Saint-Donat est priée de communiquer avec **Yves Ritchie** au **819-424-2563**

Remerciements

L'expression sincère de votre sympathie nous a profondément touchés lors du décès de M. **Viateur Durand**.

Nous vous prions d'accepter notre profonde reconnaissance.

Mme Jacqueline Durand et ses enfants.

BOIS DE FOYER

"C.D., bois de foyer", 100% bois franc, 4'x8'x16' garantie. Info: Ro-saire Leblanc: (514) 882-4686.

Bois de foyer, toute quantité, 1re qualité érable. Livraison assurée. Info: 424-4462.

**Bois de foyer sélectionné
424-7965.**

MARCHÉ AUX PUCES

Unités de motel 14' x 70', 1991 déménageables, aussi dortoir 21 personnes, tout meublé 1992, déménageable. Transport inclus.

INF.: (418) 968-5552

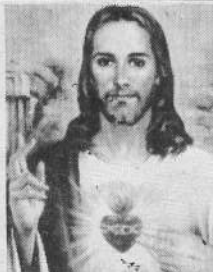


REMERCIEMENTS AU SACRÉ-COEUR

Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié, à travers le monde pour les siècles. Amen.

Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesses de publication, quand la faveur sera obtenue. Coeur immaculé de Marie, priez pour moi pécheur maintenant et à l'heure de ma mort. Amen.

L.L.

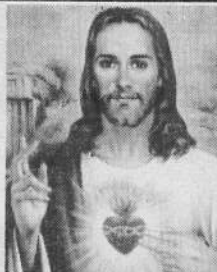


REMERCIEMENTS AU SACRÉ-COEUR

Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié, à travers le monde pour les siècles. Amen.

Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesses de publication, quand la faveur sera obtenue. Coeur immaculé de Marie, priez pour moi pécheur maintenant et à l'heure de ma mort. Amen.

L.L.

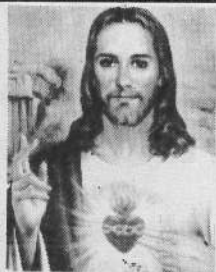


REMERCIEMENTS AU SACRÉ-COEUR

Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié, à travers le monde pour les siècles. Amen.

Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesses de publication, quand la faveur sera obtenue. Coeur immaculé de Marie, priez pour moi pécheur maintenant et à l'heure de ma mort. Amen.

G.D.



REMERCIEMENTS AU SACRÉ-COEUR

Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié, à travers le monde pour les siècles. Amen.

Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesses de publication, quand la faveur sera obtenue. Coeur immaculé de Marie, priez pour moi pécheur maintenant et à l'heure de ma mort. Amen.

L.L.

ABONNEMENT JOURNAL ALTITUDE

Nom: _____

Adresse: _____ C.P.: _____

Ville: _____ Province: _____

Code postal: _____

Retournez à: **Journal Altitude 1350**

426, Principale C.P. 1350 Saint-Donat (Québec) J0T 2C0

Infos.: (819) 424-2610 Fax:(819) 424-3615

Abonnement:

12,00\$: Canada (taxes incluses) **20,00\$:** Étranger **1 an (12 numéros)**

Nouvel abonnement

Renouvellement

Une décision bienvenue de la Régie des Laurentides

Par suite de la décision de la Régie régionale de la Santé et des Services sociaux des Laurentides, M. Gilles Daoust, président du conseil d'administration du Centre hospitalier Laurentien, s'est dit grandement satisfait des orientations arrêtées pour la population du bassin Laurentides/Pays-d'en-Haut.

En effet, il faut se rappeler que la position défendue par le Centre hos-

pitalier Laurentien visait, tout autant pour la population de la MRC des Laurentides que des Pays-d'en-Haut, le maintien d'une distribution équitable de lits de soins de longue durée sur le territoire, distribution qui devait respecter également et, indépendamment des territoires de MRC, les habitudes des consommateurs.

"La décision de construire sur les terrains du Centre hospitalier

Laurentien un centre de soins de longue durée de 128 lits et, s'il y a lieu, compte tenu des besoins anticipés, d'y ajouter une unité additionnelle de 32 lits, rejoint également une préoccupation que nous avons portée à l'attention du comité des audiences publiques en regard des besoins anticipés pour l'an 2006," a dit M. Daoust.

De plus, cette décision favorise le

maintien d'un plus grand éventail de services dans les autres programmes, tant de courte durée physique que psychiatrique, ainsi qu'une meilleure utilisation des immeubles publics puisque l'on pourra, dès la nouvelle construction terminée, envisager le déménagement du CLSC au Pavillon Grignon et de certains services administratifs au Pavillon Duquette.

Le président a souligné que le conseil d'administration du Centre hospitalier Laurentien étudie activement diverses options concernant la distribution des services de santé et des services sociaux sur le territoire ainsi que la réorganisation des services de soutien. Des recommandations en ce sens seront soumises à la Régie régionale d'ici peu.

Coupe du Québec Vélo de montagne

à Saint-Donat,
les 16 et 17 août 1997
au centre de ski du
Mont-Garceau



600 participants

une présentation du Club plein-air de Saint-Donat

Coordonnateur à la Société Alzheimer des Laurentides

Afin d'aider à la planification des rencontres de soutien aux familles et des conférences d'information de l'automne prochain, la Société Alzheimer des Laurentides a engagé un coordonnateur qui travaille actuellement à l'aspect financier du maintien et de l'augmentation de ces services.

Il s'agit de M. Donald Skelly (photo ci-contre). Il fera sous peu la tournée du grand territoire que couvre ce chapitre de la Société, soit de Mont-Laurier à Ste-Thérèse, incluant Lachute, St-Eustache et Saint-Donat. Il en profitera pour rencontrer les intervenants du réseau de la santé, ceux des organismes du milieu et la population en général, afin de leur faire part des différentes options de la Pause-Café Alzheimer de septembre prochain. □



SA TOYOTA



SPÉCIAL LUBRIFICATION

- Changement d'huile moteur et remplacement du filtre à huile
- Vérification du filtre à air
- Lubrification des serrures, loquets et charnières
- Vérification de l'état des feux/phares, du klaxon et des essuie-glace
- Vérification des niveaux de liquide de refroidissement, de la batterie, des freins et du lave-glace

\$19⁹⁵



TOYOTA
STE-AGATHE

2350, route 117
Ste-Agathe-Sud

(819) 326-1044